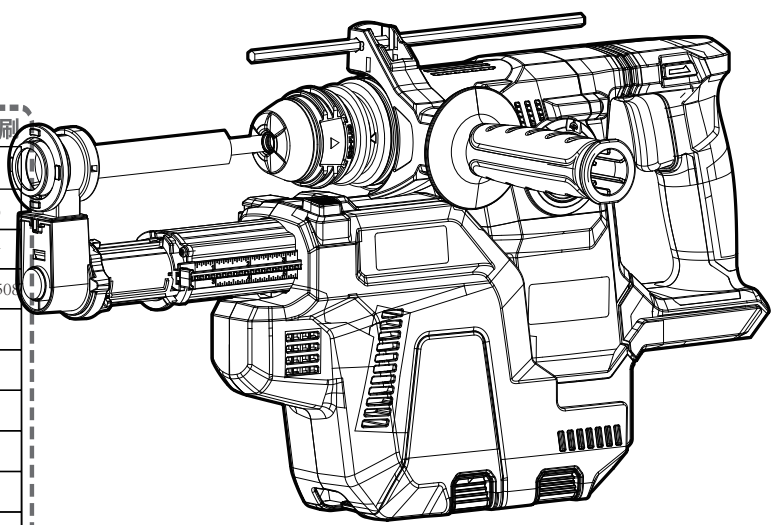


KRHDE20V-26

环保

@

受控
未经书面许可 不得翻印/复制



此虚线框内不印刷

物料编码:			90540600738		
标记	处数	ECN 编号			
@	11	ECN-00046508			
设计					
校对		周梦娇			
审核		2024-11			
批准		陆怀			
日期		2024-12-11			
材质		70g 双胶纸			
		A5 SIZE			
		本零件须符合 东成环保要求			
注意:					
①制作过程中,如需调整,					
请与我司包装组沟通确认;					
②图纸上红色框与红色@只作					
为修改处标记,勿印刷!!					
③使用防锈钉或不锈钢钉					



EN	OPERATION INSTRUCTIONS	2
DE	BETRIEBSANLEITUNGEN	25
FR	INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	50
ES	INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	75
IT	ISTRUZIONI OPERATIVE	100

Original Instructions

GENERAL POWER TOOL

SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in anyway. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power in a damp location is unavoidable, use a**

residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal Safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the

tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power Tool Use and Care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better*

and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if switch does not turn it on or off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.**

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.

g) **Follow all charging instructions and do**

not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Hammer safety warnings

1) Safety instructions for all operations

a) **Wear ear protectors.** *Exposure to noise can cause hearing loss.*

b) **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** *Loss of control can cause personal injury.*

c) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory**

may contact hidden wiring.
Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

2) Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers

- a) Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.**
At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- b) Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** *Bits can bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.*

Battery safety warning

- a) Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- b) Keep batteries out of the reach of children
Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- c) Do not expose cells or batteries

- to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- e) Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- f) In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- g) Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- h) Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- i) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- j) Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
- k) Keep cells and batteries clean and dry.
- l) Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- m) Secondary cells and batteries need to be charged before use.

Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

- n) Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- o) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- p) Retain the original product literature for future reference.
- q) Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- r) When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- s) Keep the cell or battery away from microwaves and high pressure.
- t) Dispose of properly.

DESCRIPTION OF SYMBOLS

The rating plate on your power tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

SAFETY WARNINGS

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! Read and follow

the safety warnings of the dust extractor and the corresponding power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Be aware of the risk of fire!

Do not use the dust extractor

for drilling in metal or wood.

The hot waste material may spontaneously combust or ignite the parts of the dust extractor.

1. Before installing the dust extractor, please ensure that there is no dust or foreign matter on the mounting surfaces. After installation, ensure that the installation is stable.
2. Please wear ear protectors: Noise will damage your hearing.
3. Observe the relevant regulations of harmful substances in your country.
4. Always wear a dust mask when disposing of dust.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Dust from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dust can cause allergic reactions and/or lead to

respiratory infections of the user or bystanders. Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- 1.1 Use dust extractor that is suitable for the material as much as possible.
- 1.2 Provide for good ventilation of the working place.
- 1.3 It is recommended to wear a P2 filterclass respirator. Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.
2. Prevent dust from accumulating in the workplace because it is easy to ignite.
3. Be aware of the risk of fire! Do not use the dust extractor for drilling in metal or wood. The hot waste material may spontaneously combust or ignite the parts of the dust extractor.
4. Be sure to attach a filter to the dust extractor before use to prevent dust inhalation and/or damage to the power tool.
5. The plastic sliding tube and aluminum tube of the dust

extractor can be locked in different positions respectively, and will pop up quickly when unlocked, so it is necessary to control the pop-up speed. Rapid ejection will damage the dust extractor, and it may cause injury when the ejection direction is towards the human body.

6. Do not carry power tools through the dust extractor.
7. Do not use the dust extractor for drilling in wet concrete or use it in wet environment. Failure to do so may cause malfunction.

CAUTION: Do not use the dust extractor for core drilling or chiseling. The spring of the dust extractor will compress backwards, so the suction inlet will cling to the surface of the workpiece during use. The dust extractor can be turned on and off by the power tool. Please follow the instructions below to ensure the best performance.

1. The bit used cannot protrude beyond the suction inlet (e.g. SDS-plus bit: The maximum overall length is about 210 mm, the working length is about 130 mm).

2. Note that the suction inlet must be flat against the surface of the workpiece or the wall, so that the drill bit and the surface of the workpiece are at right angles to each other, thus reducing the workload.
3. After reaching the required drilling depth, pull out the drill bit from the hole first and then turn off the power tool.
4. Check the HEPA filter regularly. If the HEPA filter is damaged, it must be replaced immediately (see below for the replacement method).

Symbol



WARNING



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear ear protection



Conformity of EC



Li-Ion



Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.



According to the European Waste Directive 2012 / 19 / EU on Electrical and electronic equipment and the current national laws, electric tools that are no longer available must be collected separately and disposed of properly.



Do not burn



Do not charge a damaged battery pack

TECHNICAL DATA

Model		KRHDE20V-26 (The letter "RH" means rotary hammer.) @
Voltage		20 V 
Battery	Type	Li-Ion
No-Load Speed		0-1125/min
Rated Impact Frequency		0-5100/min
Max. Drilling Capacity	Concrete	Ø 26mm
	Steel	Ø 13mm
	Wood	Ø 35mm
Bit Dia.		Ø6-16mm
Max. Working Stroke		130mm
Net Weight Of The Machine(DUST EXTRACTOR)		1.2kg
Net Weight Of The Machine(Without battery)		4.3kg

*Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

Noise information

A-weighted sound pressure level

$L_{pA} = 88.3 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

A-weighted sound power level

$L_{WA} = 96.3 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

wear hearing protection

Vibration information

Vibration total vales (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN IEC 62841-2-6.

$a_{h, HD} = 12.001 \text{ m/s}^2$ uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

$a_{h, Cheq} = 8.356 \text{ m/s}^2$ uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and maybe used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

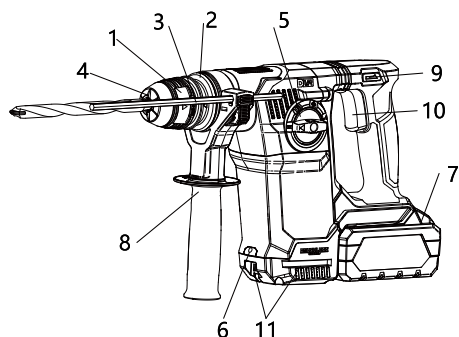
A warning:

- that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of work piece is processed; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

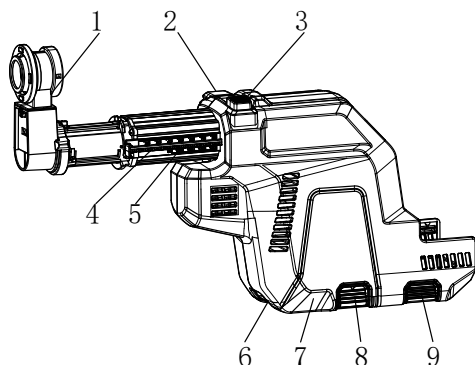
INTENDED USE

The machine is intended for hammer drilling in concrete, bricks and masonry, as well as for light chiseling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramics and plastic, as well as for screw driving. The light of this power tool is intended to illuminate the power tool's direct area of working operation and is not suitable for household room illumination.

GENERAL DESCRIPTIONS



- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1.Front Chuck Sleeve | 7.Battery Pack Button |
| 2.Rear Chuck Sleeve | 8.Auxiliary Handle |
| 3.Depth Gauge | 9.Reversing Switch Lever |
| 4.Dust Cap | 10.Switch Trigger |
| 5.Mode Selector Switch | 11.Dust Port |
| 6.LED Light | |



- 1.Suction Head Assembly
- 2.Length Adjusting Button
- 3.Depth Adjusting Button
- 4.Depth Adjusting Rack
- 5.Depth Scale
- 6.Trigger
- 7.Clear Dust Chamber
- 8.Unlock Button of Dust Chamber
- 9.Unlock Button of Dust Extractor

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

CAUTION:

When installing or removing the battery pack, please set the reversing switch lever to the center position to lock the switch so as not to

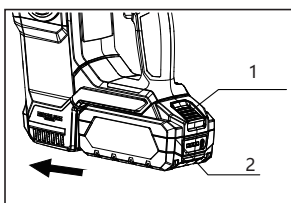
accidentally activate the switch and cause safety problems.

The battery pack is only partially charged at delivery. In order to ensure the maximum power of the battery, the battery pack must be fully charged in the charger before the first use.

• Installing or removing battery pack

1. Installing the battery pack

As shown in the figure below. When inserting the battery pack, please pay attention to insert the battery pack into the casing correctly, and be sure to insert it until you hear the sound of "click", indicating that the battery pack is firmly installed on the machine. Otherwise, the battery pack may accidentally fall off from the case, causing injury to the operator or others. Avoid using excessive force when inserting the battery pack or knocking it in with other objects.



1. Battery Pack Button
2. Battery Pack

CAUTION:

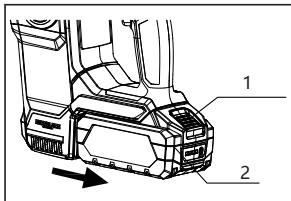
Only the specified battery pack can be used. Use of battery packs of other brands carries a risk of injury and personal injury and property damage due to battery packs exploding.

2. Removing the Battery

The battery pack is equipped under the machine handle, press the battery pack button, and then pull out the battery pack.

CAUTION:

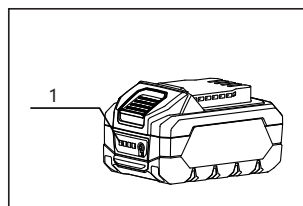
Don't pull out the battery forcibly!



1. Battery Pack Button
2. Battery Pack

• Power Indicator Light

When the battery pack button is pressed or the tool is started, the light will display the power of the battery, indicated by the status of the four LED lights (hereinafter referred to as red light).



1. Power Indicator Light

See the table below for details:

Status of Red LED Lights	Approx. Battery Power Left
4 red lights lit	75%~100%
3 red lights lit	50%~75%
2 red lights lit	25%~75%
1 red lights lit	10%~25%

• Continuous Use

If the tool is operated continuously until the battery has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

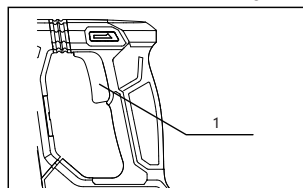
• Switch Action

To start the machine, just press the switch button, the speed of the machine increases with the pressure of pressing the switch button, and the machine stops when the switch button is released.

CAUTION:

Before inserting the battery into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the “OFF” position when released.

Do not operate at low speed for a long time, otherwise the machine may be overheated.

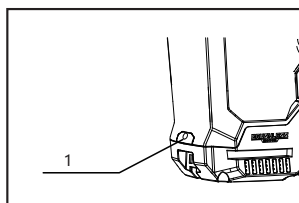


1. Switch Trigger

• Floodlight

The white floodlight will be lit when push the switch button, allows for illumination of the work area under unfavorable lighting conditions.

When the battery is running low, the white light flashes 4 times. When the temperature of the machine is too high, the light will flash 5 times.



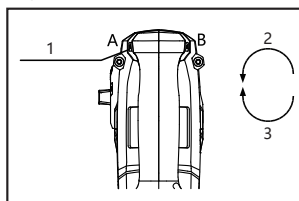
1. LED Light

• Reversing Switch Action

Forward/Clockwise rotation: Depress the reversing switch lever from side B to side A for clockwise rotation (viewed from the rear of the tool).

Reverse/Counterclockwise rotation: Depress the reversing switch lever from side A to side B for counterclockwise rotation (viewed from the rear of the tool).

When the reversing switch lever is in the middle position, the switch is locked and the trigger cannot be pulled.



1. Reversing Switch Lever
2. Counterclockwise
3. Clockwise

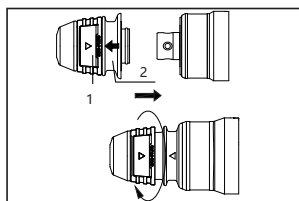
CAUTION:

Always check the direction of rotation before operation. Operate the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

• Installing or Removing Quick Change Chuck

1. Installing the chuck

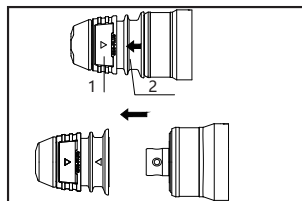
To install the chuck, simply push the rear chuck sleeve forward to the front chuck sleeve tightly, cover the cylinder head with the chuck, and then turn it back and forth twice.



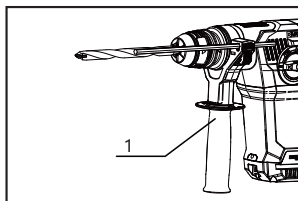
1. Front Chuck Sleeve
2. Rear Chuck Sleeve

2. Removing the chuck

To remove the chuck, just pull the chuck sleeve back and pull out it.



1. Front Chuck Sleeve
2. Rear Chuck Sleeve



1. Auxiliary Handle

● Installing or Removing Tools

Apply a small amount (about 0.5-1g) of grease on the drill shank in advance to ensure smooth operation and prolong the service life of the machine.

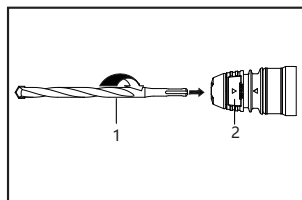
CAUTION:

Before operation, the reversing switch lever must be placed in the center position and the battery pack must be removed, and it is absolutely forbidden to press the switch button.

1. Installing the drill bit

Clean the bit handle and apply bit oil before installing the bit. Insert the bit into the machine, turn the bit, and push it in until it meshes. If the bit cannot be pushed in, remove it. Pull down the sleeve several times, then insert the bit, turn the bit and push it in until it meshes.

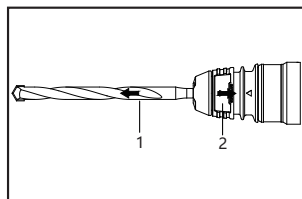
After installation, be sure to pull the bit to make sure it is fixed in place.



1. Drill Bit
2. Front Chuck Sleeve

2. Removing the bits

To remove the bit, just pull the slip sleeve back and pull out the bit.



1. Lock Button
2. Rear Chuck Sleeve

● Auxiliary Handle

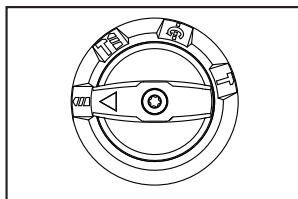
For safety, use the auxiliary handle when operating. Before operating the machine, please cover the auxiliary handle in the specified position of the machine and tighten it clockwise before operating the machine.

Loosen the handle counterclockwise to adjust the auxiliary handle to any Angle.

● Setting Operating Mode

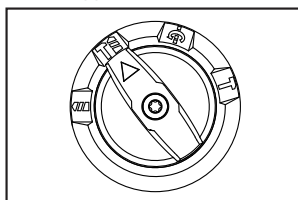
1. Drill Mode

Turn the function knob, and align the symbol Δ with the H as shown in the figure, then the tool is set in drill operation. Set like this when drilling on the wood, metal, or plastic, and use twist bits or solid center bits.



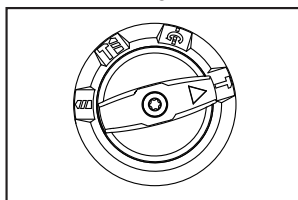
2. Rotary Hammer Mode

Turn the function knob, and align the symbol Δ with the TH , then the tool is set in hammer operation. Set like this when drilling on the concrete or stone with a carbide-tipped bit.



3. Demolition Mode

Turn the function knob, and align the symbol Δ with the T , then the tool is set in demolition operation. It can be used for chiseling, stripping, dismantling and other operations, which require the use of a pointed drill, chisel, scaling chisel etc.



CAUTION:

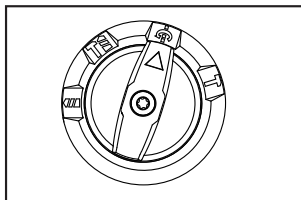
Only after the machine shut down can you change the operation function, otherwise it will damage the machine.

In order to avoid fast wear of the mode changing mechanism, it is necessary to ensure that the function knob is always in one of the three modes correctly.

When switch from drill mode or hammer mode to impact mode. The function knob may not be successful. At this time, press the switch to inching the machine and then rotate the function button. Forcing the function knob to rotate may damage the machine.

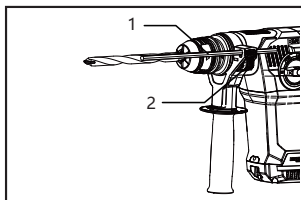
• Drill Point Adjustment

When the machine is in hammer mode and the drill point needs to be changed, press the lock button and turn the function knob to make the Δ aimed at , at this point the bit can be adjusted to the desired Angle. Adjust the Angle of the bit and then return the machine to hammer mode.



• Depth Gauge

The installation of the depth gauge is shown in the figure. Loosen the wing bolt, press the unlock button; and insert the depth gauge into the fitting hole of the clip board. Move the depth gauge to the desired depth and secure it by rotating the wing bolt, and loosen the unlock button.



1.Depth Gauge
2.Unlock Button

• Drill Operation

1. Impact drilling

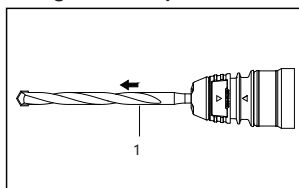
Set the function knob to the demolition mode, align the drill bit with the position to be drilled, then pull the switch trigger.

CAUTION:

Applying more pressure will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure

will damage the drill bit, decrease the tool performance, and shorten the service life of the tool.

There is a tremendous force exerted on the bit at the time of hole break through. Be careful and hold the tool firmly when the bit begins to break through the workpiece.



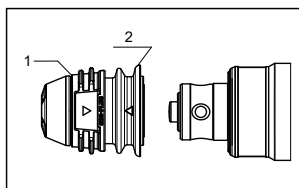
1. Drill Bit

2. Drill on Wood or Metal

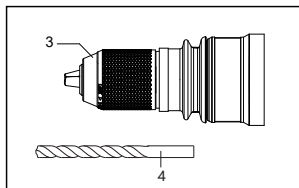
When drilling on steel, wood or plastic, a SDS-plus twist drill bit should be used to spin the drill chuck into the connecting rod, tighten the screws tightly, and then insert the connecting rod into the machine, the method of which is the same as the drill bit mentioned earlier and then turn the function knob to the drill mode.

CAUTION:

Do not set the tool to "demolition" mode when drilling on the wood or metal, or the drill bit or chuck may be destroyed.



1.SDS chuck
2.push the sleeve to remove
3.Drill chuck
4.Twist drill



• Overload Clutch

If the drive spindle gets stuck during the drilling process, the clutch device will be activated and the power of the main drive spindle will be interrupted. There will be a very large shock force at this time, so when operating the machine, be sure to hold the machine with both hands and make sure you have a firm foothold.

● Over-torque Protection

If the drive spindle is stuck during the drilling process, resulting in the rotation of the machine body, the over-torque protection device will be activated, and the tool will automatically stop to protect the operator from injury;

-When the over-torque protection device is activated, the LED light will continuously blink 6 times;

-To reuse the tool, release the switch and press it again;

-The function is an additional protection device.

Please hold the main handle and auxiliary handle with both hands to ensure safety during the operation process.

● Overload Protection

The motor stops rotating when overload occurs during operation. To restart the machine, first release the switch button to reset the switch, and then turn on the switch.

● Over Temperature Protection

Overload is not allowed during the operation of the tool. The electronic control system will stop the tool when it is overload or the temperature is over 75°C.

● Deep Discharging Protection

The tool is equipped with a protective circuit to protect the battery against deep discharging. When the battery is near to be empty, the protective circuit actuates to switch off the tool.

● Damping Device

The tool is equipped with an active damping handle, which can reduce the vibration generated during work. The contact surfaces of the main handle and the auxiliary handle are provided with a large area of soft rubber with anti-skid effect, which improves the stability and comfort of the tool.

● Dust Extraction

1. Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

1) Use dust extraction that is suitable for the material as much as possible.

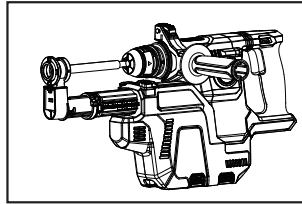
2) Provide for good ventilation of the working place.

3) It is recommended to wear a P2 filterclass respirator.

4) Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

● Dust Extraction KDE20V-16

The dust extraction has passed the tests related to the removal of concrete and stone dust, and is not suitable for sucking wood, metal and plastic dust and dust harmful to health (such as asbestos).

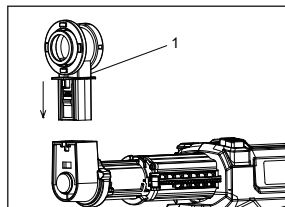


● Disposal of Battery

To protect natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. The battery contains lithium. Consult your local authority for information on recycling and/or disposal. Remove the battery after it has run out of power and wrap the pole port with strong tape to avoid short circuit and leakage. Any attempt to open or remove any component is strictly prohibited.

Assembly

1. The suction head assembly of the dust extractor is separately placed in a ziplock bag.
2. Insert the suction head assembly into the front end of the dust extractor as shown in the figure before use. Pay attention to the direction of the suction head during use, and make the side of the rubber seal face the front of the machine.

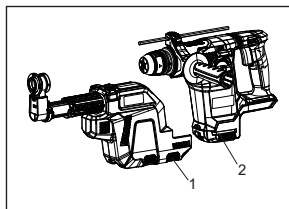


1. Suction Head Assembly

Removing/Installing the dust extractor

1. To remove the dust extractor, pull the tool while pressing the unlock button.
2. To install the dust extractor, first push the fixing reinforcing plate into the hold-down groove of the power tool, making the guide block enter the guide groove, and push it until a click can clearly be heard.

Collecting waste dust through the dust chamber of the machine itself

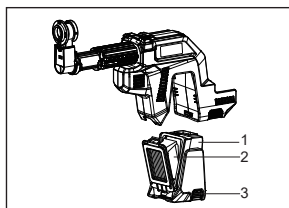


- 1.Unlock Button
2. Hold-down Groove

One can easily check the filling status from the clear dust chamber.

Empty the dust chamber regularly before the dust chamber becomes full. Failure to do so may decrease its performance.

1. To remove the dust chamber, pull it down while pressing the left and right unlock buttons.
2. Open the cover of the dust chamber and dispose of the dust.
3. Check the HEPA filter. If the HEPA filter is damaged, it must be replaced with a new one immediately (see below for the replacement method).
4. After dumping the dust in the chamber, close the cover and knock on the dust chamber with the trigger, so as to knock off the dust on the filter and clean it up.
5. Insert the dust chamber into the dust extractor from below all the way until it locks in place with a little click.



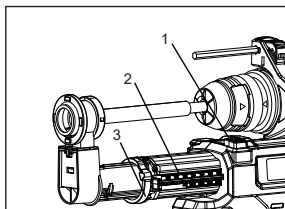
1. Dust chamber
2. HEPA Filter
3. Unlock Button

Adjusting drilling depth

Use a depth gauge to preset the required drilling depth.

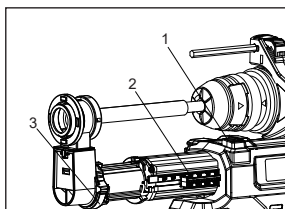
1. Insert the drill bit into the SDS-plus quick-change chuck all the way. If the drill bit is not installed properly, the accuracy of the depth will be affected.
2. Press the power tool that has not been started tightly against the workpiece. The drill bit must also be close to the workpiece.
3. The different locking states of the plastic sliding tube can be changed by the function adjusting ring to adapt to the standard drill bits of 210mm and 160mm, and realize different drilling depth ranges (see the figure below).
4. Press and hold the button  for adjusting the depth gauge, select the upper/lower scale as an

instruction, then move the depth gauge to point to the required drilling depth and release the button (see the figure below).



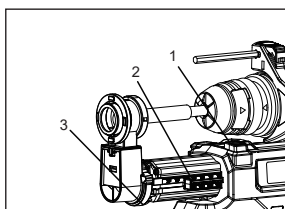
- 1.Button
- 2.Upper Scale
- 3.Function Adjusting Ring

Drilling depth range of 210 mm drill bit: 0 - 80 mm



- 1.Button
- 2.Lower Scale
- 3.Function Adjusting Ring

Drilling depth range of 210 mm drill bit: 90 - 130 mm



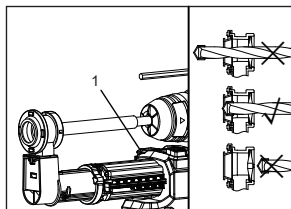
- 1.Button
- 2.Upper Scale
- 3.Function Adjusting Ring

Drilling depth range of 160 mm drill bit: 0 - 80 mm

Adjusting the dust extractor according to the bit length

When using drill bits with different lengths, the initial length of the telescopic aluminum tube can be adjusted according to the needs, so as to improve the comfort level of working and the machine efficiency.

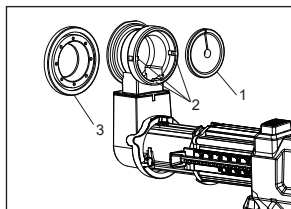
1. To adjust the length of the telescopic aluminum tube, first press and hold the button  and then adjust the tube until the front end of the suction inlet is aligned with the tip of the drill bit. Release the button to lock the length of it (see the figure below).
2. Press the button again to pull out the telescopic aluminum tube.



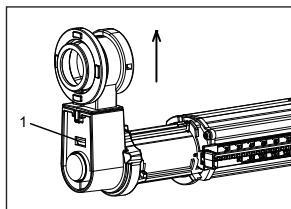
1.Button

Replacing the quick-wear parts (rubber flange and fur brush) according to the actual situation

1. To replace the old rubber flange, remove it and put a new one on the suction head completely along the edge.
2. To replace the old fur brush, first remove it by pushing it out from the opposite side, then install a new brush by opening it with a certain height difference, screw the new one into the suction head with fixing claws securely, and then manually reshape it to round shape before use.
3. An additional suction head assembly that can replace the entire suction head directly is included in the package. To replace the old suction head, pull it out by pressing the front buckle of it, and then install the new suction head.



1. Fur Brush
2. Fixing Claws
3. Rubber Flange



1. 吸尘头卡扣

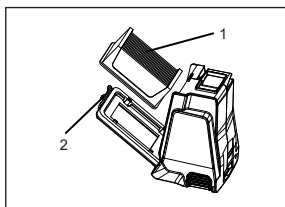
Replacing the HEPA filter

1. To remove the dust chamber, pull it out downward while pressing the left and right unlock buttons on it.
2. Open the cover with filter on the dust chamber, take out the HEPA filter, and install a new one (make sure that the four fixing hooks buckle the new filter).
3. To install the dust chamber with new HEPA filter, push it into the dust extractor from below until a

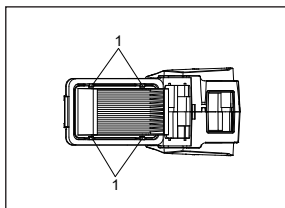
click can clearly be heard.

NOTE: If the HEPA filter is damaged, it must be replaced immediately. Failure to do so may cause damage to the power tool.

If the dust chamber has been cleaned, but the dust collection efficiency has not been improved, the HEPA filter must also be replaced at this time.



1. HEPA Filter
2. Unlock Trigger



1. Fixing Hooks

MAINTENANCE AND INSPECTION

• Clean the air vents

The air inlet and air outlet of the tool should be cleaned regularly or at any time when it is blocked.

• Check the mounting screws

Should always check whether mounting screw fastening safely. If found loose screws, it shall be immediately tightened, so as to avoid an accident.

• Clean

Do not use liquid such as water or chemical cleaning agent to clean the machine. Wipe the body of the tool with a dry cloth.

※To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers, always using original replacement parts.

For battery tools:

Ambient temperature range during operation and storage: 0°C - 45°C.

Recommended ambient temperature range during charging: 5°C - 40°C.

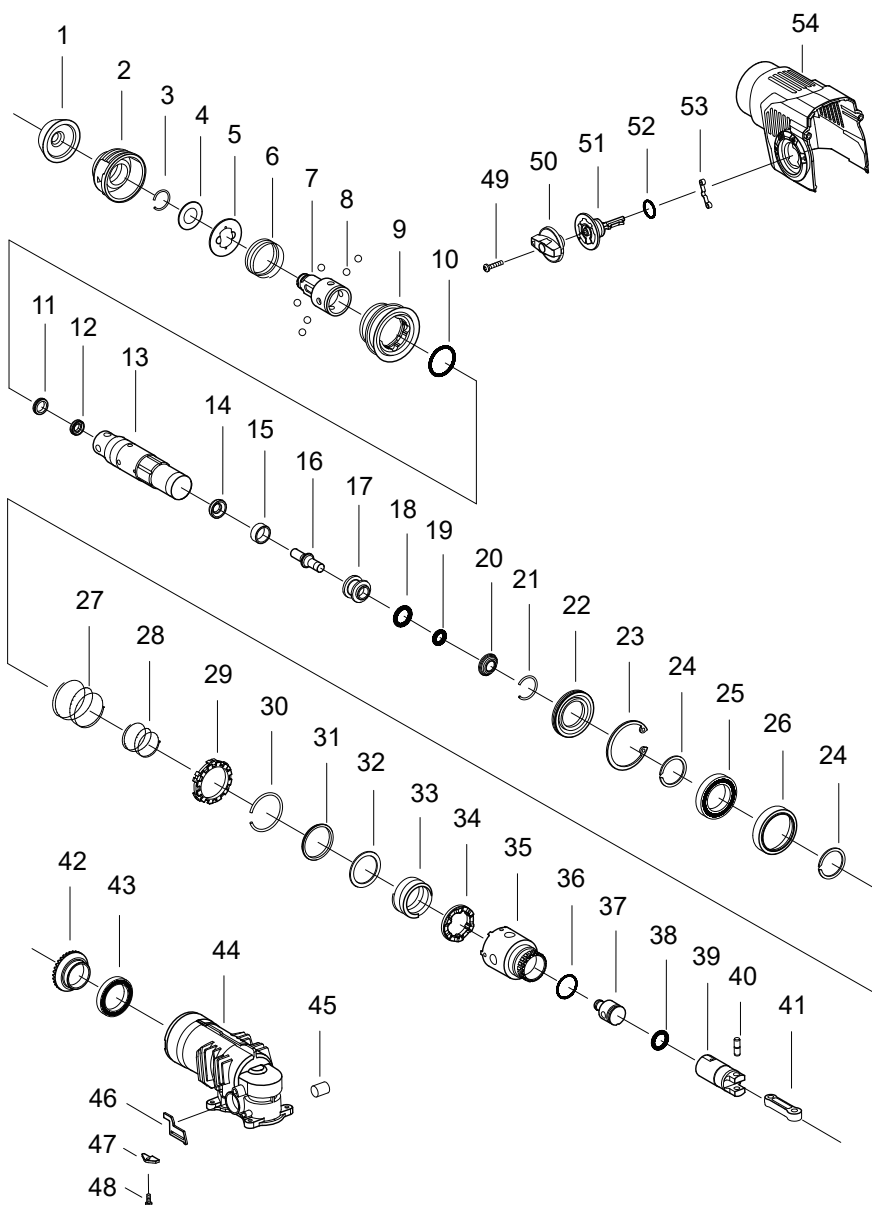
	Charger	Battery Pack
Model	FFCL20-02	FFBL2040
	FFCL20-04	FFBL2050
	FFCL2040-2	FFBL2060
		FFBL2075
		FFBL2080

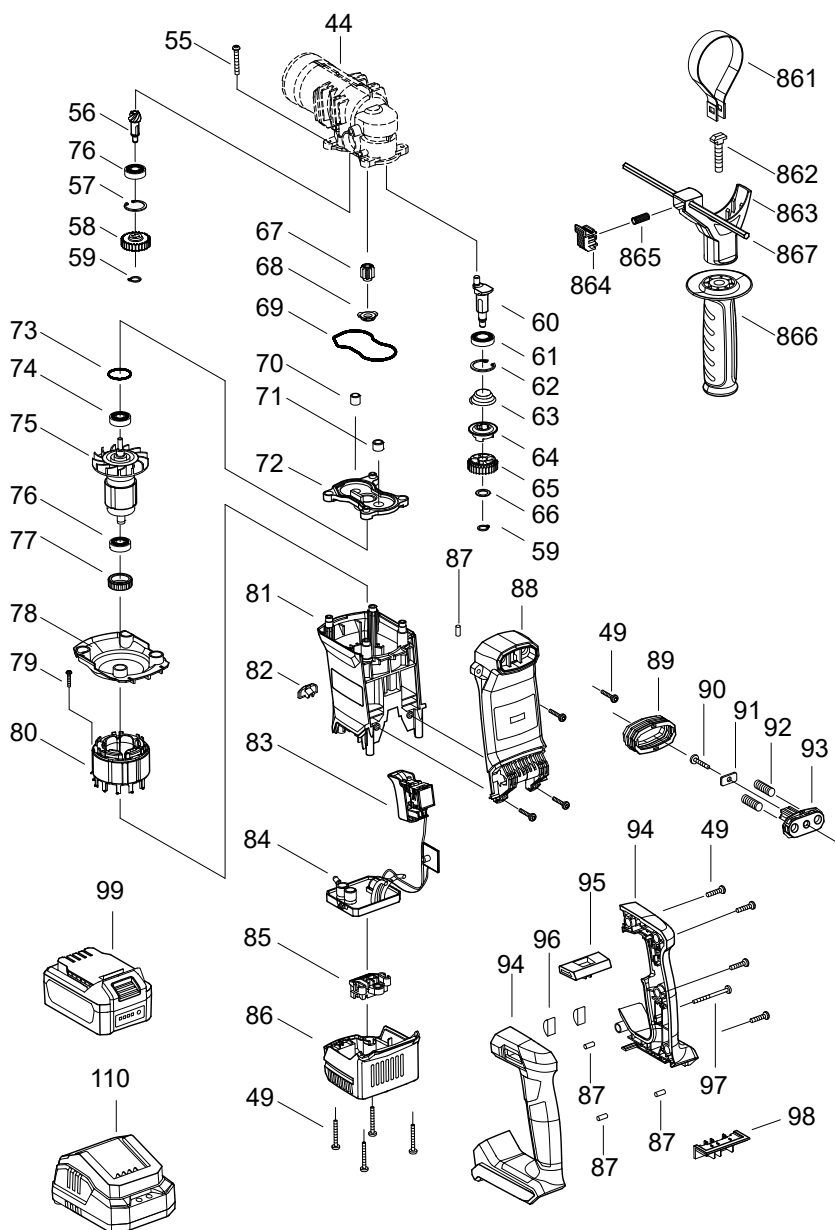
*The battery packs of our company are constantly updated, please look forward to our service and latest news!

KRH20V-26

1	Dust Shield	29	Locking Ring
2	Chuck Sleeve_Front	30	Circlip For Bore_Dia.40
3	Circlip For Shaft_Dia.18	31	Retaining Sleeve
4	Spacing Ring	32	Washer
5	Washer Support	33	Compression Spring
6	Compression Spring	34	Clutch Ring
7	Chuck Body (SDS)	35	Clutch Sleeve
8	Steel Ball_Dia.7	36	O Ring_20×1
9	Chuck Sleeve_Rear	37	Striker
10	O Ring_26.5×3.5	38	O Ring_ID.15x3.1mm
11	Rubber Plug	39	Drive Cylinder
12	Rotary Shaft Seal	40	Dowl Pin
13	Guide Tube	41	Conrod_L40
14	Thrust Ring	42	Bevel Gear_Z33
15	Sleeve	43	Ball Bearing_6806
16	Striker Pin	44	Gearbox
17	Guide Sleeve_Rear	45	Wool Felt
18	O Ring_16×3.45	46	Metal Plate
19	O Ring_10×3.5	47	Guide Rail
20	Steel Holder	48	Torx Pan Head Screw M3×10
21	Circlip For Bore_Dia.24	49	Torx Pan Head Tapping Screw ST4.2×20
22	Rotary Shaft Seal	50	Function Switch
23	Retaining Ring For Bore_Dia.50	51	Rotating Rod
24	Retaining Ring For Shaft_Dia.30	52	O Ring_17×1.5
25	Ball Bearing_61906	53	Leaf Spring
26	Bearing Sleeve	54	Cover_Gearbox
27	Compression Spring_Dia.46	55	Torx Pan Head Tapping Screw ST4.2×30
28	Compression Spring_Dia.30.8	56	Bevel Pinion_Z7

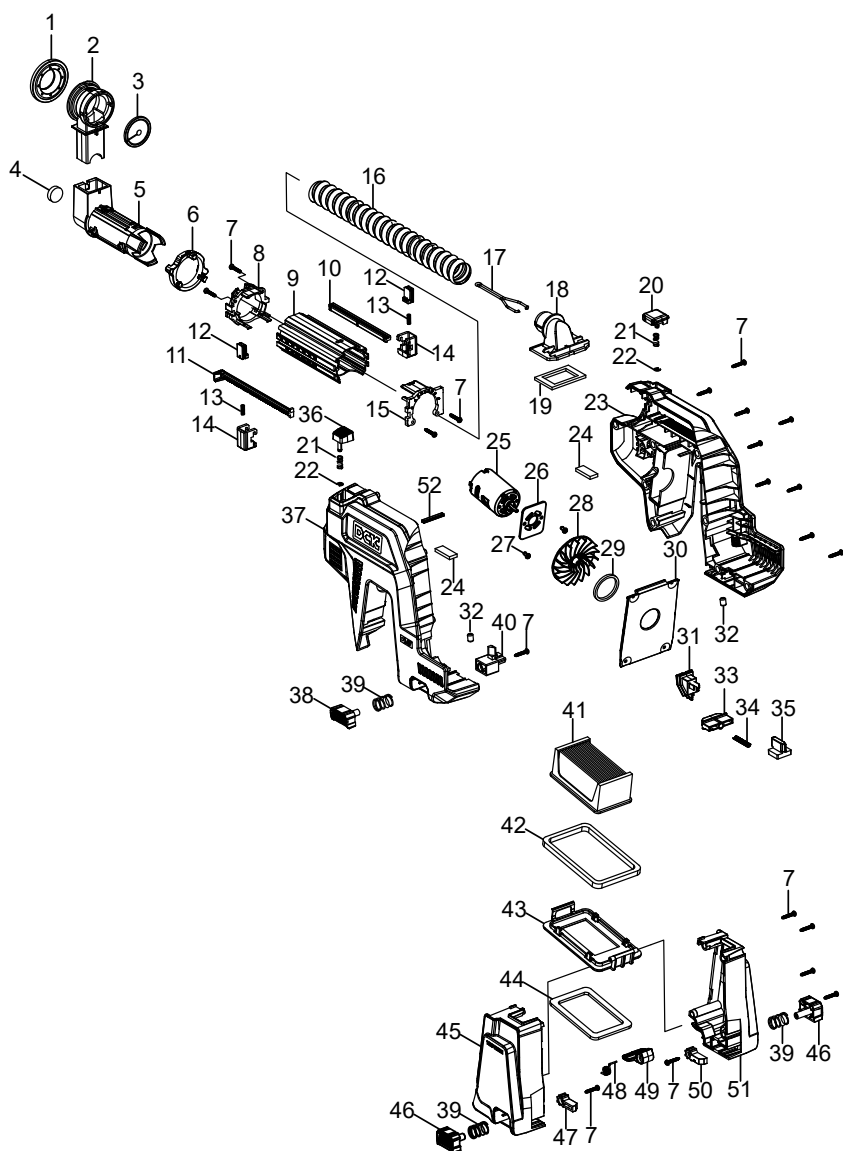
57	Retaining Ring For Bore_Dia.22	86	End Cover
58	Sinter Gear_Z28	87	Rubber Pin
59	Retaining Ring For Shaft_Dia.8	88	Cover_Rear
60	Eccentric Shaft	89	Rubber Bellows
61	Ball Bearing_6901ZZ	90	Torx Pan Head Tapping Screw ST4.8×23
62	Retaining Ring For Bore_Dia.24	91	Metal Plate_DVR
63	Tower Spring	92	Damping Spring
64	Coupling Sleeve	93	Damping Support
65	Sinter Gear_Z29	94	Handle Assy
66	Washer	95	Reversing Switch Lever
67	Gear_Z9	96	Damping Element
68	Oil Slinger	97	Torx Pan Head Tapping Screw ST4.2×48
69	Main Sealing Ring	98	Terminal Socket
70	Needle Bearing_HK0509	99	20V Battery Pack
71	Needle Bearing_HK0608	100	20V Battery Charger
72	Bearing Plate	861	Clamping Band
73	O Ring_22×1.5	862	Trapezoid Square-Neck Bolt M8×40
74	Ball Bearing_608DD	863	Auxiliary Handle Support
75	Armature	864	Push Button_Red
76	Ball Bearing_608ZZ	865	Compression Spring
77	Rubber Bearing Sleeve_22×24×9.2	866	Auxiliary Handle
78	Air Deflector	867	Depth Gauge
79	Torx Pan Head Tapping Screw ST2.9×20	T1	Chuck Assy (1-10)
80	Stator	T2	Hammering Assy (11-21)
81	Motor Housing (DCK)	T3	Safety Clutch Assy (32-37)
82	Cover_LED	T4	Armature Assy (67-76)
83	Switch	T5	Gear & Pinion (42、56)
84	PCBA	T6	Auxiliary Handle Assy (861-866)
85	Terminal Holder		





DUST EXTRACTOR

1	Rubber Flange	27	Cross Recessed Pan Head Screw M3×6
2	Suction Head	28	Fan
3	Fur Brush	29	Foam Seal_Inlet
4	Wool Felt	30	Sealing Baffle
5	Inner Tube	31	Terminal Holder
6	Function Adjusting Ring	32	Rubber Pin
7	Torx Pan Head Tapping Screw ST2.9×16	33	Lock Button_Dust Chamber
8	Front Bracket_Sliding Tube	34	Spring
9	Sliding Tube	35	Guide Block
10	Depth Positioning Rack 2	36	Lock/Unlock Button 1
11	Depth Positioning Rack 1	37	Left Motor Housing
12	Inner Rack	38	Unlock Button
13	Spring	39	Unlocking Button Spring
14	Stop Block	40	Locking Block_Button
15	Rear Bracket_Sliding Tube	41	HEPA Filter
16	Spring Tube	42	Sealing Gasket_Dust Chamber
17	Metal Bracket	43	Filter Holder
18	Suction Pipe Holder	44	Sealing Gasket_Foam
19	Sealing Ring_Foam	45	Left Dust Chamber
20	Lock/Unlock Button 2	46	Unlock Button_Dust Chamber
21	Lock Button Spring	47	Unlock Block L_Dust Chamber
22	Snap Ring	48	Torsion Spring
23	Right Motor Housing	49	Trigger
24	Foam Seal	50	Unlock Block R_Dust Chamber
25	Motor	51	Right Dust Chamber
26	Motor Holder	52	Rubber Seal



Originalanweisungen

Allgemeine

Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*

Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder Ihr batterie- bzw. akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Kabel).

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) Halten Sie den

Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *In unordentlicher oder schlecht beleuchteter Umgebung besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.*

b) Betreiben Sie die

Elektrowerkzeuge nicht

in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. *Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.*

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Netzstecker des

Elektrowerkzeugs muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

b) Körperkontakt mit geerdeten

Oberflächen wie etwa Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke vermeiden. *Bei geerdeten Körpern besteht erhöhte Stromschlaggefahr.*

c) Setzen Sie die

Elektrowerkzeuge nicht

Regen oder Feuchtigkeit aus. *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

d) Das Kabel nicht missbrauchen. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

e) Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben. *Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.*

f) Ist die Benutzung des Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar, muss es durch einen FI-Schalter geschützt sein. *Die Verwendung eines FI-Schalters vermindert das Risiko eines*

Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. *Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.*

b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. *Das Tragen von entsprechender Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfreien Sicherheitsschuhen, Schutzhelm und Gehörschutz, vermindert das Verletzungsrisiko.*

c) Die versehentliche Inbetriebnahme verhindern. *Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an der Stromquelle und/oder den Akku anschließen, anheben*

oder transportieren. *Der Transport des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter und das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen an der Spannungsquelle können zu Unfällen führen*

d)Entfernen Sie alle

Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *An einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.*

e)Übernehmen Sie sich nicht.

Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

f)Kleiden Sie sich

angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in den Bereich von beweglichen Teilen gelangen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g)Falls Vorrichtungen zum

Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß.

Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

h)Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Geräten erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Gerätesicherheit ignorieren. *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4)Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

a)Keine übermäßige Kraft anwenden. Benutzen Sie das für die jeweilige Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. *Jedes Werkzeug erfüllt seine Aufgabe am besten und sichersten, wenn es für den Zweck verwendet wird, für den es vom Hersteller ausgelegt ist.*

b)Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Jedes

Elektrowerkzeug, dessen Ein-/Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

- c) Trennen Sie den Gerätestecker von der Netzdose und/oder den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen am Elektrowerkzeug vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.**
- d) Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern. Gestatten Sie niemandem, der mit dem Betrieb des Elektrowerkzeugs oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut ist, dieses zu benutzen. In den Händen ungeübter Benutzer sind Elektrowerkzeuge gefährlich.**
- e) Halten Sie die Elektrowerkzeuge instand. Überzeugen Sie sich davon, dass bewegte Teile korrekt ausgerichtet sind und sich ungehindert bewegen, dass keine Teile gebrochen sind und dass**

die Funktionsweise des Geräts nicht beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Gebrauch reparieren. Zahlreiche Unfälle sind auf nicht ausreichend gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken dann nicht so schnell und sind einfacher in der Handhabung.**
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs**

*in unvorhergesehenen
Situationen.*

**5) Verwendung und
Behandlung des
Akkuwerkzeugs**

**a) Nur mit vom Hersteller
angegeben Ladegerät
aufladen.** *Für ein Ladegerät,
das für eine bestimmte Art von
Akkus geeignet ist, besteht
Brandgefahr, wenn es mit
anderen Akkus verwendet wird.*

**b) Verwenden Sie nur die dafür
vorgesehenen Akkus in den
Elektrowerkzeugen.** *Der
Gebrauch von anderen Akkus
kann zu Verletzungen und zur
Brandgefahr führen.*

**c) Wenn der Akku nicht benutzt
wird, halten Sie ihn von
anderen Metallgegenständen
wie Büroklammern, Münzen,
Schlüsseln, Nägeln,
Schrauben oder anderen
kleinen Metallgegenständen
fern, die eine Verbindung
von einem Anschluss zum
anderen herstellen können.** *Ein Kurzschluss zwischen
den Akkukontakten kann zu
Verbrennungen oder zum
Brand führen.*

**d) Bei falscher Anwendung
kann Flüssigkeit aus dem
Akku austreten. Vermeiden**

**Sie den Kontakt damit.
Bei zufälligem Kontakt
mit Wasser abspülen.**

**Wenn die Flüssigkeit
in die Augen gelangt,
nehmen Sie zusätzlich
ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit
kann zu Hautreizungen oder
Verbrennungen führen.*

**e) Benutzen Sie keinen
beschädigten oder
veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte
Akkus können sich
unvorhersehbar verhalten
und zu Feuer, Explosion oder
Verletzungsgefahr führen.*

**f) Setzen Sie einen Akku
keinem Feuer oder zu hohen
Temperaturen aus.** *Feuer
oder Temperaturen über
130°C können eine Explosion
hervorrufen. HINWEIS Die
Temperatur "130 °C" kann
durch die Temperatur "265 °F"
ersetzt werden.*

**g) Befolgen Sie alle
Anweisungen zum Laden
und laden Sie den Akku
oder das Akkuwerkzeug
niemals außerhalb des
in der Betriebsanleitung
angegebenen
Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden*

außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6)Service

a)Lassen Sie Ihr

Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

b)Warten Sie niemals beschädigte Akkus.

Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise des Hammers

1)Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

a)Tragen Sie Gehörschutz.

Die Geräuschbelastung kann Hörverlust verursachen.

b)Zusatzgriff(e) steht/stehen Ihnen zur Verfügung, wenn das Werkzeug geliefert wird. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.

c)Halten Sie das Elektrowerkzeug an den

isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei der das Schneidwerkzeug mit verdeckter Verkabelung in Kontakt kommen können.

Das ein „unter Spannung stehendes“ Kabel berührende Schneidzubehör kann die offen liegenden Metallteile des Leistungswerkzeugs „unter Spannung“ stellen und dem/der Bediener(in) einen Elektroschock geben.

2)Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer mit Bohrhämmern

a)Fangen Sie das Bohren

immer mit niedriger Drehzahl an und mit der Bohrerspitze in Kontakt mit dem Werkstück. Mit höherer Drehzahl kann der Bohrer gebogen werden, wenn er sich frei drehen darf, ohne das Werkstück zu berühren, was zu persönlichen Verletzungen führen kann.

b)Üben Sie Druck nur in direkter Linie mit dem Bohrer aus, und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Bohrer kann sich verbiegen, brechen oder außer Kontrolle kommen, was zu persönlichen Verletzungen führen kann.

Sicherheitshinweise für Batterien

- a) Zerlegen, öffnen und schreddern Sie keine Sekundärzellen oder Batterien.
- b) Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Verwendung der Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- c) Setzen Sie die Zellen oder Batterien nicht der Hitze oder dem Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- d) Schließen Sie keine Zelle oder Batterie kurz. Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- e) Setzen Sie die Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- f) Wenn eine Zelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Bei Berührung die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- g) Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.
- h) Verwenden Sie keine Zellen oder Batterien, die nicht für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.
- i) Mischen Sie keine Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Größe oder Bauart in einem Gerät.
- j) Kaufen Sie immer die vom Gerätehersteller für das Gerät empfohlene Batterie.
- k) Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- l) Wischen Sie bei Verschmutzung die Zellen- oder Batteriepole mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- m) Sekundärzellen und Batterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder die Gerätebedienungsanleitung für die korrekte Aufladung.
- n) Lassen Sie Batterien nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt werden.

- o) Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
- p) Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- q) Verwenden Sie die Zelle oder Batterie nur für die Anwendung, für die sie vorgesehen ist.
- r) Nehmen Sie die Batterien nach Möglichkeit aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
- s) Halten Sie die Zelle oder Batterie von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- t) Ordnungsgemäß entsorgen.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs können Symbole abgebildet sein. Diese stehen für wichtige Informationen über das Produkt oder Anweisungen zu dessen Verwendung.

SICHERHEITSWARNUNGEN SICHERHEITSVORKEH RUNGEN

WARNUNG! Bitte beachten Sie die Sicherheitswarnungen der Staubabsaugung und dem

zugehörigen Elektrowerkzeug. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anleitungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Achten Sie auf die Brandgefahr! Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht zum Bohren in Metall oder Holz. Die heißen Abfallmaterialien können sich spontan entzünden oder Teile der Staubabsaugung entzünden.

1. Stellen Sie vor der Installation der Staubabsaugung sicher, dass sich kein Staub oder Fremdkörper auf den Montageflächen befinden. Nach der Installation stellen Sie sicher, dass die Installation stabil ist.
2. Tragen Sie Gehörschutz: Lärm schädigt Ihr Gehör.
3. Beachten Sie die relevanten Vorschriften für schädliche Substanzen in Ihrem Land.
4. Tragen Sie beim Entsorgen von Staub immer eine Staubschutzmaske.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. Staub von Materialien wie bleihaltigen Beschichtungen,

bestimmten Holzarten, Mineralien und Metallen kann gesundheitsschädlich sein. Das Berühren oder Einatmen von Staub kann allergische Reaktionen verursachen und/oder Atemwegsinfektionen des Benutzers oder von Zuschauern zur Folge haben. Bestimmter Staub, wie Eichen- oder Buchenstaub, gilt als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Holzschutzmitteln (Chromat, Holzschutzmittel). Materialien, die Asbest enthalten, dürfen nur von Fachleuten bearbeitet werden.

1.1 Verwenden Sie eine Staubabsaugung, die für das Material möglichst geeignet ist.

1.2 Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes.

1.3 Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske der Filterklasse P2 zu tragen. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu verarbeitenden Materialien.

2. Verhindern Sie die Ansammlung von Staub am Arbeitsplatz, da dieser leicht entzündlich ist.

3. Achten Sie auf die Brandgefahr! Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht zum

Bohren in Metall oder Holz.

Die heißen Abfallmaterialien können sich spontan entzünden oder Teile der Staubabsaugung entzünden.

4. Stellen Sie sicher, dass vor der Verwendung ein Filter an der Staubabsaugung angebracht ist, um das Einatmen von Staub und/oder Schäden am Elektrowerkzeug zu verhindern.

5. Die Kunststoff-Schieberohre und Aluminiumrohre der Staubabsaugung können jeweils in verschiedenen Positionen verriegelt werden und schnellen beim Entriegeln schnell nach oben, daher ist es notwendig, die Geschwindigkeit des Herausschnellens zu kontrollieren. Ein schnelles Herausschnellen kann die Staubabsaugung beschädigen und bei einer Herausschnellrichtung in Richtung des menschlichen Körpers Verletzungen verursachen.

6. Tragen Sie keine Elektrowerkzeuge durch die Staubabsaugung.

7. Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht zum Bohren in feuchtem Beton oder in einer feuchten Umgebung. Ein Versäumnis kann zu

Funktionsstörungen führen.

VORSICHT: Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht für Kernbohrungen oder Meißelarbeiten. Die Feder der Staubabsaugung wird sich während des Gebrauchs nach hinten zusammendrücken, sodass der Saugstutzen an der Oberfläche des Werkstücks haften bleibt. Die Staubabsaugung kann am Elektrowerkzeug ein- und ausgeschaltet werden. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine optimale Leistung zu erzielen.

1. Der verwendete Bohrer darf nicht über den Saugstutzen hinausragen (z.B. SDS-Plus-Bohrer: Die maximale Gesamtlänge beträgt etwa 210 mm, die Arbeitslänge etwa 130 mm).

2. Beachten Sie, dass der Saugstutzen flach gegen die Oberfläche des Werkstücks oder der Wand gedrückt werden muss, damit der Bohrer und die Oberfläche des Werkstücks rechtwinklig zueinander stehen und somit die Arbeitsbelastung reduziert wird.

3. Nach Erreichen der erforderlichen Bohrtiefe ziehen

Sie zuerst den Bohrer aus dem Loch und schalten dann das Elektrowerkzeug aus.

4. Überprüfen Sie regelmäßig den HEPA-Filter. Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss er sofort ersetzt werden (siehe unten für die Austauschmethode).

Symbol



WARNUNG



Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Verletzungsrisiko zu vermindern.



Gehörschutz tragen



Konformität der EG



Li-Ion



Entsorgen Sie die Akkus nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle ab.



Gemäß der Europäischen Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie 2012/19/ EU und den aktuellen nationalen Gesetzen müssen die nicht mehr verfügbaren Elektrogeräte getrennt gesammelt und richtig entsorgt werden.



Brennen Sie das Produkt nicht.



Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.

TECHNICAL DATA

Modell		KRHDE20V-26 (Der Buchstabe "RH" steht für Rotationshammer.)@
Spannung		20 V ---
Akku	Typ	Li-Ion
Leerlaufdrehzahl		0-1125/min
Nennschlagfrequenz		0-5100/min
Maximale Bohrleistung	Beton	Ø 26mm
	Stahl	Ø 13mm
	Holz	Ø 35mm
Bohrer-Durchmesser		Ø6-16mm
Max. Arbeitsweg		130mm
Nettogewicht der Maschine(STAUBABZIEHER)		1,2kg
Nettogewicht des Geräts (ohne Akku)		4,3kg

*des kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können die hierin enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Geräuschinformation

A-gewichteter Schalldruckpegel

$L_{pA} = 88,3 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

A-gewichtete Schalleistung

$L_{WA} = 96,3 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$ @

Gehörschutz tragen

Informationen zu Vibrationen

Gemäß EN IEC 62841-2-6 werden der Schwingungsgesamtwert (die Triax-Vektorsumme) und die Unsicherheit (K) bestimmt.

$a_{h, HD} = 12,001 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h, CHEq} = 8,356 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Der/Die angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) sind nach einem genormten

Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch bei der vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

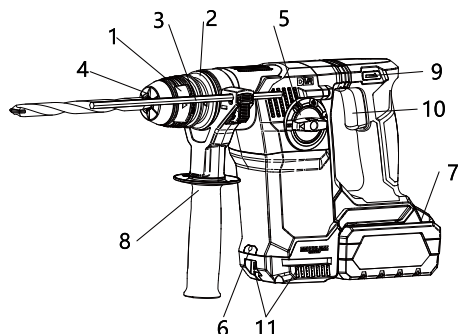
- dass die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs von den angegebenen Werten abweichen können, je nachdem, wie das Werkzeug

- eingesetzt wird, insbesondere welche Art von Werkstück bearbeitet wird; und
- auf die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

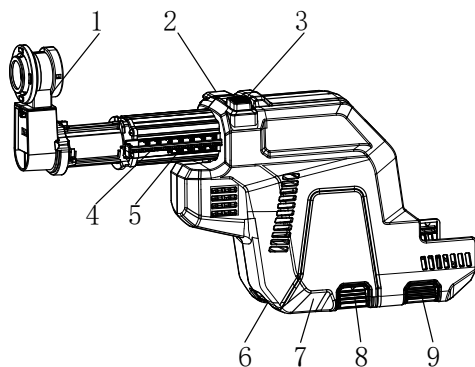
Verwendungszweck

Die Maschine ist für Hammerbohrungen in Beton, Ziegel und Mauerwerk sowie für leichte Meißelarbeiten vorgesehen. Sie eignet sich auch zum Bohren ohne Schlag in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff sowie zum Eindrehen von Schrauben. Das Licht dieses Elektrowerkzeugs ist für die Beleuchtung des direkten Arbeitsbereichs des Elektrowerkzeugs bestimmt und eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

ALLGEMEINE DARSTELLUNG



1. Vordere Futterhülse
2. Hintere Futterhülse
3. Tiefenmesser
4. Staubkappe
5. Moduswahlschalter
6. LED-Licht
7. Akku-Taste
8. Hilfsgriff
9. Umschalthebel
10. Schalterauslöser
11. Staubanschluss



1. Saugkopfmontage
2. Längenverstelltaste
3. Tiefenverstelltaste
4. Tiefenverstellzahnstange
5. Tiefenskala
6. Auslöser
7. Transparente Staubsammelkammer
8. Entriegelungstaste der Staubsammelkammer
9. Entriegelungstaste der Staubabsaugung

BEDIENUNGSANLEITUNG

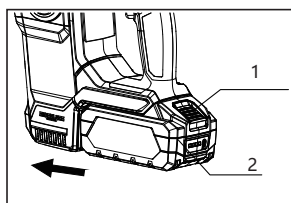
VORSICHT:

Wenn Sie den Akku installieren oder entfernen, stellen Sie bitte den Hebel des Umschalters in die mittlere Position, um den Schalter zu verriegeln, damit Sie den Schalter nicht versehentlich betätigt und Sicherheitsprobleme verursachen. Der Akku ist bei der Auslieferung nur teilweise geladen. Um die maximale Leistung des Akkus zu gewährleisten, muss der Akku vor der ersten Verwendung vollständig im Ladegerät aufgeladen werden.

• Installieren oder Entfernen des Akkupacks

1. Installieren des Akkupacks

Wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Achten Sie beim Einlegen des Akkus darauf, dass der Akku richtig in das Gehäuse eingelegt wird, und setzen Sie ihn so lange ein, bis Sie ein "Klicken" hören, das anzeigt, dass der Akku fest im Gerät sitzt. Andernfalls kann das Akkupaket versehentlich aus dem Gehäuse fallen und den Bediener oder andere Personen verletzen. Vermeiden Sie es, das Akkupaket mit übermäßiger Kraft einzulegen oder ihn mit anderen Gegenständen einzuschlagen.



1. Akku-Taste
2. Akkupack

VORSICHT:

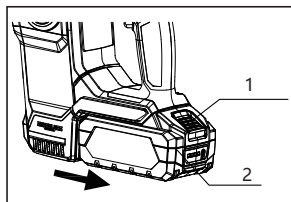
Es kann nur das angegebene Akkupaket verwendet werden. Die Verwendung von Akkus anderer Hersteller birgt die Gefahr von Verletzungen, Personen- und Sachschäden durch eine Explosion des Akkus.

2. Entfernen des Akkus

Der Akku befindet sich unter dem Griff der Maschine. Drücken Sie den Knopf für den Akku und ziehen Sie den Akku heraus.

VORSICHT:

Nehmen Sie den Akku nicht gewaltsam heraus!

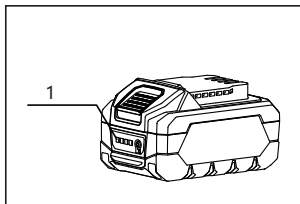


1. Akku-Taste
2. Akkupack

• Leistungsanzeigelicht

Wenn die Akkutaste gedrückt oder das Gerät gestartet wird, zeigt die Leuchte den Ladezustand

des Akkus an, der durch den Status der vier LED-Leuchten (im Folgenden als rotes Licht bezeichnet) angezeigt wird.



1. Leistungsanzeigelicht

Einzelheiten sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen:

Status der roten LED-Leuchten	Ungefähr verbleibende Batterieleistung
4 rote Lichter leuchten	75%~100%
3 rote Lichter leuchten	50%~75%
2 rote Lichter leuchten	25%~75%
1 rote Lichter leuchten	10%~25%

● Kontinuierliche Verwendung

Wenn das Werkzeug kontinuierlich betrieben wird, bis der Akku entladen ist, lassen Sie das Werkzeug 15 Minuten ruhen, bevor Sie mit einem neuen Akku fortfahren.

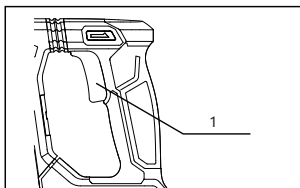
● Schalteraktion

Um die Maschine zu starten, drücken Sie einfach den Schaltknopf, die Geschwindigkeit der Maschine erhöht sich mit dem Druck des Schaltknopfes, und die Maschine stoppt, wenn der Schaltknopf losgelassen wird.

VORSICHT:

Überprüfen Sie vor dem Einsetzen der Batteriepatrone in das Gerät immer, ob der Schalterauslöser ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die „AUS“-Position zurückkehrt.

Betreiben Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit niedriger Geschwindigkeit, da es sonst überhitzt werden kann.

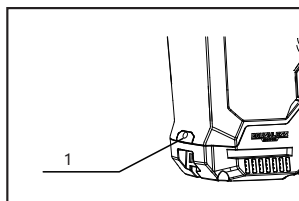


1. Schalterauslöser

● Flutlicht

Das weiße Flutlicht leuchtet auf, wenn Sie den

Schalter betätigen, um den Arbeitsbereich bei ungünstigen Lichtverhältnissen zu beleuchten. Wenn die Batterie schwach ist, blinkt das weiße Licht 4 Mal. Wenn die Temperatur der Maschine zu hoch ist, blinkt das Licht 5 Mal.



1. LED-Licht

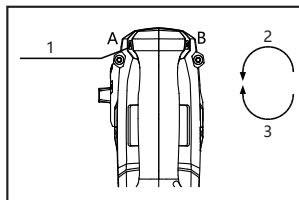
● Umschalter Aktion

orwärts/Uhrzeigersinnrotation: Für eine Drehung im Uhrzeigersinn (von der Rückseite des Werkzeugs aus gesehen) den Umschalthebel von Seite B auf Seite A drücken.

Rückwärts/Gegen den Uhrzeigersinnrotation:

Drücken Sie den Umschalthebel von der Seite A auf die Seite B, um eine Drehung im Gegenuhrzeigersinn zu erreichen (von der Rückseite des Werkzeugs aus gesehen).

Wenn sich der Hebel des Umkehrschalters in der mittleren Stellung befindet, ist der Schalter verriegelt und der Abzug kann nicht betätigt werden.



1. Umschalthebel
2. Gegen den Uhrzeigersinn
3. Uhrzeigersinn

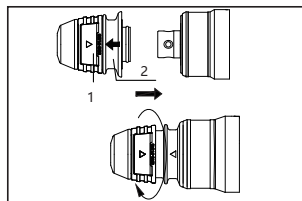
VORSICHT:

Überprüfen Sie vor dem Betrieb immer die Drehrichtung. Betätigen Sie den Umschalter erst, wenn das Werkzeug zum Stillstand gekommen ist. Wenn Sie die Drehrichtung ändern, bevor das Werkzeug stoppt, kann das Werkzeug beschädigt werden.

● Montage und Demontage des Schnellwechselfutters

1. Einsetzen des Spannfutters

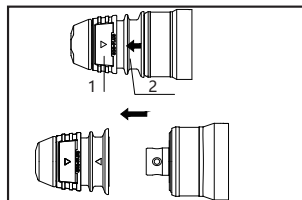
Zum Einsetzen des Spannfutters schieben Sie einfach die hintere Spannfutterhülse fest auf die vordere Spannfutterhülse, decken den Zylinderkopf mit dem Spannfutter ab und drehen es dann zweimal hin und her.



1. Vordere Futterhülse
2. Hintere Futterhülse

2. Entfernen des Spannfutters

Um das Futter zu entfernen, ziehen Sie einfach die Futterhülse zurück und ziehen es heraus.



1. Vordere Futterhülse
2. Hintere Futterhülse

• Installieren oder Entfernen des Werkzeugs

Tragen Sie vorab eine kleine Menge (ca. 0,5-1 g) Schmierfett auf den Bohrer auf, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer der Maschine zu verlängern.

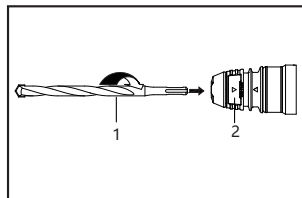
VORSICHT:

Vor dem Betrieb muss der Umschalthebel in die Mittelstellung gebracht und der Akku entfernt werden, und es ist absolut verboten, den Umschaltknopf zu drücken.

1. Einsetzen des Bohrers

Reinigen Sie den Bohrergriff und tragen Sie Bohreröl auf, bevor Sie den Bohrer einbauen. Setzen Sie den Bohrer in die Maschine ein, drehen Sie den Bohrer und schieben Sie ihn ein, bis er einrastet. Lässt sich der Bit nicht einschieben, entfernen Sie ihn. Ziehen Sie die Hülse mehrmals nach unten, setzen Sie dann den Bohrer ein, drehen Sie ihn und schieben Sie ihn ein, bis er einrastet.

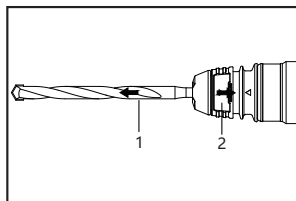
Ziehen Sie den Bohrer nach dem Einbau, um sicherzustellen, dass er fest sitzt.



1. Bohrer
2. Vordere Futterhülse

2. Entfernen der Bits

Um den Bit zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schiebeshülse zurück und ziehen Sie den Bit heraus.

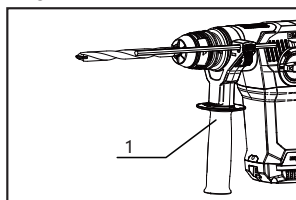


1. Sperrtaste
2. Hintere Futterhülse

• Hilfsgriff

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, decken Sie bitte den Hilfsgriff in der angegebenen Position der Maschine ab und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Lösen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, um den Zusatzhandgriff in einen beliebigen Winkel zu bringen.

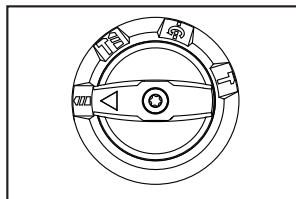


1. Hilfsgriff

• Einstellung der Betriebsart

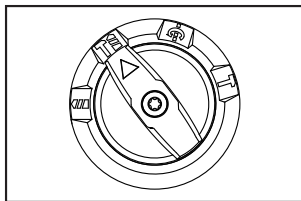
1. Bohrer-Modus

Drehen Sie den Funktionsknopf, und richten Sie das Symbol Δ mit TS wie in der Abbildung gezeigt aus, dann ist das Werkzeug auf Bohrbetrieb eingestellt. Stellen Sie diese Einstellung ein, wenn Sie in Holz, Metall oder Kunststoff bohren, und verwenden Sie Spiralbohrer oder Vollbohrer.



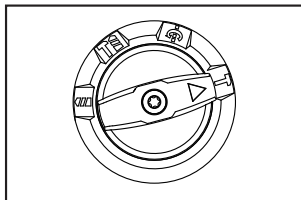
2. Drehhammer-Modus

Drehen Sie den Funktionsknopf, und richten Sie das Symbol Δ mit TH dann ist das Werkzeug auf Hammerbetrieb eingestellt. Stellen Sie diese Einstellung ein, wenn Sie mit einem hartmetallbestückten Bohrer in Beton oder Stein bohren.



3. Abbruchmodus

Drehen Sie den Funktionsknopf, und richten Sie das Symbol Δ mit T dann ist das Werkzeug auf Abbruchbetrieb eingestellt. Es kann zum Meißeln, Abisolieren, Demontieren und für andere Arbeiten verwendet werden, die den Einsatz eines spitzen Bohrers, Meißels, Schälmeißels usw. erfordern.



VORSICHT:

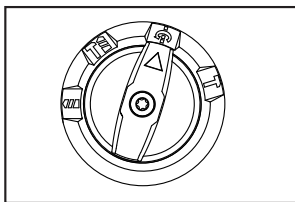
Ändern Sie die Betriebsfunktion nur nach dem Ausschalten der Maschine, da dies sonst zu Schäden an der Maschine führt.

Um eine schnelle Abnutzung des Mechanismus zum Wechseln der Betriebsart zu vermeiden, muss sichergestellt werden, dass sich der Funktionsknopf immer in einer der drei Betriebsarten befindet.

Wenn Sie vom Bohrmodus oder Hammermodus in den Schlagmodus wechseln. Der Funktionsknopf ist möglicherweise nicht erfolgreich. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt den Schalter, um das Gerät einzurichten, und drehen Sie dann den Funktionsknopf. Ein gewaltsames Drehen des Funktionsknopfes kann die Maschine beschädigen.

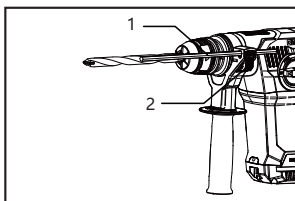
• Einstellen der Bohrspitze

Wenn sich die Maschine im Hammermodus befindet und der Bohrpunkt geändert werden muss, drücken Sie den Arretierknopf und drehen Sie den Funktionsknopf, um Δ das Ziel auf H , um den gewünschten Winkel einzustellen. Stellen Sie den Winkel des Meißels ein und schalten Sie dann die Maschine wieder in den Hammermodus.



• Tiefenmesser

Die Installation des Tiefenmessers wird in der Abbildung dargestellt. Lösen Sie die Flügelschraube, drücken Sie den Entriegelungsknopf und setzen Sie den Tiefenmesser in das passende Loch der Klemmleiste ein. Bringen Sie den Tiefenmesser auf die gewünschte Tiefe, sichern Sie ihn durch Drehen der Flügelschraube und lösen Sie den Entriegelungsknopf.



1. Tiefenmesser
2. Entriegelungstaste

• Bohrbetrieb

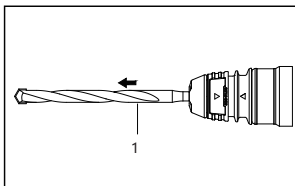
1. Schlagbohren

Stellen Sie den Funktionsknopf auf den Abbruchmodus, richten Sie den Bohrer auf die zu bohrende Stelle aus und ziehen Sie dann den Schalter abzug.

VORSICHT:

Wenn Sie mehr Druck ausüben, wird der Bohrvorgang nicht beschleunigt. Vielmehr wird durch den übermäßigen Druck die Bohrkronen beschädigt, die Leistung des Werkzeugs verringert und die Lebensdauer des Werkzeugs verkürzt.

Zum Zeitpunkt des Lochdurchbruchs wird eine enorme Kraft auf die Bohrspitze ausgeübt. Seien Sie vorsichtig und halten Sie das Werkzeug fest, wenn der Bohrer beginnt, das Werkstück zu durchbrechen.



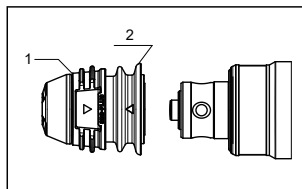
1. Bohrer

2. Bohren in Holz oder Metall

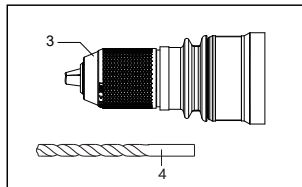
Beim Bohren in Stahl, Holz oder Kunststoff sollte ein SDS-plus-Spiralbohrer verwendet werden, um das Bohrfutter in die Verbindungsstange zu drehen, die Schrauben fest anzuziehen und dann die Verbindungsstange in die Maschine einzuführen, wobei die Methode dieselbe ist wie beim zuvor erwähnten Bohrer, und dann den Funktionsknopf auf den Bohrmodus zu drehen.

VORSICHT:

Stellen Sie das Werkzeug beim Bohren in Holz oder Metall nicht auf den Modus "Abbruch" ein, da sonst der Bohrer oder das Bohrfutter zerstört werden können.



1. SDS-Futter
2. drücken Sie die Hülse zu entfernen
3. Bohrfutter
4. Spiralbohrer



• Überlast-Kupplung

Wenn die Antriebsspindel während des Bohrvorgangs stecken bleibt, wird die Kupplungsvorrichtung aktiviert und die Leistung der Hauptantriebsspindel unterbrochen. In diesem Fall tritt eine sehr hohe Stoßkraft auf. Halten Sie die Maschine daher mit beiden Händen fest und sorgen Sie für einen festen Stand.

• Überdrehmomentschutz

Wenn die Antriebsspindel während des Bohrvorgangs festsitzt und sich dadurch der Maschinenkörper dreht, wird der Überdrehmomentschutz aktiviert und das Werkzeug stoppt automatisch, um den Bediener vor Verletzungen zu schützen;

- Wenn die Überdrehmomentschutzvorrichtung aktiviert ist, blinkt die LED-Leuchte 6 Mal kontinuierlich;

- Um das Werkzeug wieder zu verwenden, lassen

Sie den Schalter los und drücken Sie ihn erneut;

- Die Funktion ist eine zusätzliche Schutzvorrichtung. Bitte halten Sie den Hauptgriff und den Zusatzgriff mit beiden Händen, um die Sicherheit während des Betriebs zu gewährleisten.

• Überlastschutz

Der Motor hört auf zu drehen, wenn er während des Betriebs überlastet wird. Um die Maschine neu zu starten, lassen Sie zuerst den Schalterknopf los, um den Schalter zurückzusetzen, und schalten Sie dann den Schalter ein.

• Übertemperaturschutz

Während des Betriebs des Werkzeugs ist eine Überlastung nicht zulässig. Die elektronische Steuerung schaltet das Gerät bei Überlast oder einer Temperatur von über 75°C ab.

• Tiefentladungsschutz

Das Werkzeug ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet, um die Batterie vor Tiefentladung zu schützen. Wenn der Akku fast leer ist, schaltet der Schutzschaltkreis das Werkzeug ab.

• Dämpfungsvorrichtung

Das Werkzeug ist mit einem aktiven Dämpfungsgriff ausgestattet, der die während der Arbeit entstehenden Vibrationen reduzieren kann. Die Kontaktflächen des Hauptgriffs und des Hilfsgriffs sind mit einer großen Fläche aus weichem Gummi mit Anti-Rutsch-Effekt versehen, was die Stabilität und den Komfort des Werkzeugs verbessert.

• Absaugung von Staub

1. Stäube von Materialien wie bleihaltigen Beschichtungen, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Das Berühren oder Einatmen der Stäube kann allergische Reaktionen hervorrufen und/oder zu Atemwegsinfektionen beim Benutzer oder bei Umstehenden führen. Bestimmte Stäube, wie z. B. Eichen- oder Buchenstaub, gelten als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Holzbehandlungszusätzen (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltige Materialien dürfen nur von Fachleuten bearbeitet werden.

1) Verwenden Sie so weit wie möglich eine für das Material geeignete Staubabsaugung.

2) Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes.

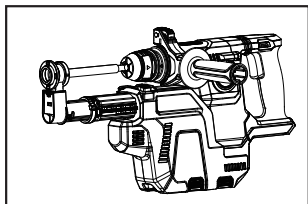
3) Es wird empfohlen, ein Atemschutzgerät der Filterklasse P2 zu tragen.

4) Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

• Staubabsaugung KDE20V-16

Die Staubabsaugung hat die Prüfungen für die

Beseitigung von Beton- und Steinstaub bestanden und ist nicht für die Absaugung von Holz-, Metall- und Kunststoffstaub sowie gesundheitsgefährdendem Staub (z.B. Asbest) geeignet.

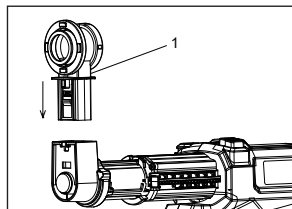


• Entsorgung des Akkus

Um die natürlichen Ressourcen zu schützen, sollten Sie den Akku ordnungsgemäß recyceln oder entsorgen. Der Akku enthält Lithium. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen über Recycling und/oder Entsorgung zu erhalten. Nehmen Sie den Akku heraus, wenn er keinen Strom mehr hat, und umwickeln Sie den Polanschluss mit starkem Klebeband, um Kurzschluss und Auslaufen zu vermeiden. Jeder Versuch, eine Komponente zu öffnen oder zu entfernen, ist strengstens untersagt.

Montage

1. Die Saugkopfmontage der Staubabsaugung wird separat in einem Ziplock-Beutel geliefert.
2. Setzen Sie die Saugkopfmontage vor Gebrauch gemäß der Abbildung in das vordere Ende der Staubabsaugung ein. Achten Sie während des Gebrauchs auf die Ausrichtung des Saugkopfs und stellen Sie sicher, dass die Seite der Gummilippe zur Vorderseite der Maschine zeigt.



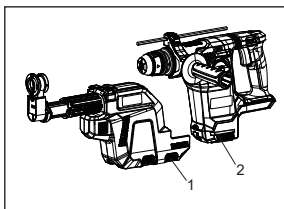
1. Saugkopfmontage

Entfernen/Installieren der Staubabsaugung

1. Um die Staubabsaugung zu entfernen, ziehen Sie das Werkzeug heraus und drücken gleichzeitig die Entriegelungstaste.
2. Um die Staubabsaugung zu installieren, schieben Sie zunächst die Befestigungsverstärkungsplatte in die Haltenut des Elektrowerkzeugs, sodass der Führungsbolzen in die Führungsnut gelangt, und drücken Sie ihn, bis ein deutliches Klicken zu hören ist.

Sammeln von Abfallstaub durch die

Staubabsaugung selbst

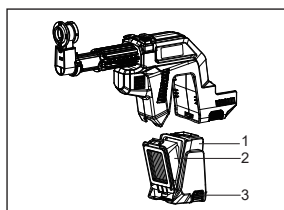


1. Entriegelungstaste
2. Haltenut

Der Füllstand kann leicht aus der transparenten Staubsammelkammer überprüft werden.

Leeren Sie die Staubsammelkammer regelmäßig, bevor sie voll ist. Ein Versäumnis kann die Leistung beeinträchtigen.

1. Um die Staubsammelkammer zu entfernen, ziehen Sie sie nach unten, während Sie die Entriegelungstasten links und rechts drücken.
2. Öffnen Sie den Deckel der Staubsammelkammer und entsorgen Sie den Staub.
3. Überprüfen Sie den HEPA-Filter. Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss er durch einen neuen ersetzt werden (siehe unten für die Austauschmethode).
4. Nach dem Entleeren des Staubs in der Kammer schließen Sie die Abdeckung und klopfen Sie mit dem Auslöser auf die Staubsammelkammer, um den Staub vom Filter abzuklopfen und zu reinigen.
5. Setzen Sie die Staubsammelkammer von unten in die Staubabsaugung ein, bis sie mit einem leichten Klicken einrastet.



1. Staubsammelkammer
2. HEPA-Filter
3. Entriegelungstaste

Einstellen der Bohrtiefe

Verwenden Sie eine Tiefenmessuhr, um die erforderliche Bohrtiefe vorab einzustellen.

1. Führen Sie den Bohrer vollständig in das SDS-Plus-Schnellwechselspannfutter ein. Wenn der

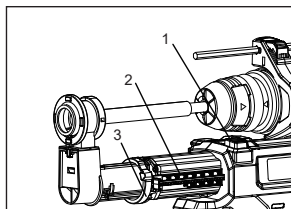
Bohrer nicht ordnungsgemäß installiert ist, kann dies die Genauigkeit der Bohrtiefe beeinträchtigen.

2. Drücken Sie das Elektrowerkzeug, das noch nicht gestartet wurde, fest gegen das Werkstück. Auch der Bohrer muss nahe am Werkstück sein.
3. Die verschiedenen Verriegelungszustände des Kunststoff-Schieberohrs können durch den Funktionsverstellung geändert werden, um sich an die Standardbohrer von 210 mm und 160 mm anzupassen und unterschiedliche Bohrtiefenbereiche zu realisieren (siehe Abbildung unten).

4. Drücken und halten Sie die Taste  zum

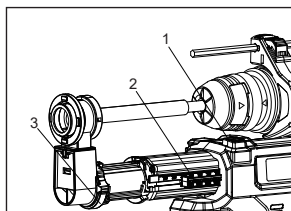
Einstellen des Tiefenmessers, wählen Sie den

oberen/unteren Maßstab als Anleitung aus, bewegen Sie dann den Tiefenmesser auf die erforderliche Bohrtiefe und lassen Sie die Taste los (siehe Abbildung unten).



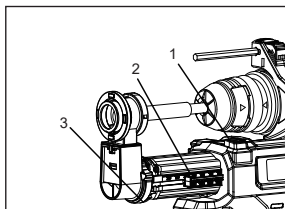
1. Taste
2. Oberer Maßstab
3. Funktionsverstellung

Bohrtiefe des 210-mm-Bohrers: 0 - 80 mm



1. Taste
2. Unterer Maßstab
3. Funktionsverstellung

Bohrtiefe des 210-mm-Bohrers: 90 - 130 mm



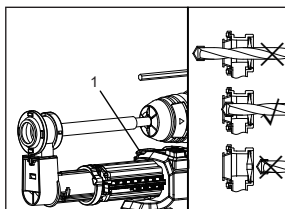
1. Taste
2. Oberer Maßstab
3. Funktionsverstellung

Bohrtiefe des 160-mm-Bohrers: 0 - 80 mm

Anpassung der Staubabsaugung entsprechend der Bohrerlänge.

Bei Verwendung von Bohrern unterschiedlicher Längen kann die Anfangslänge des ausziehbaren Aluminiumrohrs je nach Bedarf angepasst werden, um den Arbeitskomfort und die Maschineneffizienz zu verbessern.

1. Um die Länge des Aluminium-Teleskoprohrs einzustellen, drücken Sie zunächst die Taste  und stellen Sie dann das Rohr ein, dass das vordere Ende des Saugeinlasses mit der Spitze des Bohrers ausgerichtet ist. Lassen Sie die Taste los, um die Länge zu verriegeln (siehe Abbildung unten).
2. Drücken Sie erneut die Taste, um das ausziehbare Aluminiumrohr herauszuziehen.

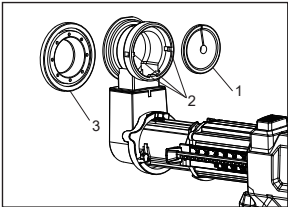


1. Taste

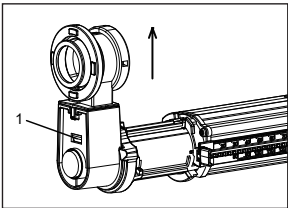
Ersetzen der schnell verschleißenden Teile (Gummi-Flansch und Pelzbürste) je nach Bedarf

1. Um den alten Gummi-Flansch zu ersetzen, entfernen Sie ihn und setzen Sie einen neuen entlang des Randes vollständig auf den Saugkopf.
2. Um die alte Pelzbürste auszutauschen, entfernen Sie sie zuerst, indem Sie sie von der gegenüberliegenden Seite herausdrücken, dann installieren Sie eine neue Bürste, indem Sie sie mit einem bestimmten Höhenunterschied öffnen, schrauben Sie die neue fest in den Saugkopf mit den Fixierklauen ein und formen Sie sie vor Gebrauch manuell zu einer runden Form.
3. Eine zusätzliche Saugkopfmontage, der den

gesamten Saugkopf direkt ersetzen kann, ist im Lieferumfang enthalten. Um den alten Saugkopf zu ersetzen, ziehen Sie sie heraus, indem Sie den vorderen Schnallen drücken, und installieren Sie dann die neue Saugkopfmontage.



1. Pelzbürste
2. Fixierklauen
3. Gummi-Flansch

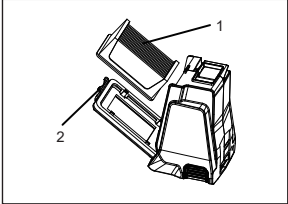


1. Vakuumkopf schnappt

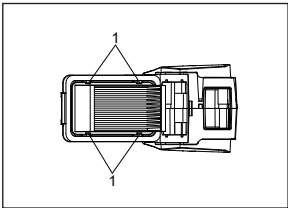
Ersetzen des HEPA-Filters

1. Um die Staubsammelkammer zu entfernen, ziehen Sie sie nach unten, während Sie die Entriegelungstasten links und rechts drücken.
2. Öffnen Sie den Deckel mit dem Filter auf der Staubsammelkammer, nehmen Sie den HEPA-Filter heraus und installieren Sie einen neuen (stellen Sie sicher, dass die vier Befestigungshaken den neuen Filter einrasten).
3. Um die Staubsammelkammer mit dem neuen HEPA-Filter zu installieren, schieben Sie sie von unten in die Staubabsaugung, bis ein deutliches Klicken zu hören ist.

HINWEIS: Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss er sofort ausgetauscht werden. Ein Versäumnis kann zu Schäden am Elektrowerkzeug führen. Wenn die Staubsammelkammer gereinigt wurde, aber die Staubsammel-Effizienz nicht verbessert wurde, muss auch der HEPA-Filter zu diesem Zeitpunkt ausgetauscht werden.



1. HEPA-Filter
2. Entriegelungsauslöser



1. Befestigungshaken

WARTUNG UND INSPEKTION

• Reinigung der Entlüftungsöffnungen

Der Lufteinlass und der Luftauslass des Geräts sollten regelmäßig gereinigt werden oder immer dann, wenn sie verstopft sind.

• Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben

Prüfen Sie immer, ob die Befestigungsschrauben sicher sitzen. Wenn Sie lockere Schrauben finden, müssen Sie sie sofort festziehen, um Unfälle zu vermeiden.

• Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Flüssigkeiten wie Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.

※Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu erhalten, sollten Reparaturen, andere Wartungsarbeiten oder Einstellungen von autorisierten Servicezentren durchgeführt werden, indem immer Originalersatzteile zu verwenden sind.

Für Akkuwerkzeuge:

Temperaturbereich der Umgebung während der Bedienung und der Lagerung: 0°C - 45°C.
Empfohlener Temperaturbereich der Umgebung beim Laden: 5°C - 40°C.

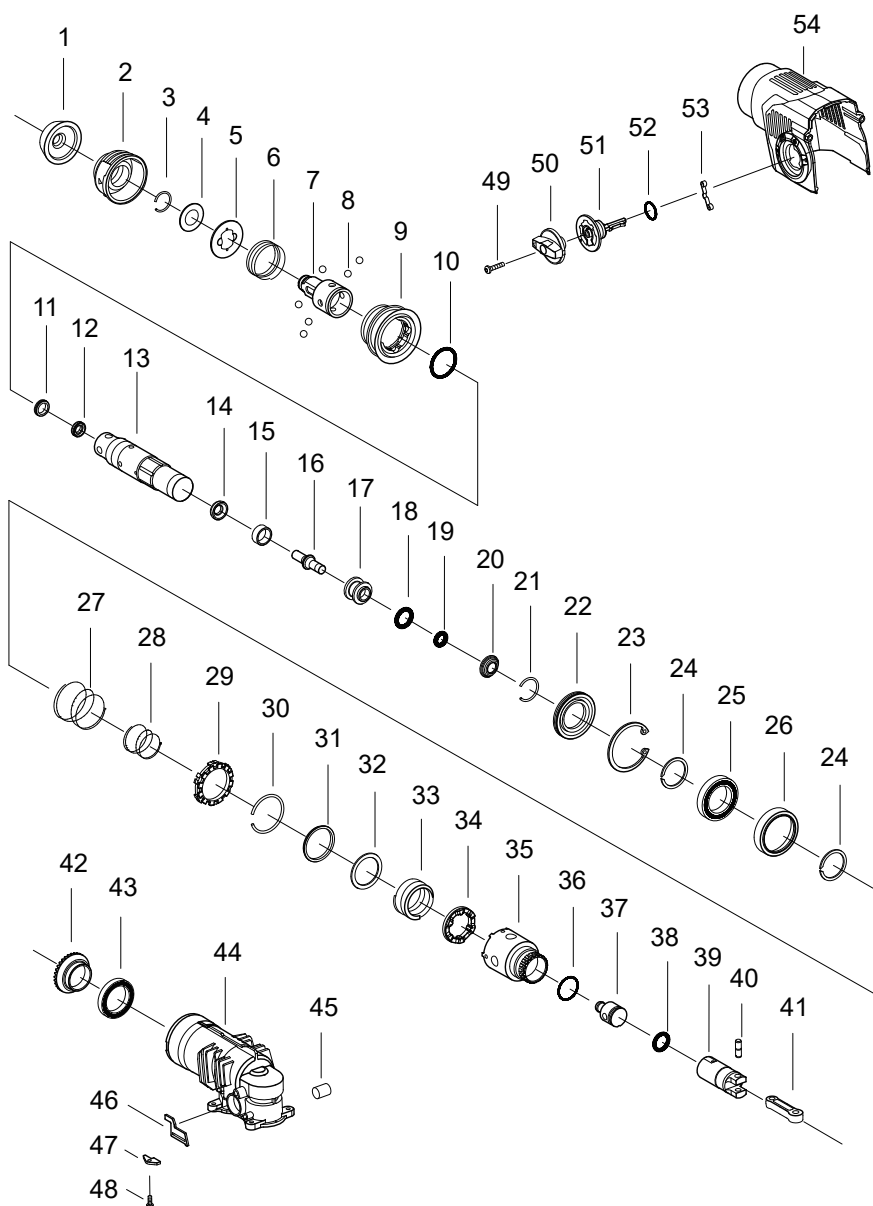
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02	FFBL2040
	FFCL20-04	FFBL2050
	FFCL2040-2	FFBL2060
		FFBL2075
		FFBL2080

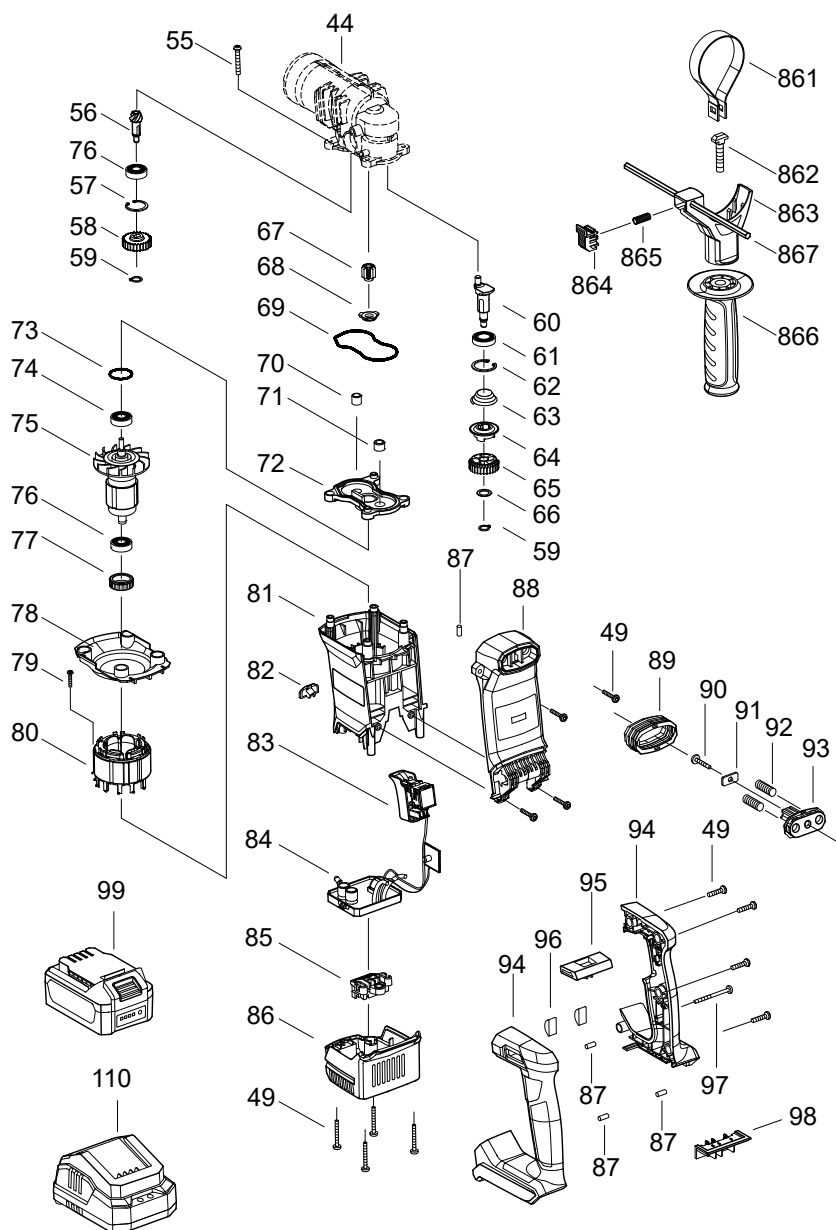
* Die Akkupacks unserer Firma werden ständig aktualisiert, freuen Sie sich auf unseren Service und aktuelle Neuigkeiten!

KRH20V-26

1	Staubschild	29	Verriegelungsring
2	Futterhülse_Vorne	30	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser.40
3	Runddraht-Sprengring	31	Halteschraube
4	Abstandsring	32	Unterlegscheibe
5	Unterlegscheibe Stütze	33	Druckfeder
6	Druckfeder	34	Kupplungsring
7	Futterkörper (SDS)	35	Kupplungshülse
8	Stahlkugel_Durchmesser.7	36	O-Ring_20×1
9	Futterhülse_hinten	37	Stürmer
10	O-Ring_26,5×3,5	38	O-Ring_ID.15x3,1mm
11	Gummistopfen	39	Antriebszylinder
12	Dichtung der Drehwelle	40	Dübelbolzen
13	Führungsrohr	41	Pleuelstange_L40
14	Druckring	42	Kegelrad_Z33
15	Hülse	43	Kugellager_6806
16	Schlagbolzen	44	Getriebe
17	Führungshülse_Rückseite	45	Wolffilz
18	O-Ring_16×3,45	46	Metallplatte
19	O-Ring_10×3,5	47	Führungsschiene
20	Stahlhalterung	48	Torx-Linsenkopfschraube M3×10
21	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser.24	49	Torx-Kugelpkopfschraube ST4,2×20
22	Dichtung der Drehwelle	50	Funktion Schalter
23	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser.50	51	Rotierende Stange
24	Sicherungsring für Welle_ Durchmesser.30	52	O-Ring_17×1,5
25	Kugellager_61906	53	Blattfeder
26	Lagerhülse	54	Deckel_Getriebe
27	Druckfeder_Durchmesser.46	55	Torx-Kugelpkopfschraube ST4,2×30
28	Druckfeder_Diameter 30,8	56	Kegelrad_Z7

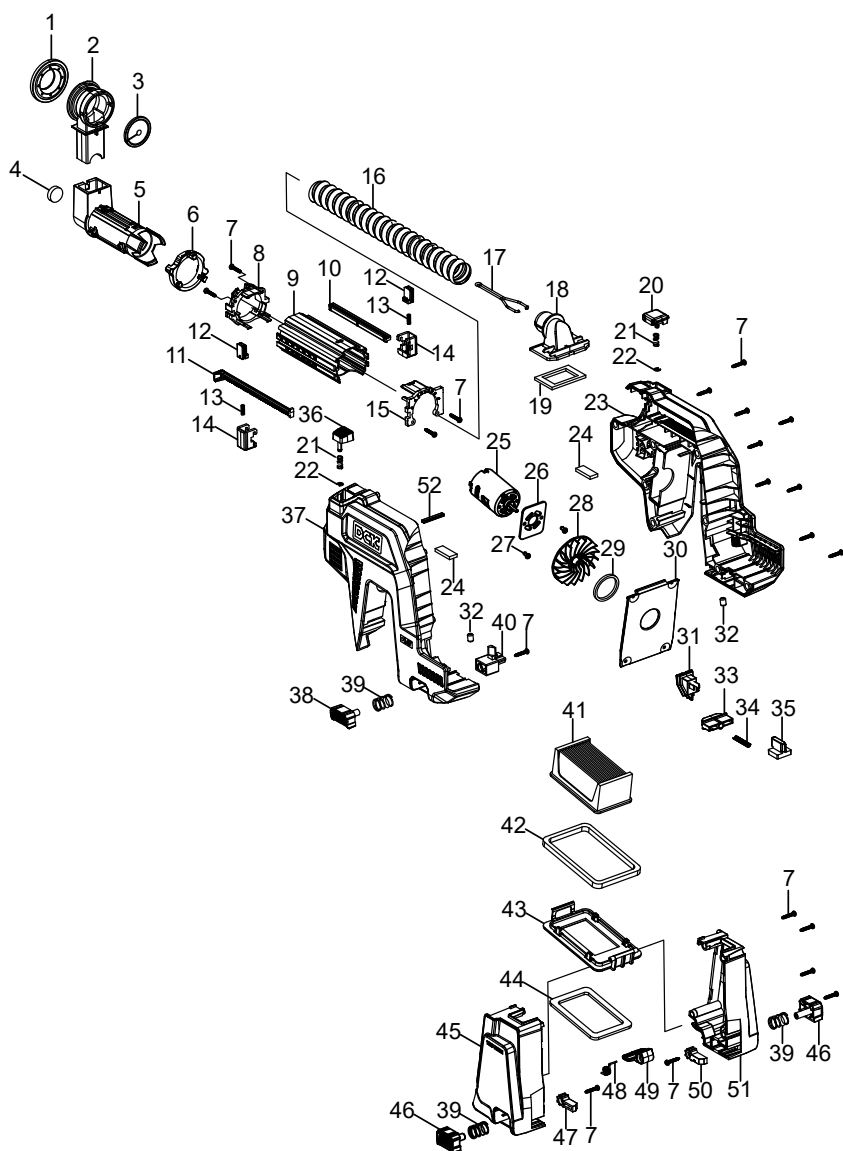
57	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser.22	86	Endabdeckung
58	Sinterzahnrad_Z28	87	Gummistift
59	Sicherungsring für Welle_ Durchmesser.8	88	Deckel_hinten
60	Exzenterwelle	89	Gummifaltenbalg
61	Kugellager_6901ZZ	90	Torx-Kugelschraube ST4,8×23
62	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser.24	91	Metallplatte_DVR
63	Turmfeder	92	Dämpfungsfeder
64	Kupplungsmuffe	93	Dämpfende Stütze
65	Sinterzahnrad_Z29	94	Griff-Assy
66	Unterlegscheibe	95	Umschalthebel
67	Getriebe_Z9	96	Dämpfungselement
68	Ölschleuder	97	Torx-Kugelschraube ST4,2×48
69	Hauptdichtungsring	98	Klemmenbuchse
70	Nadellager_HK0509	99	20V Akkupack
71	Nadellager_HK0608	100	20V Akkuladegerät
72	Lagerplatte	861	Klemmband
73	O-Ring_22×1,5	862	Trapezgewindeschraube M8×40
74	Kugellager_608DD	863	Hilfsgriffstütze
75	Anker	864	Druckknopf_Rot
76	Kugellager_608ZZ	865	Druckfeder
77	Gummi-Lagerhülse_22×24×9,2	866	Hilfsgriff
78	Luftabweiser	867	Tiefenmesser
79	Torx-Kugelschraube ST2,9×20	T1	Chuck Assy (1-10)
80	Stator	T2	Hämmern Assy (11-21)
81	Motorgehäuse	T3	Sicherheitskupplung (Assy) (32-37)
82	Abdeckung_LED	T4	Anker-Assy (67-76)
83	Schalter	T5	Getriebe & Ritzel (42, 56)
84	PCBA	T6	Zusatzhandgriff (rot) (861-866)
85	Klemmenhalter		





STAUBABZIEHER

1	Gummi-Flansch	27	Kreuzschlitz-Pfannenkopfschraube M3×6
2	Saugkopf	28	Lüfter
3	Pelzbürste	29	Schaumdichtung_Einlass
4	Wollfilz	30	Dichtungsschwelle
5	Innenrohr	31	Terminalhalter
6	Funktionsverstellring	32	Gummistift
7	Torx-Blechschraube ST2.9×16	33	Verriegelungstaste_Staubkammer
8	Vordere Halterung_Schieberohr	34	Feder
9	Schieberohr	35	Führungsblock
10	Tiefenpositionierungsstange 2	36	Verriegelungs-/Entriegelungstaste 1
11	Tiefenpositionierungsstange 1	37	Linkes Motorgehäuse
12	Innere Zahnstange	38	Entriegelungstaste
13	Feder	39	Entriegelungstastenfeder
14	Anschlagblock	40	Verriegelungsblock_Taste
15	Hintere Halterung_Schieberohr	41	HEPA-Filter
16	Federrohr	42	Dichtungsdichtung_Staubkammer
17	Metallhalterung	43	Filterhalter
18	Saugrohrhalter	44	Dichtungsgasket_Schaum
19	Dichtungsring_Schaum	45	Linke Staubsammelkammer
20	Verriegelungs-/Entriegelungstaste 2	46	Entriegelungstaste_Staubkammer
21	Verriegelungstastenfeder	47	Entriegelungsblock_L_Staubkammer
22	Sicherungsring	48	Torsionsfeder
23	Rechtes Motorgehäuse	49	Auslöser
24	Schaumdichtung	50	Entriegelungsblock_R_Staubkammer
25	Motor	51	Rechte Staubsammelkammer
26	Motorhalter	52	Gummilippe



Instructions d'origine Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques



AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (avec fil) fonctionnant sur secteur ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

1) Sécurité de la zone de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou sombres sont plus susceptibles de causer des accidents.*

b) N'utilisez pas le chargeur de batterie dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.

Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. *Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*

b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau entrant dans un outil électrique augmentera

le risque de choc électrique.

d) N'abusez pas le cordon.

N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsque vous utilisez un

outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque

vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

b) Utiliser un équipement de protection individuelle.

Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé pour les conditions appropriées réduira les blessures corporelles.

c) Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Le transport d'outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est activé invite les accidents.

d) Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique

peut entraîner des blessures corporelles.

e)Ne dépassez pas les limites.

Gardez une bonne position assise et un bon équilibre à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f)Habillez-vous correctement.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.

Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*

g)Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*

h)Vous devenez familier grâce à l'utilisation fréquente des outils, mais vous risquez de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. *Une action négligente peut causer*

des blessures graves en une fraction de seconde.

4)Utilisation et entretien des outils électriques

a)Ne forcez pas l'outil

électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. *L'outil électrique fonctionnant à une vitesse pour laquelle il a été conçu vous permettra de travailler de manière plus efficace et plus sûre.*

b)N'utilisez pas l'outil

électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

c)Débranchez la fiche de la

source d'alimentation et/ou retirez la batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.

Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d)Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne sont

pas familières avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e)Entretien des outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, veuillez les faire réparer avant l'utilisation. *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f)Gardez les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g)Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations*

différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

h)Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.*

5)Utilisation et entretien des outils à batterie

a)Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

b)N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées. *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*

c)Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques,

qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. *Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e) N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température « 130 °C » peut être remplacée par la température « 265 °F ».

g) Suivez toutes les

instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la de l'outil électrique en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Service

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

b) Ne réparez jamais les batteries endommagées. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité du marteau

1) Consignes de sécurité pour toutes les opérations

a) Portez des protections auditives. L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.

b) Utilisez les poignées

auxiliaires, si elles sont fournies avec l'outil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures.

c)Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché. L'accessoire de coupe entrant en contact avec un fil « sous tension » peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.

2)Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs avec des marteaux rotatifs

a)Commencez toujours à percer à basse vitesse et avec la pointe du foret en contact avec la pièce. À des vitesses plus élevées, le foret est susceptible de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans entrer en contact avec la pièce, entraînant des blessures corporelles.

b)Appliquez une pression uniquement en ligne directe avec le foret et n'appliquez pas de pression excessive.

Les mèches peuvent se plier, provoquant une rupture ou une perte de contrôle, entraînant des blessures corporelles.

Avertissement de sécurité de la batterie

- a)Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries secondaires.
- b)Gardez les batteries hors de portée des enfants. L'utilisation des batteries par les enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.
- c)N'exposez pas les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage en plein soleil.
- d)Ne court-circuitiez pas une batterie. Ne rangez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
- e)Ne faites pas les batteries subir des chocs mécaniques.
- f)En cas de fuite d'une cellule, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée à grande eau et consulter un médecin.
- g)N'utilisez pas un chargeur

- autre que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
- h) N'utilisez aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
 - i) Ne mélangez pas des batteries de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un appareil.
 - j) Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
 - k) Gardez les batteries propres et sèches.
 - l) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
 - m) Les batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir les instructions de charge appropriées.
 - n) Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
 - o) Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois les cellules ou les batteries pour obtenir des performances maximales.
 - p) Conservez la documentation originale du produit pour référence future.
 - q) Utilisez la batterie uniquement dans l'application pour laquelle elle a été prévue.
 - r) Lorsque cela est possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - s) Gardez la batterie à l'écart des micro-ondes et des hautes pressions.
 - t) Éliminer correctement.

DESCRIPTION DES SYMBOLES

La plaque signalétique de l'outil électrique peut comporter des symboles. Ils sont des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
AVERTISSEMENT ! Lisez et respectez les consignes de sécurité relatives à l'extracteur de poussière de poussière et à l'outil électrique correspondant. Le non-respect des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures

graves.

Attention au risque d'incendie ! N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour percer le métal ou le bois. Les déchets chauds peuvent s'enflammer spontanément ou enflammer les pièces de l'extracteur de poussière.

1. Avant d'installer l'extracteur de poussière, assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière ou des corps étrangers sur les surfaces de montage. Après l'installation, assurez-vous que l'installation est stable.
2. Portez des protections auditives : Le bruit nuit à l'audition.
3. Respectez les réglementations relatives aux substances nocives en vigueur dans votre pays.
4. Portez toujours un masque anti-poussière lors de l'élimination de la poussière.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. Les poussières provenant de matériaux tels que les revêtements contenant du plomb, certains types de bois, les minéraux et les métaux peuvent être nocives

pour la santé. Le contact ou l'inhalation des poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des infections respiratoires chez l'utilisateur ou les personnes présentes. Certaines poussières, comme la poussière de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérogènes, notamment en relation avec les additifs de traitement du bois (chromate, conservateur de bois). Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être traités que par des spécialistes.

- 1.1 Utilisez autant que possible l'extracteur de poussière adapté au matériau.
- 1.2 Assurez une bonne ventilation du lieu de travail.
- 1.3 Il est recommandé de porter un masque de protection respiratoire à filtre de classe P2. Respectez les réglementations en vigueur dans votre pays pour les matériaux à travailler.
2. Évitez que la poussière ne s'accumule sur le lieu de travail, car elle est facile à enflammer.
3. Attention au risque d'incendie ! N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour percer le métal ou le bois. Les déchets chauds peuvent s'enflammer spontanément ou enflammer

les pièces de l'extracteur de poussière.

4. Veillez à fixer un filtre à l'extracteur de poussière avant de l'utiliser pour éviter d'inhaler de la poussière et/ou d'endommager l'outil électrique.
5. Le tube coulissant en plastique et le tube en aluminium de l'extracteur de poussière peuvent être verrouillés dans différentes positions respectivement, et sont rapidement éjectés lorsqu'ils sont déverrouillés ; il est donc nécessaire de contrôler la vitesse d'éjection. L'éjection rapide endommage l'extracteur de poussière et peut provoquer des blessures si l'éjection se fait en direction du corps humain.
6. Ne faites pas passer d'outils électriques dans l'extracteur de poussière.
7. N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour percer le Béton ou le bois ou dans un environnement humide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dysfonctionnements.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour le trépanage ou le

burinage. Le ressort de l'extracteur de poussière se contracte vers l'arrière, de sorte que l'orifice d'entrée d'aspiration s'accroche à la surface de la pièce pendant l'utilisation. L'extracteur de poussière peut être activé et désactivé par l'outil électrique.

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour garantir les meilleures performances.

1. Le foret utilisé ne doit pas dépasser l'orifice d'entrée d'aspiration (par exemple, le foret SDS-plus : la longueur totale maximale est d'environ 210 mm, la longueur opérationnelle est d'environ 130 mm).
2. Notez que l'orifice d'entrée d'aspiration doit être plaqué contre la surface de la pièce ou le mur, pour que le foret soit perpendiculaire à la surface de la pièce, ce qui permet de réduire la charge de travail.
3. Une fois la profondeur de perçage requise, retirez d'abord le foret, puis éteignez l'outil électrique.
4. Vérifiez régulièrement le filtre HEPA. En cas de dommage, le filtre HEPA doit être remplacé immédiatement (voir ci-dessous pour la méthode de

remplacement).

Symbole



ATTENTION



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Porter une protection auditive



Conformité EC



Li-Ion



Ne jetez pas les batteries. Rapportez les piles épuisées à votre point de collecte ou de recyclage local.



Ne brûle pas



Ne chargez pas une batterie endommagée



Conformément à la directive européenne sur les déchets 2012 / 19 / EU relative aux équipements électriques et électroniques et aux lois nationales en vigueur, les outils électriques qui ne sont plus disponibles doivent être collectés séparément et éliminés de manière appropriée.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	KRHDE20V-26 (La lettre « RH » signifie le marteau rotatif) @	
Tension	20 V	
Batterie	Type	Li-Ion
Vitesse à vide	0-1125/min	
Fréquence de frappe nominale	0-5100/min	
Capacité de perçage maximale	Béton	Ø 26mm
	Acier	Ø 13mm
	Bois	Ø 35mm
Diamètre du foret	Ø6-16mm	
Course de fonctionnement Max.	130mm	
Poids net de la machine(EXTRACTEUR DE POUSSIÈRE)	1,2kg	
Poids net de la machine (batterie non comprise)	4,3kg	

* en raison du programme de recherche et de développement en continu, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Informations sur le bruit

Niveau de pression acoustique pondéré A

$L_{pA} = 88,3 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique pondéré A @

$L_{WA} = 96,3 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

Porter une protection auditive Informations sur les vibrations

Valeurs totales de vibration (somme vectorielle triaxiale) et incertitude K déterminées selon EN IEC 62841-2-6.

$a_{h, HD} = 12,001 \text{ m/s}^2$ incertitude $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h, Cheq} = 8,356 \text{ m/s}^2$ incertitude $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées peuvent également être utilisées dans une évaluation de l'exposition préliminaire.

Avertissement :

- que les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner ; et

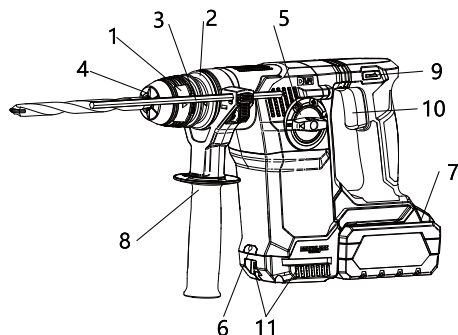
- de la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où la machine est éteinte et quand elle marche à vide en plus du temps de déclenchement).

UTILISATION PRÉVUE

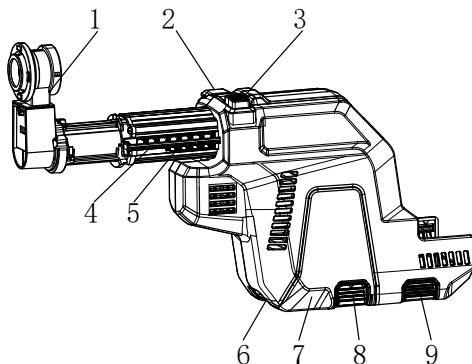
L'outil est conçu pour le perçage à percussion dans le béton, les briques et la maçonnerie, ainsi que pour des travaux de burinage légers. Il permet également au perçage sans percussion le bois, le métal, la céramique et le plastique, ainsi qu'au visage.

La lumière de cet outil électrique est destinée à éclairer la zone de travail directe de l'outil électrique et n'est pas adaptée à l'éclairage d'une pièce domestique.

DESCRIPTION GÉNÉRALE



1. Manchon de mandrin avant
2. Manchon de mandrin arrière
3. Jauge de profondeur
4. Capuchon anti-poussière
5. Sélecteur de mode
6. Voyant LED
7. Bouton de batterie
8. Poignée auxiliaire
9. Levier d'inversion
10. Déclencheur de commutateur
11. Orifice pour la poussière



1. Assemblage de tête d'aspiration
2. Bouton de réglage de longueur
3. Bouton de réglage de profondeur
4. Crémaillère de réglage de profondeur
5. Jauge de profondeur
6. Actionneur
7. Bac à poussière transparent
8. Bouton pour déverrouiller le bac à poussière
9. Bouton pour déverrouiller l'extracteur de poussière

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

MISE EN GARDE :

Lors de l'installation ou du retrait de la batterie, placez le levier d'inversion en position centrale pour verrouiller l'interrupteur pour éviter les problèmes de sécurité causés par les contacts accidentels.

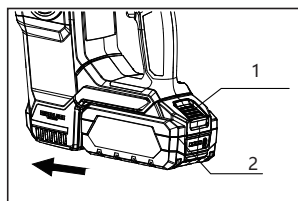
À la livraison, la batterie n'est que partiellement chargée. Pour garantir la puissance maximale de la batterie, la batterie doit être complètement chargée dans le chargeur avant la première utilisation.

• Installation ou retrait de la batterie

1. Installation de la batterie

Comme le montre l'image ci-dessous Lors de

l'installation de la batterie, veillez à l'insérer correctement dans le boîtier, et assurez-vous de l'insérer jusqu'à ce que vous entendiez le « clic », indiquant que la batterie est fermement installée sur l'outil. Sinon, la batterie pourrait accidentellement tomber du boîtier et blesser l'opérateur ou d'autres personnes. Évitez d'utiliser une force excessive lors de l'insertion de la batterie ou de la cogner avec d'autres objets.



1. Bouton de batterie
2. Batterie

MISE EN GARDE:

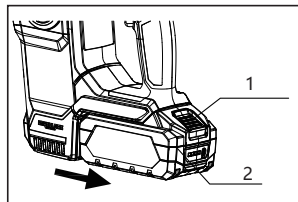
Seules les batteries du type spécifié peuvent être utilisées. L'utilisation des batteries d'autres marques présente des risques de blessures, de dommages corporels et matériels suite à l'explosion de la batterie.

2. Retrait de la batterie

La batterie est placée sous la poignée de l'appareil, appuyez sur les boutons de la batterie des deux côtés, puis tirez la batterie vers le bas.

MISE EN GARDE:

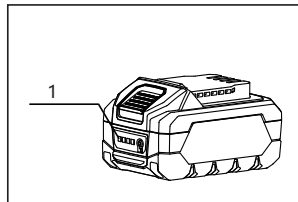
Ne tirez pas la batterie avec force !



1. Bouton de batterie
2. Batterie

• Voyant d'indicateur d'alimentation

En appuyant sur le bouton de la batterie ou en démarrant l'outil, le voyant indique la puissance de la batterie, et il y a quatre voyants LED rouges (ci-après dénommés « voyant rouge »).



1. Voyant d'indicateur d'alimentation

État des voyants LED rouges	Puissance estimée restante de la batterie
4 voyants rouges allumés	75%~100%
3 voyants rouges allumés	50%~75%
2 voyants rouges allumés	25%~75%
1 voyants rouges allumés	10%~25%

• Utilisation continue

Si l'outil est utilisé en continu jusqu'à ce que la batterie soit déchargée, laissez-le reposer pendant 15 minutes avant de l'utiliser avec une batterie neuve.

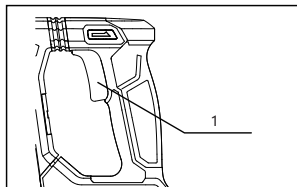
• Action de commutation

Pour démarrer l'outil, appuyez simplement sur l'interrupteur. La vitesse de la machine augmente avec la pression exercée sur le bouton de l'interrupteur, et la machine s'arrête lorsque le bouton de l'interrupteur est relâché.

MISE EN GARDE:

Avant d'installer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que l'interrupteur à gâchette se déclenche correctement et revient à la position « OFF » lorsqu'il est relâché.

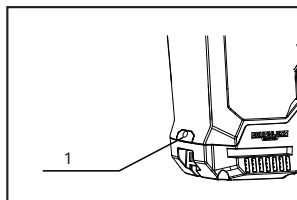
Ne faites pas fonctionner la machine à basse vitesse pendant de longues périodes, sinon il risque de surchauffer.



1. Déclencheur de commutateur

• Lampe de travail

La lampe de travail blanche s'allume en appuyant sur l'interrupteur, pour éclairer la zone de travail dans des conditions d'éclairage défavorables. Lorsque la batterie est faible, le voyant blanc clignote 4 fois. Lorsque la température de l'outil est trop élevée, le voyant clignote 5 fois.



1. Voyant LED

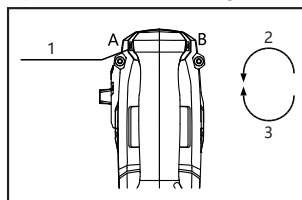
Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails :

• Fonctionnement de l'interrupteur inverseur

Rotation vers l'avant ou dans le sens des aiguilles

d'une montre : Appuyez sur le levier d'inversion du côté B vers le côté A en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vu de l'arrière de l'outil). Rotation en sens inverse ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Appuyez sur le levier d'inversion du côté A vers le côté B en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de l'arrière de l'outil).

Lorsque le levier du commutateur d'inversion est en position centrale, l'interrupteur est verrouillé et il est impossible de tirer sur la gâchette.



1. Levier d'inversion
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
3. Dans le sens des aiguilles d'une montre

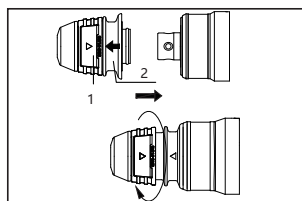
MISE EN GARDE :

Vérifiez toujours le sens de rotation avant d'utiliser l'appareil. N'actionnez le levier d'inversion qu'après l'arrêt complet de l'outil. Si l'outil ne s'arrête pas complètement, le changement du sens de rotation risque d'endommager l'outil.

● Installation ou retrait du mandrin à changement rapide

1. Installation du mandrin

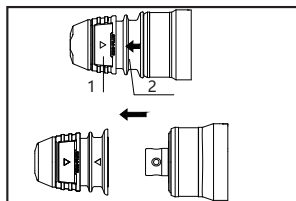
Pour installer le mandrin, poussez simplement le manchon du mandrin arrière vers l'avant jusqu'au manchon du mandrin avant, couvrez la culasse avec le mandrin, puis tournez-la d'avant en arrière deux fois.



1. Manchon de mandrin avant
2. Manchon de mandrin arrière

2. Retrait du mandrin

Pour enlever le mandrin, tirez simplement le manchon du mandrin vers l'arrière et retirez-le.



1. Manchon de mandrin avant
2. Manchon de mandrin arrière

● Installation ou retrait des outils

Appliquez une petite quantité (environ 0,5-1g) de graisse sur la tige du foret à l'avance pour assurer un bon fonctionnement et prolonger la durée de vie de l'outil.

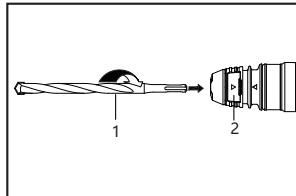
MISE EN GARDE :

Avant toute utilisation, le levier d'inversion doit être placé en position centrale, la batterie doit être retirée et il est absolument interdit d'appuyer sur le bouton d'inversion.

1. Installation du foret

Nettoyez la poignée du foret et lubrifiez le foret avant de l'installer. Insérez le foret dans l'outil, tournez le foret et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'engrène. Si le foret ne peut pas être enfoncé, retirez-le. Tirez plusieurs fois le manchon vers le bas, puis insérez le foret, tournez le foret et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'engrène.

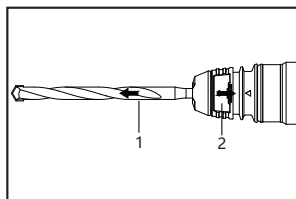
Après l'installation, tirez sur le foret pour vous assurer qu'il est bien fixé.



1. Foret
2. Manchon de mandrin avant

2. Retrait du foret

Pour enlever le foret, tirez simplement le manchon coulissant vers l'arrière et retirez le foret.

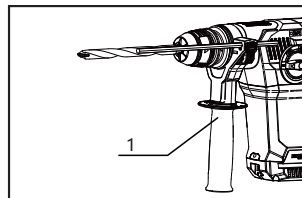


1. Bouton de verrouillage
2. Manchon de mandrin arrière

● Poignée auxiliaire

Pour des raisons de sécurité, utilisez la poignée auxiliaire lors de l'utilisation. Avant d'utiliser l'outil, remettez la poignée auxiliaire dans la position spécifiée de l'outil et serrez-la dans le sens des

aiguilles d'une montre avant d'utiliser l'outil.
Desserrez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la poignée auxiliaire à tout angle.

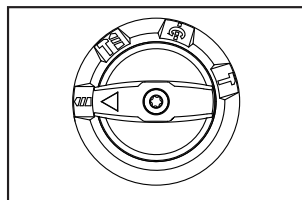


1. Poignée auxiliaire

• Réglage du mode de fonctionnement

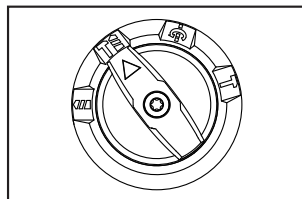
1. Mode de perçage

Tournez le bouton de fonction et alignez le symbole  sur  comme indiqué dans la figure, puis l'outil est réglé en mode de perçage. Réglez de cette manière lors du perçage du bois, du métal ou du plastique, et utilisez des forets hélicoïdaux ou des forets à âme pleine.



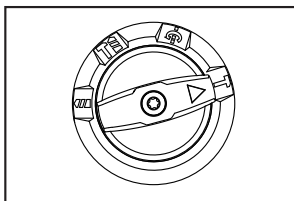
2. Mode de marteau rotatif

Tournez le bouton de fonction et alignez le symbole  sur  puis l'outil est réglé en mode de marteau. Réglez de cette manière lors du perçage du béton ou de la pierre avec un foret à pointe en carbure.



3. Mode de démolition

Tournez le bouton de fonction et alignez le symbole  sur  , puis l'outil est réglé en mode de démolition. Il peut être utilisé pour le burinage, le décapage, le démontage et d'autres opérations nécessitant l'utilisation d'un foret pointu, d'un ciseau, d'un burin d'écaillage, etc.



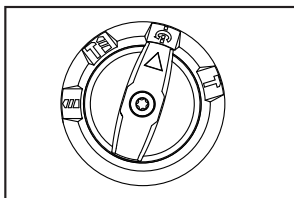
MISE EN GARDE :

Le mode de fonctionnement ne peut être modifiée qu'après l'arrêt de l'outil, sous peine de l'endommager.

Pour éviter une usure rapide du mécanisme de changement de mode, il est nécessaire de s'assurer que le bouton de fonction se trouve toujours correctement dans l'un des trois modes. En passant du mode perçage/marteau/percussion, le bouton de fonction risque de ne pas fonctionner. Dans ce cas, appuyez sur l'interrupteur pour faire avancer la machine, puis tournez le bouton de fonction. En forçant la rotation du bouton de fonction, l'outil risque d'être endommagé.

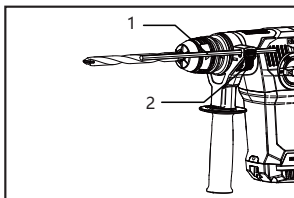
• Réglage de la pointe du foret

Lorsque la machine est en mode marteau et que le point de perçage doit être changé, appuyez sur le bouton de verrouillage et tournez le bouton de fonction pour tourner  vers  pour régler la pointe à l'angle désiré. Réglez l'angle du foret, puis remettez l'outil en mode de marteau.



• Jauge de profondeur

L'installation de la jauge de profondeur est illustrée dans la figure. Desserrez le boulon à oreilles, appuyez sur le bouton de déverrouillage et insérez la jauge de profondeur dans le trou de la planche de fixation. Placez la jauge de profondeur à la profondeur désirée et fixez-la en tournant le boulon à oreilles, puis desserrez le bouton de déverrouillage.



1. Jauge de profondeur
2. Bouton de déverrouillage

● Opération de perçage

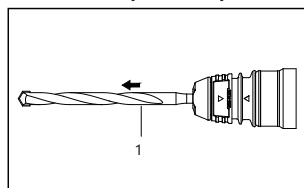
1. Perçage à percussion

Réglez le bouton de fonction sur le mode de démolition, alignez le foret sur la position à percer, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette.

MISE EN GARDE :

Une pression excessive sur l'outil n'accélère pas le perçage. En fait, cette pression excessive risque d'endommager le foret, de dégrader les performances de l'outil et de réduire sa durée de vie.

Une force énorme est exercée sur le foret au moment du percement du trou. Soyez prudent et tenez fermement l'outil lorsque le foret commence à percer la pièce.



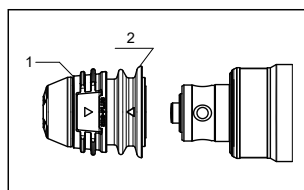
1. Foret

2. Perçage sur bois ou métal

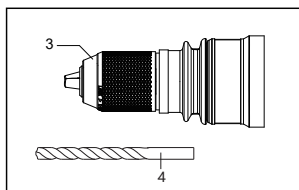
Pour percer l'acier, le bois ou le plastique, il convient d'utiliser un foret hélicoïdal SDS-plus pour faire tourner le mandrin du foret dans la bielle. Serrez les vis à fond, puis insérez la bielle dans l'outil, de la même manière que pour le foret mentionné plus haut, puis tournez le bouton de fonction pour passer en mode de perçage.

MISE EN GARDE:

Ne réglez pas l'outil en mode de démolition lors du perçage du bois ou du métal, car le foret ou le mandrin risquent d'être détruits.



1. mandrin SDS
2. pousser le manchon pour le retirer
3. Mandrin de perçage
4. Foret hélicoïdal



● Protection contre la surcharge

Si l'arbre d'entraînement se bloque pendant le processus de perçage, le dispositif de protection est activé et l'arbre d'entraînement primaire est mis hors tension. La force de choc est très importante dans ce cas. Lors de l'utilisation de l'outil, tenez-le à deux mains et maintenez un pas ferme.

● Protection contre le sur-couple

Si l'arbre d'entraînement est bloqué pendant le processus de perçage, entraînant la rotation du corps de l'outil, le dispositif de protection contre le sur-couple est activé et l'outil s'arrête automatiquement pour protéger l'opérateur contre les blessures ;

- Lorsque le dispositif de protection contre le sur-couple est activé, le voyant LED clignote 6 fois en continu ;
- Pour réutiliser l'outil, relâchez l'interrupteur et appuyez à nouveau sur le bouton ;
- La fonction est un dispositif de protection supplémentaire. Veuillez tenir la poignée principale et la poignée auxiliaire à deux mains pour garantir la sécurité pendant l'opération.

● Protection contre la surcharge

Le moteur s'arrête de tourner en cas de surcharge pendant le fonctionnement. Pour redémarrer la machine, relâchez d'abord le bouton de l'interrupteur pour le réinitialiser, puis mettez l'interrupteur en marche.

● Protection contre la surchauffe

Aucune surcharge n'est autorisée lorsque l'outil est utilisé. Le système de contrôle électronique arrête l'outil en cas de surcharge ou de température supérieure à 75°C.

● Protection contre les décharges profondes

L'outil est équipé d'un circuit de protection qui protège la batterie contre les décharges profondes. Lorsque la batterie est presque vide, le circuit de protection se déclenche pour éteindre l'outil.

● Dispositif d'amortissement

L'outil est équipé d'une poignée d'amortissement actif, qui permet de réduire les vibrations générées pendant le travail. Les surfaces de contact de la poignée principale et de la poignée auxiliaire sont dotées d'une grande surface en caoutchouc souple

à effet antidérapant, ce qui améliore la stabilité et le confort de l'outil.

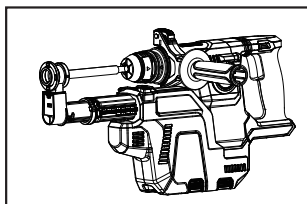
● Dispositif d'extraction de poussière

1. Les poussières provenant de matériaux tels que les revêtements contenant du plomb, certains types de bois, les minéraux et les métaux peuvent être nocives pour la santé. Le contact ou l'inhalation des poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des infections respiratoires chez l'utilisateur ou les personnes présentes. Certaines poussières, comme la poussière de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérigènes, notamment en relation avec les additifs de traitement du bois (chromate, conservateur de bois). Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être traités que par des spécialistes.

- 1) Utilisez autant que possible un dispositif d'extraction des poussières adapté au matériau.
- 2) Assurez une bonne ventilation du lieu de travail.
- 3) Il est recommandé de porter un masque de protection respiratoire à filtre de classe P2.
- 4) Respectez les réglementations en vigueur dans votre pays pour les matériaux à travailler.

● Dispositif d'extraction de poussière KDE20V-16

Le dispositif d'extraction de poussière a passé les tests relatifs à l'élimination des poussières de béton et de pierre, mais il ne convient pas à l'aspiration des poussières de bois, de métal et de plastique et des poussières nocives pour la santé (telles que l'amiante).



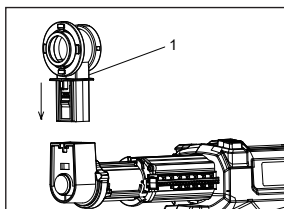
● Traitement des batteries usagées

Pour protéger les ressources naturelles, recyclez ou mettez au rebut les batteries de manière appropriée. La batterie contient du lithium. Veuillez consulter la collectivité locale pour obtenir des informations sur le recyclage et/ou la mise au rebut. Retirez la batterie lorsqu'elle n'est plus alimentée et entourez les bornes d'un ruban adhésif solide pour éviter les courts-circuits et les fuites. Toute tentative d'ouverture ou de retrait des composants est strictement interdite.

Assemblage

1. La tête d'aspiration de l'extracteur de poussière est placée séparément dans un sac à fermeture éclair.

2. Insérez l'ensemble de tête d'aspiration dans l'extrémité avant de l'extracteur de poussière comme indiqué dans la figure avant utilisation. Faites attention à la direction de la tête d'aspiration pendant l'utilisation et placez le côté du joint en caoutchouc face à l'avant de l'outil.

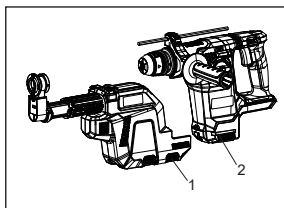


1. Assemblage de tête d'aspiration

Installation ou retrait de l'extracteur de poussière

1. Pour retirer l'extracteur de poussière, tirez sur l'outil tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
2. Pour installer l'extracteur de poussière, poussez d'abord la plaque de renfort de fixation dans la rainure de retenue de l'outil électrique, en faisant entrer le bloc de guidage dans la rainure de guidage, et poussez-le jusqu'à ce qu'un déclic se fasse clairement entendre.

Collection des poussières résiduelles par le bac à poussières de l'outil



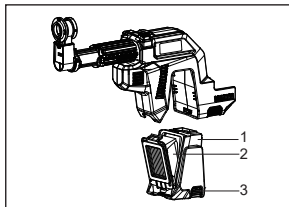
1. Bouton de déverrouillage
2. Rainure de retenue

Il est facile de vérifier l'état de remplissage à partir du bac à poussière transparent.

Videz régulièrement le bac à poussière avant de le remplir. Le non-respect de cette consigne peut dégrader sa performance.

1. Pour retirer le bac à poussière, tirez-le vers le bas tout en appuyant sur les boutons de déverrouillage gauche et droit.
2. Ouvrez le couvercle du bac à poussière et éliminez la poussière.
3. Vérifiez le filtre HEPA. En cas de dommage, le filtre HEPA doit être remplacé immédiatement avec un nouveau (voir ci-dessous pour la méthode de remplacement).
4. Après avoir vidé la poussière dans le bac, fermez le couvercle et tapez sur le bac à poussière avec l'actionneur pour faire tomber la poussière sur le filtre et à le nettoyer.

5. Insérez le bac à poussière dans l'extracteur de poussière par le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un petit déclic.



1. Bac à poussière
2. Filtre HEPA
3. Bouton de déverrouillage

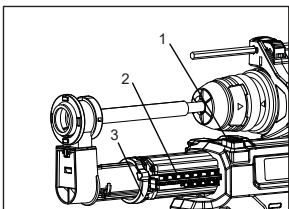
Réglage de la profondeur de perçage

Utilisez la jauge de profondeur pour régler la profondeur de perçage désirée.

1. Insérer à fond le foret dans le mandrin à changement rapide SDS-plus. Si la chaîne ne se trouve pas dans la fente de guidage, elle doit être retendue.
2. Appuyez fermement l'outil électrique non démarré sur la pièce à usiner. Le foret doit également être proche de la pièce à usiner.
3. Les différents états de verrouillage du tube coulissant en plastique peuvent être modifiés par l'anneau de réglage de fonctions pour s'adapter aux forets standard de 210 mm et 160 mm, et réaliser différentes plages de profondeur de perçage (voir la figure ci-dessous).
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton 

pour régler la jauge de profondeur, sélectionnez

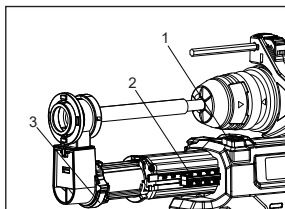
l'échelle supérieure/inférieure comme instruction, puis déplacez la jauge de profondeur jusqu'à la profondeur de perçage requise et relâchez le bouton (voir la figure ci-dessous).



1. Bouton
2. Échelle supérieure
3. Anneau de réglage de fonctions

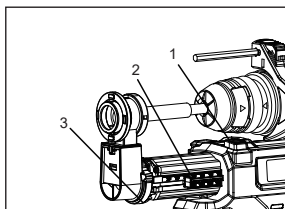
Plage de profondeur de perçage du foret 210 mm

: 0 - 80 mm



1. Bouton
2. Échelle inférieure
3. Anneau de réglage de fonctions

**Plage de profondeur de perçage du foret 210 mm
: 90 - 130 mm**



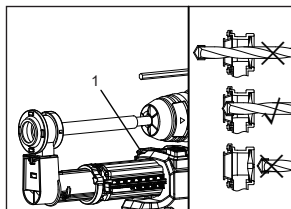
1. Bouton
2. Échelle supérieure
3. Anneau de réglage de fonctions

**Plage de profondeur de perçage du foret 160 mm
: 0 - 80 mm**

Réglage de l'extracteur de poussière selon la longueur du foret

Lors de l'utilisation de forets de différentes longueurs, la longueur initiale du tube télescopique en aluminium peut être ajustée en fonction des besoins, afin d'améliorer le confort de travail et l'efficacité de la machine.

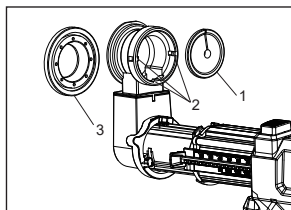
1. Pour régler la longueur du tube télescopique en aluminium, appuyez d'abord sur le bouton  et maintenez-le enfoncé, puis réglez le tube jusqu'à ce que l'extrémité avant de l'orifice d'entrée d'aspiration soit alignée avec l'extrémité du foret. Relâchez le bouton pour bloquer la longueur (voir la figure ci-dessous).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton pour retirer le tube télescopique en aluminium.



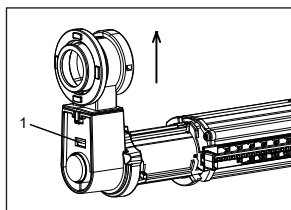
1. Bouton

Remplacement des pièces à usure rapide (bride en caoutchouc et brosse à fourrure) en fonction de la situation réelle.

1. Pour remplacer la vieille bride en caoutchouc, retirez-la et placez-en une nouvelle sur la tête d'aspiration, tout le long du bord.
2. Pour remplacer la brosse à fourrure usagée, retirez-la d'abord en la poussant du côté opposé, puis installez une nouvelle brosse en l'ouvrant avec une certaine différence de hauteur, vissez fermement la nouvelle brosse dans la tête d'aspiration à l'aide des pinces de fixation, puis remettez-la manuellement en forme ronde avant de l'utiliser.
3. Un assemblage de tête d'aspiration supplémentaire qui peut remplacer directement la tête d'aspiration complète est inclus dans l'emballage. Pour remplacer la vieille tête d'aspiration, retirez-la en appuyant sur la boucle avant, puis installez la nouvelle tête d'aspiration.



1. Brosse à fourrure
2. Pinces de fixation
3. Bride en caoutchouc



1. pression de la tête de vide

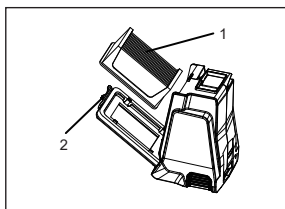
Remplacement du filtre HEPA

1. Pour retirer le bac à poussière, tirez-le vers le bas tout en appuyant sur les boutons de déverrouillage gauche et droit.

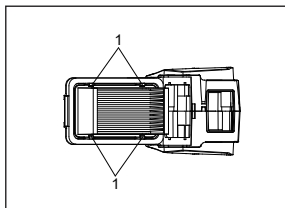
2. Ouvrez le couvercle avec le filtre sur le bac à poussière, retirez le filtre HEPA et installez-en un nouveau (assurez-vous que les quatre crochets de fixation bouclent le nouveau filtre).
3. Pour installer le bac à poussière avec le nouveau filtre HEPA, poussez-le dans l'extracteur de poussière par le bas jusqu'à ce qu'un déclic se fasse clairement entendre.

REMARQUE : En cas de dommage, le filtre HEPA doit être remplacé immédiatement. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'outil électrique.

Si l'efficacité du dépoussiérage est toujours la même après le vidage du bac à poussière, le filtre HEPA doit également être remplacé.



1. Filtre HEPA
2. Déclencheur de déverrouillage



1. Crochet de fixation

ENTRETIEN ET INSPECTION

• Nettoyer les bouches d'aération

L'entrée et la sortie d'air de l'outil doivent être nettoyées régulièrement ou à chaque fois qu'elles sont bouchées.

• Vérification des vis de montage

Il faut toujours vérifier que les vis de montage sont bien fixées. En cas de vis desserrées, il faut immédiatement les resserrer pour éviter tout accident.

• Nettoyage

N'utilisez pas de liquides tels que de l'eau ou des produits chimiques pour nettoyer la machine. Essuyez le corps de l'outil électrique avec un chiffon sec.

※Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par des centres de service agréés, en utilisant toujours des pièces de rechange d'origine.

Pour les outils à batterie :

Plage de température ambiante pendant le fonctionnement et le stockage : 0°C - 45°C.

Plage de température ambiante recommandée pendant la charge : 5°C - 40°C.

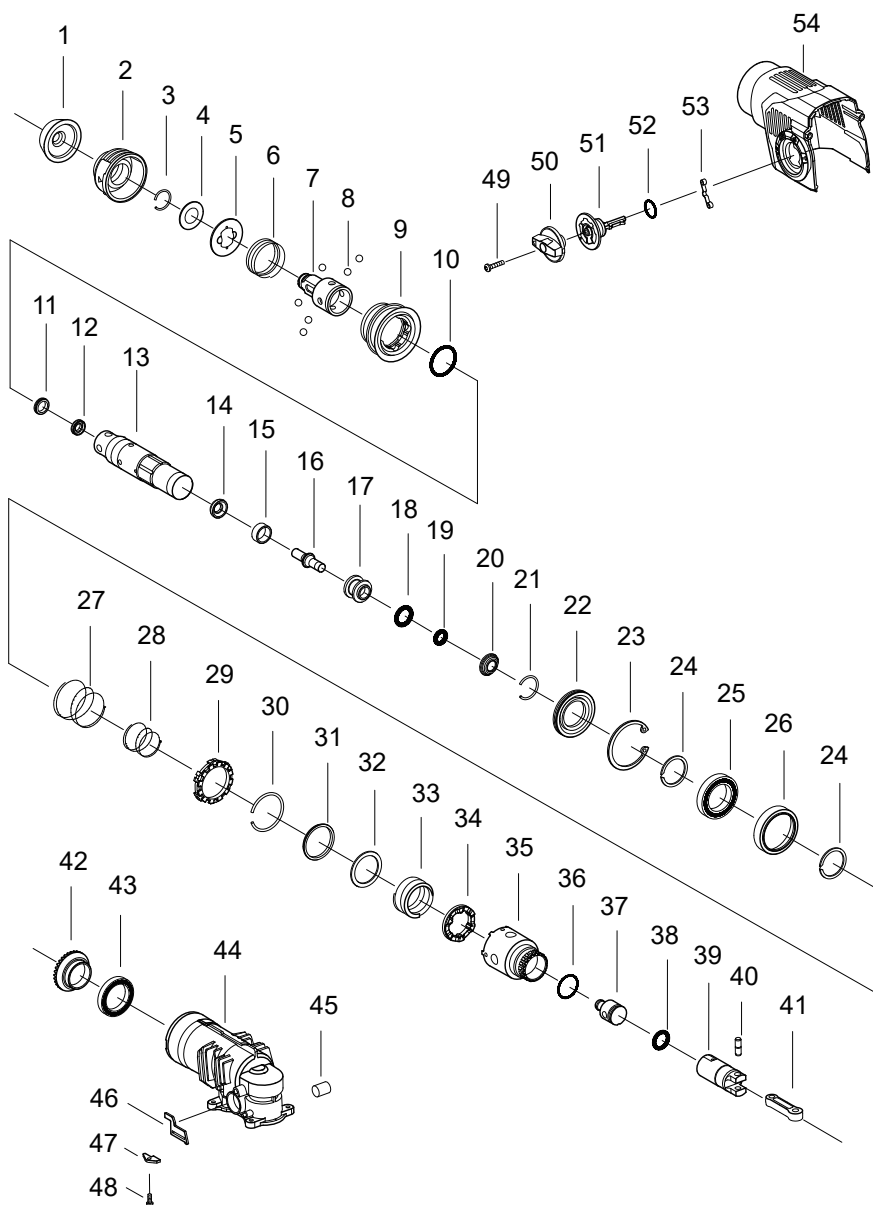
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02	FFBL2040
	FFCL20-04	FFBL2050
	FFCL2040-2	FFBL2060
		FFBL2075
		FFBL2080

* Les batteries de notre entreprise sont constamment mises à jour, attendez - vous à nos services et nos dernières nouvelles!

KRH20V-26

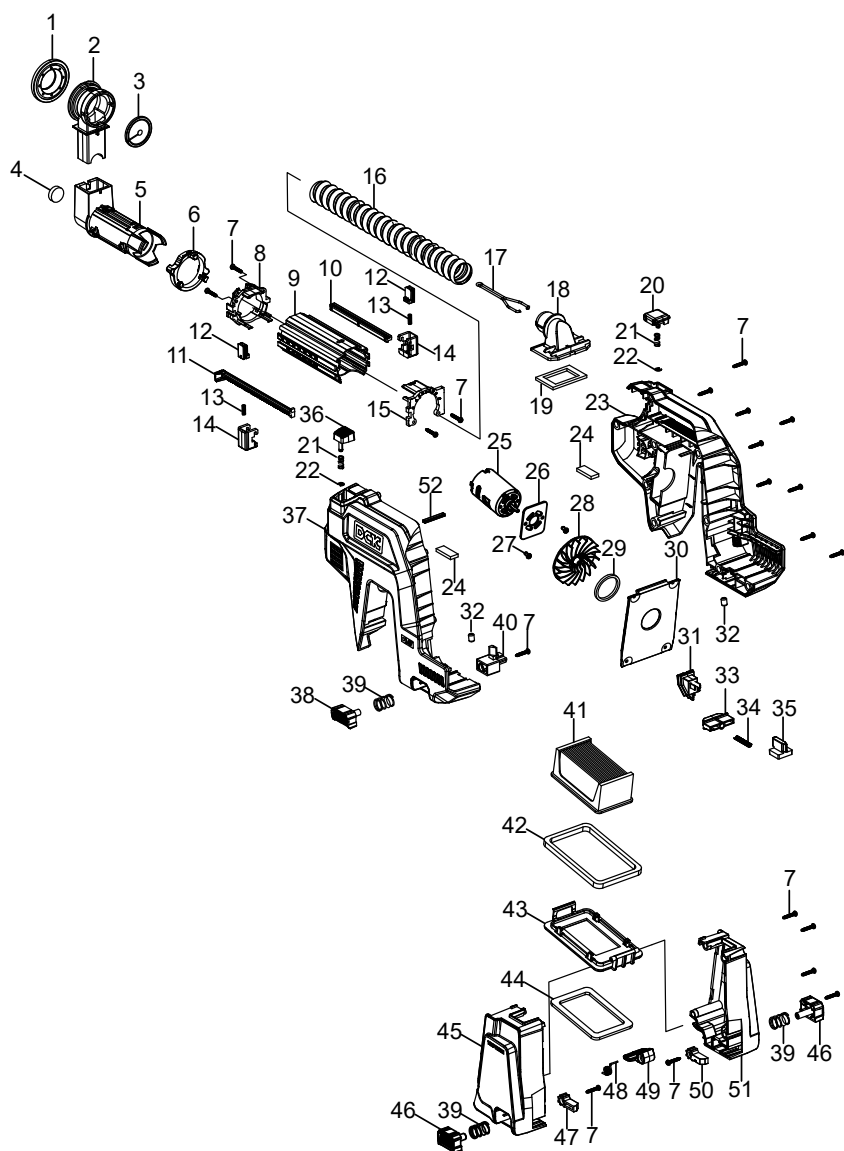
1	Bouclier anti-poussière	29	Anneau de verrouillage
2	Manchon du mandrin_Avant	30	Circlip pour alésage_Dia.40
3	Anneau d'arrêt à fil rond	31	Manchon de retenue
4	Anneau d'écartement	32	Rondelle
5	Support de rondelle	33	Ressort de compression
6	Ressort de compression	34	Anneau d'embrayage
7	Corps de mandrin (SDS)	35	Manchon du mandrin
8	Bille d'acier_Dia.7	36	Joint torique_20×1
9	Manchon du mandrin_Arrière	37	Percuteur
10	Joint torique_26,5×3,5	38	Joint torique_ID.15x3,1mm
11	Bouchon en caoutchouc	39	Cylindre d'entraînement
12	Joint d'arbre rotatif	40	Goupille cylindrique
13	Tube de guidage	41	Conrod_L40
14	Anneau de poussée	42	Engrenage conique_Z33
15	Manchon	43	Roulement à billes_6806
16	Ergot d'entraînement	44	Boîte de vitesses
17	Manchon de guidage_Arrière	45	Feutre en laine
18	Joint torique_16×3,45	46	Plaque métallique
19	Joint torique_10×3,5	47	Rail de guidage
20	Support en acier	48	Vis à tête cylindrique Torx M3×10
21	Circlip pour alésage_Dia.24	49	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx ST4,2×20
22	Joint d'arbre rotatif	50	Interrupteur de fonction
23	Anneau de retenue pour alésage_Dia.50	51	Bielle tournante
24	Anneau de retenue pour arbre_Dia.30	52	Joint torique_17×1,5
25	Roulement à billes_61906	53	Ressort à lames
26	Manchon de roulement	54	Couvercle_Boîte de vitesses
27	Ressort de compression_Dia.46	55	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx ST4.2×30
28	Ressort de compression_Dia.30,8	56	Engrenage conique_Z7

57	Anneau de retenue pour alésage_ Dia.22	86	Capot d'extrémité
58	Engrenage Sinter_Z28	87	Goupille en caoutchouc
59	Anneau de retenue pour arbre_Dia.8	88	Couvercle_Arrière
60	Arbre excentrique	89	Soufflets en caoutchouc
61	Roulement à billes_6901ZZ	90	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx ST4,8×23
62	Anneau de retenue pour alésage_ Dia.24	91	Plaque métallique_DVR
63	Ressort de compression conique	92	Ressort d'amortissement
64	Manchon d'accouplement	93	Support d'amortissement
65	Engrenage Sinter_Z29	94	Assemblage de la poignée
66	Rondelle	95	Levier d'inversion
67	Gear_Z9	96	Élément d'amortissement
68	Défecteur d'huile	97	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx ST4,2×48
69	Bague d'étanchéité principale	98	Douille de bornes
70	Roulement à aiguilles_HK0509	99	Batterie 20 V
71	Roulement à aiguilles_HK0608	100	Chargeur batterie 20V
72	Plaque de roulement	861	Bande de serrage
73	Joint torique_22×1,5	862	Boulon trapézoïdal à collet carré M8×40
74	Roulement à billes_608DD	863	Support de la poignée auxiliaire
75	Armure	864	Bouton-poussoir_rouge
76	Roulement à billes_608ZZ	865	Ressort de compression
77	Manchon de roulement en caoutchouc_22×24×9,2	866	Poignée auxiliaire
78	Défecteur d'air	867	Jauge de profondeur
79	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx ST2,9×20	T1	Assemblage du mandrin (1-10)
80	Stator	T2	Assemblage du marteau (11-21)
81	Boîtier du moteur	T3	Assemblage de la protection (32-37)
82	Couvercle_LED	T4	Assemblage de l'armure (67-76)
83	PCBA	T5	Engrenage et pignon (42、56)
84	Boîtier du moteur	T6	Assemblage de la poignée auxiliaire (861-866)
85	Porte-borne		



EXTRACTEUR DE POUSSIÈRE

1	Bride en caoutchouc	27	Vis taraudeuse à tête cylindrique cruciforme M3x6
2	Tête d'aspiration	28	Ventilateur
3	Brosse à fourrure	29	Joint en mousse_Orifice d'entrée
4	Feutre en laine	30	Déflexeur d'étanchéité
5	Tube inférieur	31	Porte-borne
6	Anneau de réglage de fonctions	32	Goupille en caoutchouc
7	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx ST2.9x16	33	Bouton de verrouillage_Bac à poussière
8	Support avant_Tube coulissant	34	Ressort
9	Tube coulissant	35	Bloc de guidage
10	Crémaillère de positionnement en profondeur 2	36	Bouton de verrouillage/déverrouillage 1
11	Crémaillère de positionnement en profondeur 1	37	Boîtier moteur gauche
12	Crémaillère intérieure	38	Bouton de déverrouillage
13	Ressort	39	Ressort de bouton de déverrouillage
14	Bloc d'arrêt	40	Bloc de verrouillage_Bouton
15	Support arrière_Tube coulissant	41	Filtre HEPA
16	Tube à ressort	42	Joint d'étanchéité_Bac à poussière
17	Support en métal	43	Porte-filtre
18	Poignée de tuyau d'aspiration	44	Joint d'étanchéité_Mousse
19	Anneau d'étanchéité_Mousse	45	Bac à poussière gauche
20	Bouton de verrouillage/déverrouillage 2	46	Bouton de déverrouillage_Bac à poussière
21	Ressort de bouton de verrouillage	47	Bloc de déverrouillage_Bac à poussière
22	Anneau de retenue	48	Ressort de torsion
23	Boîtier moteur droit	49	Actionneur
24	Joint en mousse	50	Bloc de déverrouillage R_Bac à poussière
25	Moteur	51	Bac à poussière droit
26	Porte-moteur	52	Joint en caoutchouc



Instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones

proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o de batería (sin cable).

1)Seguridad en el área de trabajo

a)Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.*

b)No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. *Las*

herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c)Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2)Seguridad eléctrica

a)Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes y tomas de corriente no modificadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b)Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*

c)No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de*

descarga eléctrica.

d) No abuse del cable.

Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté

cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de coger o transportar la herramienta. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave pegada a una parte giratoria

de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

e) No se extienda en exceso.

Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas.

Mantenga el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad de las mismas.

Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una

fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.

La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas

no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*

e)Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f)Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.

g)Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones

diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

h)Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5)Uso y cuidado de la herramienta con baterías

a)Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.

b)Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

c)Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros

objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. *Un cortocircuito entre los terminales de las baterías puede provocar quemaduras o un incendio.*

d)En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

e)No utilice un paquete de baterías o una herramienta que haya sido dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

f)No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión. NOTA La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura

"265 °F".

g)Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.

Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6)Servicio técnico

a)Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b)No repare nunca los paquetes de baterías dañados. El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad sobre el martillo

1)Instrucciones de seguridad para todas las funciones

a)Lleva protectores para los oídos. La exposición al ruido

puede provocar una pérdida de audición.

b) Utilice la(s) empuñadura(s) auxiliar(es), si se suministran con la herramienta. La pérdida de control puede causar daños personales.

c) Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. Si el accesorio de corte está en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden estar "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador

2) Instrucciones de seguridad al utilizar brocas de perforación largas con martillos perforadores

a) Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades superiores, es probable que la broca se doble si se deja girar libremente sin contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.

b) Aplique presión sólo en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva. Las brocas pueden doblarse, provocando la rotura o la pérdida de control, lo que puede provocar lesiones personales.

Advertencia sobre la seguridad de la batería

a) No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.

b) Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. El uso de las baterías por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.

c) No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.

d) No cortocircuite las pilas o baterías. No almacene las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.

e) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

f) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los

- ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico.
- g) No utilice ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.
 - h) No utilice ninguna célula o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
 - i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
 - j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
 - k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
 - l) Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.
 - m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
 - n) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
 - o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
 - p) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
 - q) Utilice la célula o la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.
 - r) Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
 - s) Mantenga la célula o batería alejada de las microondas y de la alta presión.
 - t) Deséchelo adecuadamente.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

La placa de características de su herramienta eléctrica puede mostrar símbolos. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Advertencia! Lea y respete las advertencias de seguridad del extractor de polvo y de la herramienta eléctrica correspondiente. El

incumplimiento de todas las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

¡Tenga cuidado con el riesgo de incendio! No utilice el extractor de polvo para taladrar en metal o madera. El material de desecho caliente puede entrar en combustión espontánea o inflamar las piezas del extractor de polvo.

1. Antes de instalar el extractor de polvo, asegúrese de que no haya polvo ni materias extrañas en las superficies de montaje. Después de la instalación, asegúrese de que la instalación es estable.
2. Utilice protectores auditivos: El ruido puede dañar sus oídos.
3. Respete la normativa sobre sustancias nocivas vigente en su país.
4. Utilice siempre una mascarilla para eliminar el polvo.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. El polvo de materiales como revestimientos que contienen plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales puede ser perjudicial para la

salud. Tocar o inhalar el polvo puede provocar reacciones alérgicas y/o infecciones respiratorias al usuario o a otras personas. Cierta clase de polvo, como el de roble o haya, se considera cancerígeno, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservante de la madera). Los materiales que contienen amianto sólo pueden ser trabajados por especialistas.

- 1.1 Utilizar, en la medida de lo posible, un extractor de polvo adecuado al material.
- 1.2 Procurar una buena ventilación del lugar de trabajo.
- 1.3 Se recomienda el uso de un respirador con filtro de clase P2. Cumpla la normativa vigente en su país para los materiales que vaya a trabajar.
2. Evite que el polvo se acumule en el lugar de trabajo, ya que es fácil de inflamar.
3. ¡Tenga cuidado con el riesgo de incendio! No utilice el extractor de polvo para taladrar en metal o madera. El material de desecho caliente puede entrar en combustión espontánea o inflamar las piezas del extractor de polvo.
4. Asegúrese de colocar un filtro

en el extractor de polvo antes de utilizarlo para evitar la inhalación de polvo y/o daños en la herramienta eléctrica.

- 5.El tubo deslizante de plástico y el tubo de aluminio del extractor de polvo pueden bloquearse en diferentes posiciones respectivamente, y saldrán rápidamente cuando se desbloqueen, por lo que es necesario controlar la velocidad de salida. La expulsión rápida dañará el extractor de polvo, y puede causar lesiones cuando la dirección de expulsión es hacia el cuerpo humano.
- 6.No pase herramientas eléctricas por el extractor de polvo.
- 7.No utilice el extractor de polvo para taladrar en hormigón húmedo ni lo utilice en entornos húmedos. De lo contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento.

PRECAUCIÓN: No utilice el extractor de polvo para taladrar o cincelar. El muelle del extractor de polvo se comprimirá hacia atrás, por lo que la entrada de aspiración se pegará a la superficie de la pieza de trabajo durante el uso. El extractor de polvo puede

conectarse y desconectarse mediante la herramienta eléctrica.

Siga las siguientes instrucciones para garantizar el mejor rendimiento.

- 1.La broca utilizada no puede sobresalir de la entrada de aspiración (por ejemplo, broca SDS-plus: La longitud máxima total es de unos 210 mm, la longitud de trabajo es de unos 130 mm).
- 2.Tenga en cuenta que la entrada de succión debe estar plana contra la superficie de la pieza o la pared, de modo que la broca y la superficie de la pieza formen un ángulo recto entre sí, reduciendo así la carga de trabajo.
- 3.Una vez alcanzada la profundidad de perforación requerida, extraiga primero la broca del orificio y apague a continuación la herramienta eléctrica.
- 4.Compruebe regularmente el filtro HEPA. Si el filtro HEPA está dañado, debe sustituirse inmediatamente (véase a continuación el método de sustitución).

Símbolo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Utilizar protección para los oídos



Conformidad de la CE



Li-Ion



No se deshaga de las baterías.
Devuelva las baterías agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.



No queme



No cargue un paquete de baterías dañado



De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos 2012 / 19 / UE sobre equipos eléctricos y electrónicos y las leyes nacionales vigentes, las herramientas eléctricas que ya no están disponibles deben ser recogidas por separado y eliminadas adecuadamente.

DATOS TÉCNICOS

Modelo		KRHDE20V-26 (Las siglas "RH" significan martillo perforador.) @
Tensión		20 V ---
Batería	Tipo	Li-Ion
Velocidad en vacío		0-1125/min
Frecuencia de Impacto Nominal		0-5100/min
Máxima Capacidad de Perforación	Hormigón	Ø 26mm
	Acero	Ø 13mm
	Madera	Ø 35mm
Diámetro de la broca		Ø6-16mm
Máx. recorrido de trabajo		130mm
Peso Neto De La Máquina(EXTRACTOR DE POLVO)		1,2kg
Peso neto de la máquina (sin batería)		4,3kg

* Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Información sobre el ruido

Nivel de presión sonora ponderado A

$L_{pA} = 88,3 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

Nivel de potencia sonora ponderado A @

$L_{WA} = 96,3 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

utilice protección auditiva. Información sobre vibraciones

Los valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) y la incertidumbre K se determinan según la norma EN IEC 62841-2-6.

$a_{h, HD} = 12,001 \text{ m/s}^2$ incertidumbre $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h, Cheq} = 8,356 \text{ m/s}^2$ incertidumbre $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados se han medido

de acuerdo con un método de ensayo estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.

El valor total de vibración declarado y el valor o valores de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

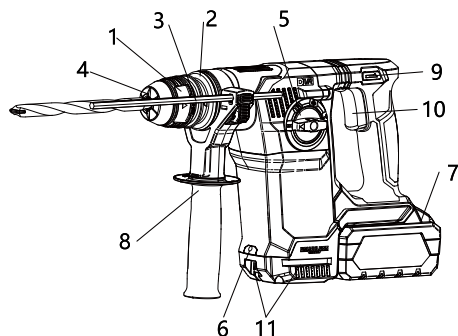
Una advertencia:

- de que las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las formas de uso de la herramienta, especialmente del tipo de pieza que se procese; y
- de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los tiempos de desconexión de la herramienta y de funcionamiento en vacío, además del tiempo de activación).

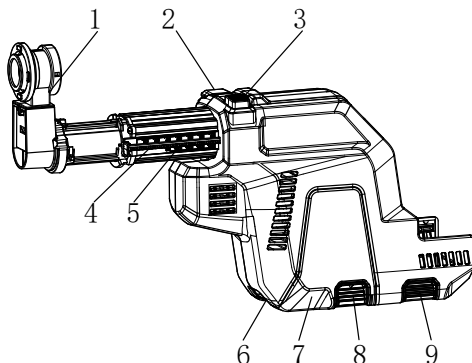
USO PREVISTO

La máquina está destinada a la perforación con martillo en hormigón, ladrillos y mampostería, así como a trabajos ligeros de cincelado. También es adecuado para perforar sin impacto en madera, metal, cerámica y plástico, así como para atornillar. La luz de esta herramienta eléctrica está destinada a iluminar el área directa de trabajo de la herramienta eléctrica y no es adecuada para la iluminación de una habitación doméstica.

DESCRIPCIONES GENERALES



1. Manguito de sujeción delantero
2. Manguito de sujeción trasero
3. Medidor de profundidad
4. Gorra de polvo
5. Interruptor de selección de modo
6. Luz LED
7. Botón del paquete de baterías
8. Empuñadura auxiliar
9. Palanca del interruptor de marcha atrás
10. Gatillo del interruptor
11. Puerto de polvo



1. Conjunto del cabezal de succión
2. Botón de ajuste de longitud
3. Botón de ajuste de profundidad
4. Rejilla de ajuste de profundidad
5. Escala de profundidad
6. Gatillo
7. Limpiar cámara de polvo
8. Botón de desbloqueo del depósito de polvo
9. Botón de desbloqueo del extractor de polvo

INSTRUCCIONES DE USO

PRECAUCIÓN:

Cuando instale o retire el paquete de baterías, por favor, ponga la palanca del interruptor de marcha atrás en la posición central para bloquear el interruptor y así no activarlo accidentalmente y causar problemas de seguridad.

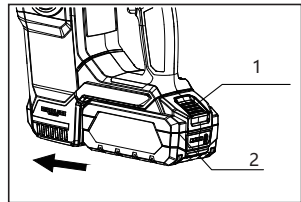
El paquete de baterías sólo está parcialmente cargado en el momento de la entrega. Para garantizar la máxima potencia de la batería, ésta debe cargarse completamente en el cargador antes del primer uso.

• Instalación o extracción de la batería

1. Instalación del paquete de baterías

Como se muestra en la imagen siguiente. Cuando introduzca el paquete de pilas, preste atención a introducirlo correctamente en la carcasa, y asegúrese

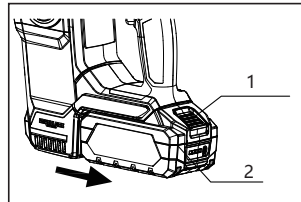
de introducirlo hasta que oiga el sonido de "clic", que indica que el paquete de pilas está firmemente instalado en la máquina. De lo contrario, el paquete de baterías podría caerse accidentalmente de la caja, causando lesiones al operador o a otras personas. Evite utilizar una fuerza excesiva al introducir el paquete de pilas o golpearlo con otros objetos.



- 1. Botón del paquete de baterías
- 2. Paquete de baterías

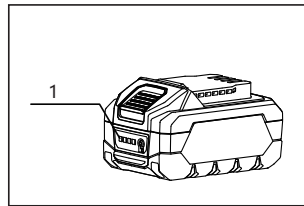
PRECAUCIÓN:
Sólo se puede utilizar el paquete de baterías especificado. El uso de paquetes de baterías de otras marcas conlleva un riesgo de lesiones y daños personales y materiales debido a la explosión de los paquetes de baterías.
2. Extracción de la batería
El paquete de baterías se encuentra debajo de la empuñadura de la máquina; pulse el botón del paquete de baterías y, a continuación, extráigalo.

PRECAUCIÓN:
¡No tire del paquete de baterías a la fuerza!



- 1. Botón del paquete de baterías
- 2. Paquete de baterías

• Luz indicadora de corriente
Cuando se pulsa el botón de la batería o se pone en marcha la herramienta, la luz mostrará la potencia de la batería, indicada por el estado de las cuatro luces LED (en adelante, luz roja).



1. Luz indicadora de corriente

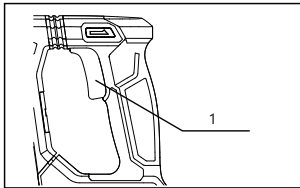
Consulte la tabla siguiente para obtener más información:

Estado de las luces LED rojas	Aprox. la cantidad de batería restante
4 luces rojas encendidas	75%~100%
3 luces rojas encendidas	50%~75%
2 luces rojas encendidas	25%~75%
1 luces rojas encendidas	10%~25%

• Uso continuo
Si la herramienta se utiliza continuamente hasta que el cartucho de la batería se haya descargado, deje que la herramienta descanse durante 15 minutos antes de proceder con una batería nueva.

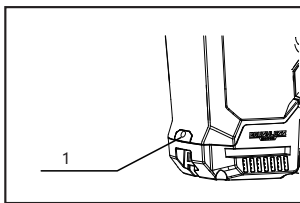
• Acción del interruptor
Para poner en marcha la máquina, basta con pulsar el botón del interruptor, la velocidad de la máquina aumenta con la presión del botón del interruptor, y la máquina se detiene cuando se suelta el botón del interruptor.

PRECAUCIÓN:
Antes de introducir la batería en la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se acciona correctamente y vuelve a la posición "OFF" cuando se suelta.
No utilice la máquina a baja velocidad durante mucho tiempo, ya que podría sobrecalentarse.



1. Gatillo del interruptor

• Luz de fondo
El foco blanco se encenderá al pulsar el botón del interruptor, permite iluminar el área de trabajo en condiciones de luz desfavorables. Cuando la batería se está agotando, la luz blanca parpadea 4 veces. Cuando la temperatura de la máquina es demasiado alta, la luz parpadeará 5 veces.



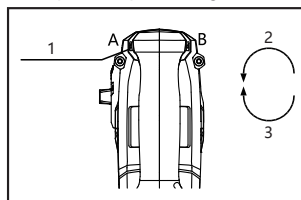
1. Luz LED

• Acción del interruptor de marcha atrás

Rotación hacia delante/en el sentido de las agujas del reloj: Presione la palanca del interruptor de inversión del lado B al lado A para girar en el sentido de las agujas del reloj (visto desde la parte trasera de la herramienta).

Rotación inversa/en sentido contrario a las agujas del reloj: Presione la palanca del interruptor de inversión del lado A al lado B para girar en sentido antihorario (visto desde la parte trasera de la herramienta).

Cuando la palanca del interruptor de inversión está en la posición central, el interruptor está bloqueado y no se puede apretar el gatillo.



1. Palanca del interruptor de marcha atrás
2. En sentido antihorario
3. En sentido horario

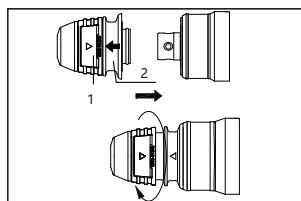
PRECAUCIÓN:

Compruebe siempre el sentido de giro antes de la operación. Utilice la palanca del interruptor de marcha atrás sólo después de que la herramienta se detenga por completo. Cambiar el sentido de giro antes de que la herramienta se detenga puede dañar la herramienta.

• Instalación o extracción del portabrocas de cambio rápido

1. Instalación del portabrocas

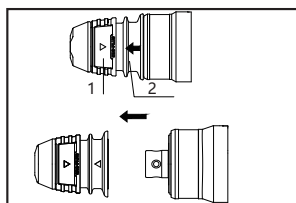
Para instalar el portabrocas, simplemente empuje el manguito del portabrocas trasero hacia delante hasta el manguito del portabrocas delantero firmemente, cubra la culata con el portabrocas y, a continuación, gírelo hacia delante y hacia atrás dos veces.



1. Manguito de sujeción delantero
2. Manguito de sujeción trasero

2. Desmontaje del portabrocas

Para retirar el portabrocas, simplemente tire del manguito del portabrocas hacia atrás y extrágalo.



1. Manguito de sujeción delantero
2. Manguito de sujeción trasero

• Instalación o extracción de herramientas

Aplique previamente una pequeña cantidad (unos 0,5-1g) de grasa en el vástago de la broca para garantizar un funcionamiento suave y prolongar la vida útil de la máquina.

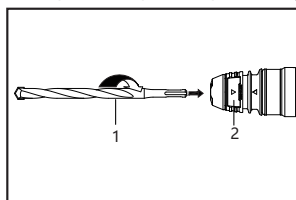
PRECAUCIÓN:

Antes de la operación, la palanca del interruptor de marcha atrás debe colocarse en la posición central y el paquete de baterías debe retirarse, y está absolutamente prohibido pulsar el botón del interruptor.

1. Instalación de la broca de perforación

Limpie el mango de la broca y aplique aceite a la misma antes de instalarla. Introduzca la broca en la máquina, gire la broca y empújela hasta que se engrane. Si la broca no puede introducirse, retírela. Tire del manguito hacia abajo varias veces y, a continuación, inserte la broca, gírela y empújela hasta que encaje.

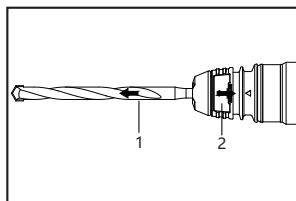
Después de la instalación, asegúrese de tirar de la broca para comprobar que está fija en su sitio.



1. Broca
2. Manguito de sujeción delantero

2. Extracción de la broca

Para extraer la broca, simplemente tire del manguito deslizante hacia atrás y extraiga la broca.

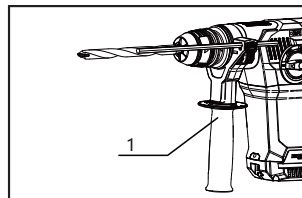


1. Botón de bloqueo
2. Manguito de sujeción trasero

• Empuñadura auxiliar

Por razones de seguridad, utilice la empuñadura auxiliar al operar. Antes de operar la máquina, por favor cubra la empuñadura auxiliar en la posición

especificada de la máquina y apriétela en el sentido de las agujas del reloj antes de operar la máquina. Afloje la empuñadura en sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la empuñadura auxiliar a cualquier ángulo.

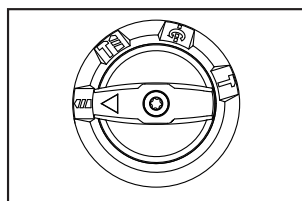


1. Empuñadura auxiliar

• Ajuste del modo de funcionamiento

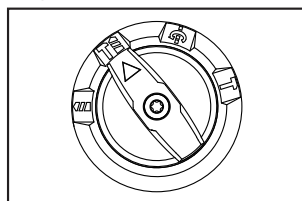
1. Modo de perforación

Gire la perilla de función, y alinee el símbolo Δ con la H como se muestra en la imagen, a continuación, la herramienta se establece en la operación de perforación. Colóquelo así cuando taladre en la madera, el metal o el plástico, y utilice brocas helicoidales o brocas de centro sólido.



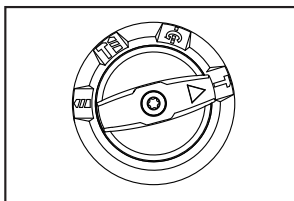
2. Modo de martillo perforador

Gire la perilla de función, y alinee el símbolo Δ con la H como se muestra en la imagen, a continuación, la herramienta se establece en la operación de perforación. Colóquelo así cuando taladre sobre el hormigón o la piedra con una broca con punta de carburo.



3. Modo demolición

Gire la perilla de función y alinee el símbolo Δ con el T , entonces la herramienta se fija en la operación de demolición. Puede utilizarse para cincelar, decapar, desmontar y otras operaciones que requieran el uso de un taladro puntiagudo, un cincel, un escoplo, etc.



PRECAUCIÓN:

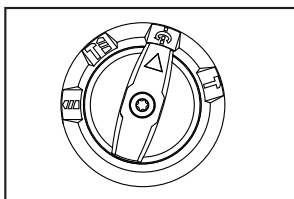
Sólo después de que la máquina se apague puede cambiar la función de funcionamiento, de lo contrario dañará la máquina.

Para evitar un rápido desgaste del mecanismo de cambio de modo, es necesario asegurarse de que el botón de función esté siempre en uno de los tres modos correctamente.

Al cambiar del modo taladro o martillo al modo impacto. Es posible que el botón de función no funcione correctamente. En ese momento, pulse el interruptor para avanzar la máquina y luego gire el botón de función. Forzar la rotación del botón de función puede dañar la máquina.

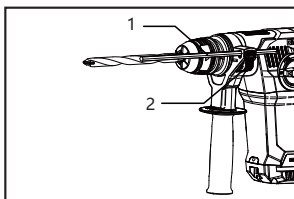
• Ajuste de la punta de la broca

Cuando la máquina está en el modo de martillo y el punto de perforación necesita ser cambiado, presione el botón de bloqueo y gire la perilla de función para hacer Δ el apuntado a H , en este punto la broca puede ser ajustada al ángulo deseado. Ajuste el ángulo de la broca y vuelva a poner la máquina en modo martillo.



• Medidor de profundidad

La instalación del medidor de profundidad se muestra en la imagen. Afloje el tornillo de mariposa, pulse el botón de desbloqueo e inserte el medidor de profundidad en el orificio de ajuste de la placa de sujeción. Mueva el medidor de profundidad a la profundidad deseada y fíjelo girando el tornillo de mariposa, y afloje el botón de desbloqueo.



1. Medidor de profundidad
2. Botón de desbloqueo

● Operación de taladrado

1. Taladrado de impacto

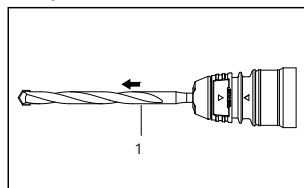
Coloque el mando de función en el modo de demolición, alinee la broca con la posición a taladrar y apriete el gatillo del interruptor.

PRECAUCIÓN:

Aplicar más presión no acelerará la perforación.

De hecho, esta presión excesiva dañará la broca de perforación, disminuirá el rendimiento de la herramienta y acortará su vida útil.

Hay una tremenda fuerza ejercida sobre la broca en el momento de atravesar el agujero. Tenga cuidado y sujete la herramienta con firmeza cuando la broca empiece a atravesar la pieza de trabajo.



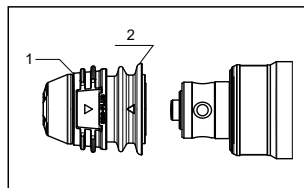
1. Broca

2. Taladrar en madera o metal

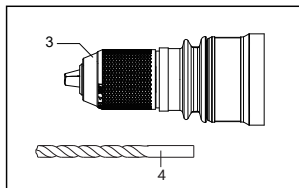
Al taladrar en acero, madera o plástico, se debe utilizar una broca helicoidal SDS-plus para girar el portabrocas en la biela, apretar bien los tornillos y, a continuación, insertar la biela en la máquina, cuyo método es el mismo que el de la broca mencionada anteriormente y, a continuación, girar el mando de función al modo de taladrado.

PRECAUCIÓN:

No ponga la herramienta en modo "demolición" cuando taladre en madera o metal, ya que podría destruir la broca o el portabrocas.



1. Mandril SDS
2. empuje el manguito para extraerlo
3. Portabrocas
4. Taladro giratorio



● Embrague de sobrecarga

Si el husillo de conducción se atasca durante el proceso de perforación, el dispositivo de embrague se activará y la potencia del husillo de conducción principal se interrumpirá. Habrá una fuerza de choque muy grande en este momento, por lo que al operar la máquina, asegúrese de sostener la máquina con ambas manos y asegúrese de tener un punto de apoyo firme.

● Protección contra exceso de torsión

Si el husillo de conducción se atasca durante el proceso de perforación, dando lugar a la rotación del cuerpo de la máquina, el dispositivo de protección de sobre par se activará, y la herramienta se detendrá automáticamente para proteger al operador de lesiones;

- Cuando se activa el dispositivo de protección contra el exceso de torsión, la luz LED parpadea continuamente 6 veces;
- Para volver a utilizar la herramienta, suelte el interruptor y vuelva a pulsarlo;
- La función es un dispositivo de protección adicional. Por favor, sujete el mango principal y el mango auxiliar con ambas manos para garantizar la seguridad durante el proceso de operación.

● Protección contra sobrecarga

El motor deja de girar cuando se produce una sobrecarga durante el funcionamiento. Para volver a ponerlo en marcha, suelte primero el botón del interruptor para restablecerlo y, a continuación, enciéndalo.

● Protección contra sobretemperatura

No se permite la sobrecarga durante el funcionamiento de la herramienta. El sistema de control electrónico detendrá la herramienta cuando se sobrecargue o la temperatura supere los 75°C.

● Protección de descarga profunda

La herramienta está equipada con un circuito de protección para proteger la batería contra las descargas profundas. Cuando la batería está a punto de agotarse, el circuito de protección actúa para desconectar la herramienta.

● Dispositivo de amortiguación

La herramienta está equipada con un mango de

amortiguación activa, que puede reducir la vibración generada durante el trabajo. Las superficies de contacto de la empuñadura principal y la empuñadura auxiliar están provistas de una gran superficie de goma blanda con efecto antideslizante, que mejora la estabilidad y la comodidad de la herramienta.

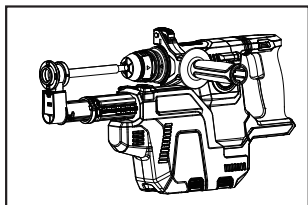
● Extracción de polvo

1. El polvo de materiales como los revestimientos que contienen plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales puede ser perjudicial para la salud. Tocar o inhalar el polvo puede provocar reacciones alérgicas o infecciones respiratorias al usuario o a otras personas. Algunos polvos, como los de roble o haya, se consideran cancerígenos, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservante de la madera). Los materiales que contienen amianto sólo pueden ser trabajados por especialistas.

- 1) Utilice en la medida de lo posible una extracción de polvo adecuada al material.
- 2) Procurar una buena ventilación del lugar de trabajo.
- 3) Se recomienda usar un respirador de clase de filtro P2.
- 4) Cumpla la normativa vigente en su país para los materiales que vaya a trabajar.

● Extracción de polvo KDE20V-16

La extracción de polvo ha superado las pruebas relacionadas con la eliminación de polvo de hormigón y piedra, y no es apta para aspirar polvo de madera, metal y plástico ni polvo nocivo para la salud (como el amianto).



● Eliminación de la batería

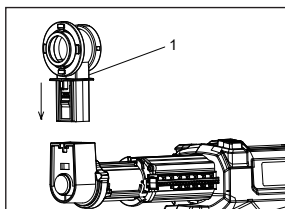
Para proteger los recursos naturales, por favor, recicle o deseche las baterías de forma adecuada. La batería contiene litio. Consulte a las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje y/o la eliminación. Retire la batería cuando se haya agotado y envuelva el puerto del poste con cinta resistente para evitar cortocircuitos y fugas. Queda estrictamente prohibido cualquier intento de abrir o retirar cualquier componente.

Montaje

1. El conjunto del cabezal de aspiración del extractor de polvo se coloca por separado en una bolsa con

cierre.

2. Inserte el conjunto del cabezal de succión en el extremo delantero del extractor de polvo como se muestra en la imagen antes de utilizarlo. Preste atención a la dirección del cabezal de aspiración durante el uso, y haga que el lado del sello de goma mire hacia la parte delantera de la máquina.

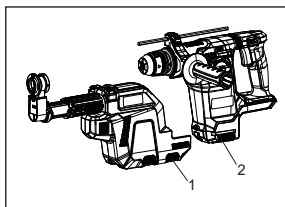


1. Conjunto del cabezal de succión

Desmontaje/montaje del extractor de polvo

1. Para extraer el extractor de polvo, tire de la herramienta mientras pulsa el botón de desbloqueo.
2. Para instalar el extractor de polvo, empuje primero la placa de refuerzo de fijación en la ranura de sujeción de la herramienta eléctrica, haciendo que el bloque guía entre en la ranura guía, y empújelo hasta que se oiga claramente un clic.

Recogida del polvo residual a través de la cámara de polvo de la propia máquina

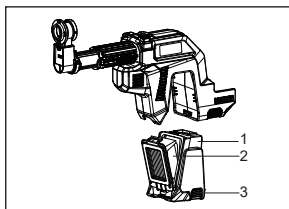


1. Botón de desbloqueo
2. Ranura de sujeción

Se puede comprobar fácilmente el estado de llenado desde la cámara de polvo transparente. Vacíe regularmente la cámara de polvo antes de que ésta se llene. Si no lo hace, puede disminuir su rendimiento.

1. Para extraer la cámara de polvo, tire de ella hacia abajo mientras pulsa los botones de desbloqueo izquierdo y derecho.
2. Abra la tapa de la cámara de polvo y deseche el polvo.
3. Compruebe el filtro HEPA. Si el filtro HEPA está dañado, debe sustituirse inmediatamente por uno nuevo (véase más abajo el método de sustitución).
4. Después de verter el polvo en la cámara, cierre la tapa y golpee la cámara de polvo con el gatillo, para desprender el polvo del filtro y limpiarlo.
5. Introduzca la cámara de polvo en el extractor

de polvo desde abajo hasta que encaje con un pequeño clic.



1. Cámara de polvo
2. Filtro HEPA
3. Botón de desbloqueo

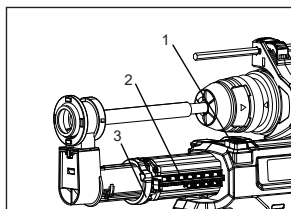
Ajuste de la profundidad de taladrado

Utilice un medidor de profundidad para preajustar la profundidad de taladrado necesaria.

1. Introduzca la broca en el portabrocas de cambio rápido SDS-plus hasta el fondo. Si la broca no se instala correctamente, la precisión de la profundidad se verá afectada.
2. Presione con fuerza la herramienta eléctrica que no se ha puesto en marcha contra la pieza de trabajo. La broca también debe estar cerca de la pieza de trabajo.
3. Los diferentes estados de bloqueo del tubo deslizante de plástico se pueden cambiar mediante el anillo de ajuste de la función para adaptarse a las brocas estándar de 210 mm y 160 mm, y realizar diferentes rangos de profundidad de perforación (ver la imagen de abajo).
4. Mantenga pulsado el botón  para ajustar

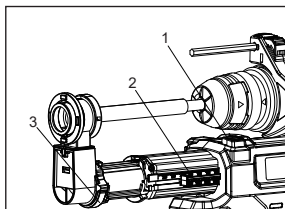
el medidor de profundidad, seleccione la escala

superior/inferior como instrucción y, a continuación, mueva el medidor de profundidad hasta apuntar a la profundidad de perforación deseada y suelte el botón (véase la imagen siguiente).



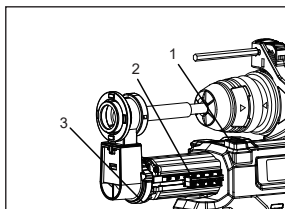
1. Botón
2. Escala superior
3. Anillo de ajuste de la función

Rango de profundidad de perforación de la broca de 210 mm: 0 - 80 mm



1. Botón
2. Escala inferior
3. Anillo de ajuste de la función

Rango de profundidad de perforación de la broca de 210 mm: 90 - 130 mm



1. Botón
2. Escala superior
3. Anillo de ajuste de la función

Rango de profundidad de perforación de la broca de 160 mm: 0 - 80 mm

Ajuste del extractor de polvo en función de la longitud de la broca

Quando se utilizan brocas de diferentes longitudes, la longitud inicial del tubo telescópico de aluminio puede ajustarse según las necesidades, con el fin de mejorar el nivel de comodidad de trabajo y la eficiencia de la máquina.

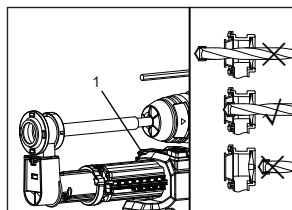
1. Para ajustar la longitud del tubo telescópico de aluminio, primero mantenga pulsado el botón



y, a continuación, ajuste el tubo hasta que

el extremo delantero de la entrada de aspiración quede alineado con la punta de la broca. Suelte el botón para bloquear la longitud del mismo (véase la imagen siguiente).

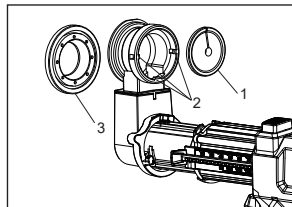
2. Vuelva a pulsar el botón para extraer el tubo telescópico de aluminio.



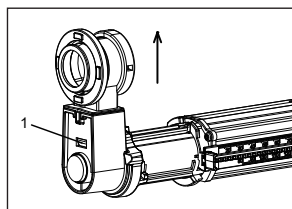
1. Botón

Sustitución de las piezas de desgaste rápido (brida de goma y cepillo de pelo) en función de la situación real

1. Para sustituir la brida de goma vieja, retírela y coloque una nueva en el cabezal de aspiración a lo largo de todo el borde.
2. Para reemplazar el cepillo de pelo viejo, primero retírelo empujándolo hacia fuera desde el lado opuesto, luego instale un cepillo nuevo abriéndolo con una cierta diferencia de altura, atornille el nuevo en el cabezal de succión con garras de fijación de forma segura, y luego vuelva a darle forma redonda manualmente antes de su uso.
3. En el paquete se incluye un conjunto de cabezal de succión adicional que puede sustituir directamente a todo el cabezal de succión. Para sustituir el cabezal de succión antiguo, extráigalo presionando la hebilla frontal del mismo y, a continuación, instale el nuevo cabezal de succión.



1. Cepillo de pelo
2. Garras de fijación
3. Brida de goma



1. Cabezal de vacío a presión

Sustitución del filtro HEPA

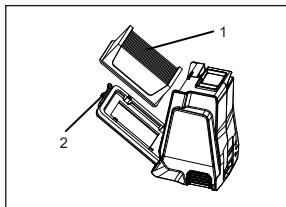
1. Para extraer la cámara de polvo, tire de ella hacia abajo mientras pulsa los botones de desbloqueo izquierdo y derecho de la misma.
2. Abra la tapa con filtro de la cámara de polvo,

saque el filtro HEPA e instale uno nuevo (asegúrese de que los cuatro ganchos de fijación abrochen el nuevo filtro).

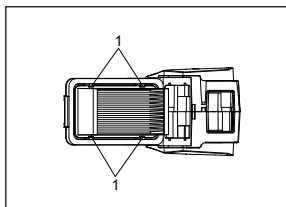
3. Para instalar la cámara de polvo con filtro HEPA nuevo, empujela en el extractor de polvo desde abajo hasta que se oiga claramente un clic.

NOTA: Si el filtro HEPA está dañado, debe sustituirse inmediatamente. De lo contrario, la herramienta eléctrica podría resultar dañada.

Si se ha limpiado la cámara de polvo, pero no se ha mejorado la eficacia de captación de polvo, el filtro HEPA también debe sustituirse en este momento.



1. Filtro HEPA
2. Gatillo de desbloqueo



1. Ganchos de fijación

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

● Limpie las rejillas de ventilación

La entrada y la salida de aire de la herramienta deben limpiarse regularmente o en cualquier momento en que se obstruyan.

● Inspección de los tornillos de montaje

Debe comprobar siempre si los tornillos de montaje están bien apretados. Si se encuentran tornillos sueltos, se apretarán inmediatamente para evitar accidentes.

● Limpieza

No utilice líquidos como agua o productos químicos para limpiar la máquina. Limpie el cuerpo de la herramienta con un paño seco.

※Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por centros de servicio autorizados, utilizando siempre piezas de repuesto originales.

Para herramientas de batería:

Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0°C - 45°C.

Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga:5°C - 40°C.

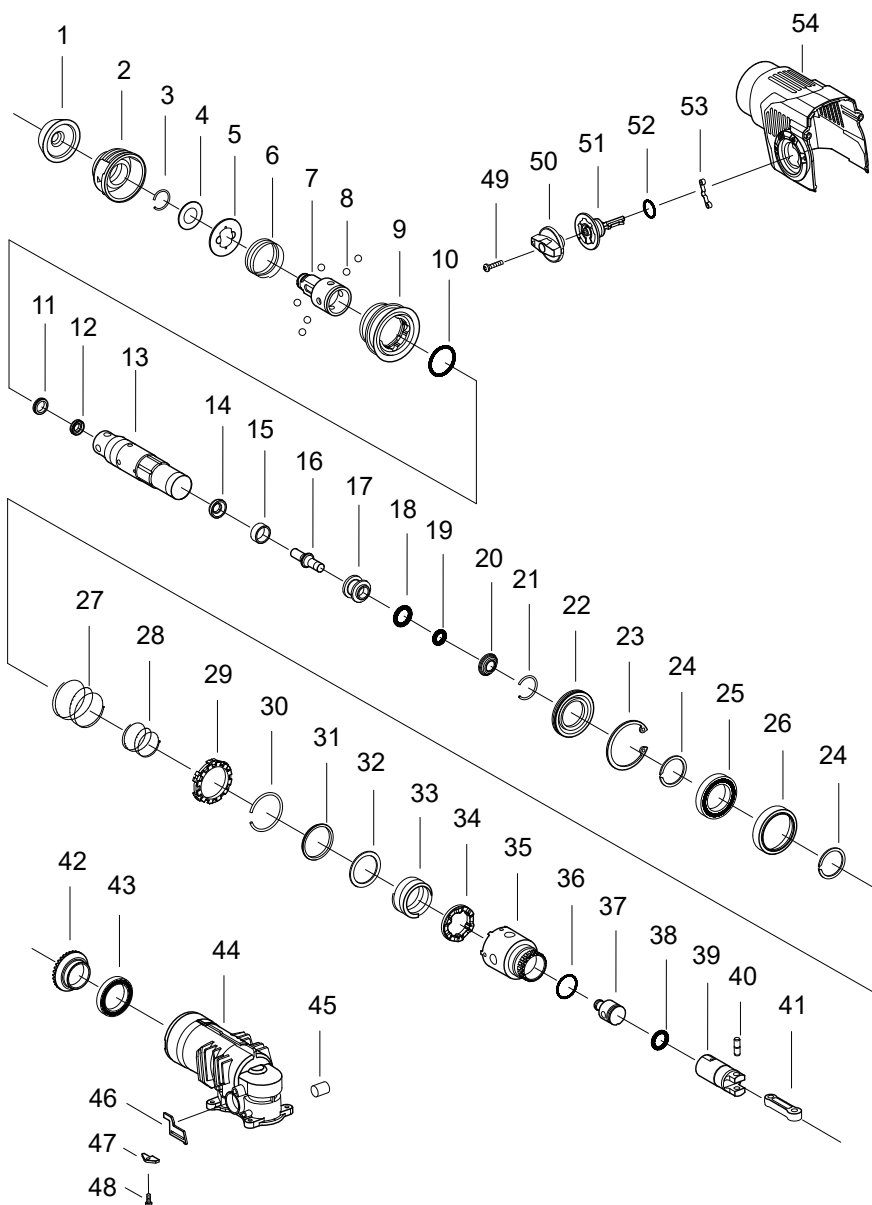
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02	FFBL2040
	FFCL20-04	FFBL2050
	FFCL2040-2	FFBL2060
		FFBL2075
		FFBL2080

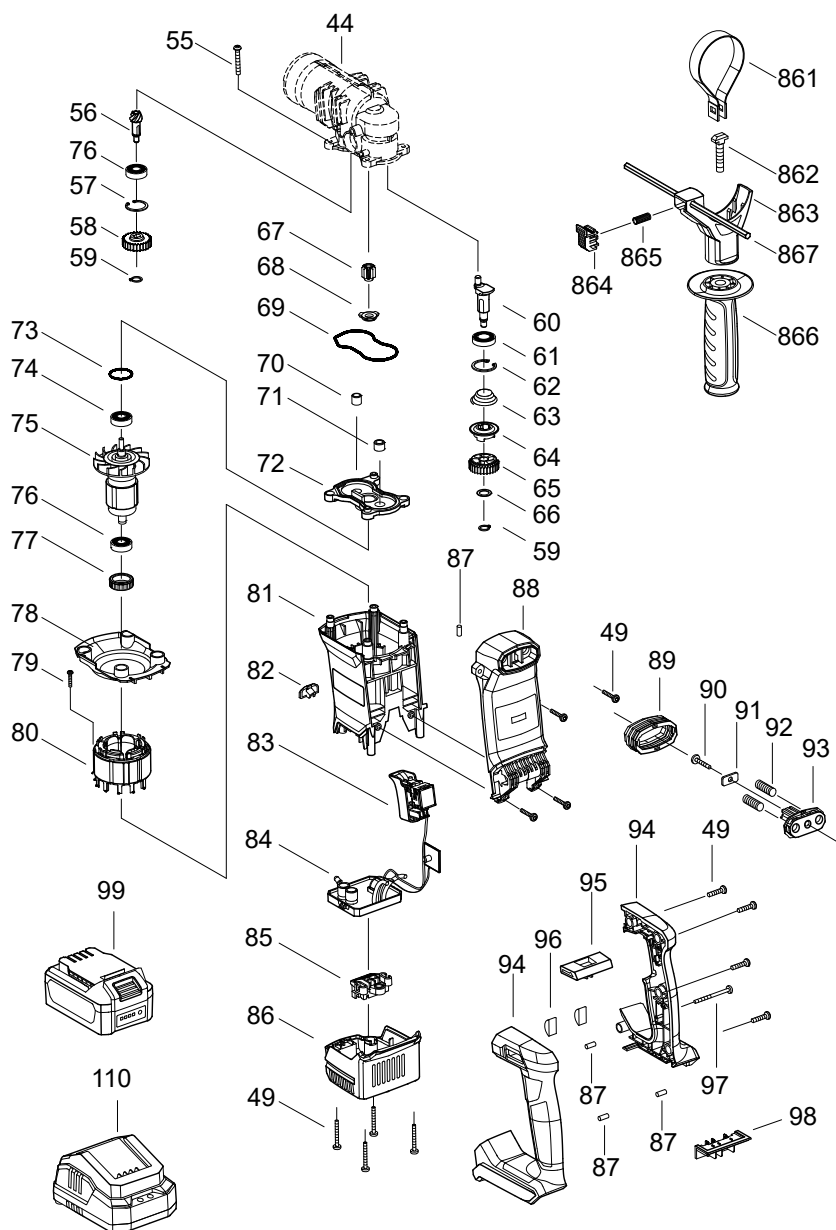
* La batería de nuestra empresa se actualiza constantemente.¡¡ por favor, espere nuestro servicio y las últimas noticias!

KRH20V-26

1	Guardapolvo	29	Aro de bloqueo
2	Manguito de sujeción	30	Circlip para agujero_Dia.40
3	Anillo redondo	31	Manguito de retención
4	Anillo espaciador	32	Arandela
5	Soporte de la arandela	33	Resorte de compresión
6	Resorte de compresión	34	Anillo de embrague
7	Cuerpo del mandril (SDS)	35	Manguito de embrague
8	Bola de acero_Dia.7	36	Anillo en O_20×1
9	Manguito de sujeción_trasero	37	Percutor
10	Anillo en O_26,5×3,5	38	Anillo en O_ID.15x3.1mm
11	Tapón de goma	39	Cilindro de accionamiento
12	Junta del eje de rotación	40	Pasador
13	Tubo guía	41	Conrod_L40
14	Anillo de empuje	42	Engranaje cónico_Z33
15	Manguito	43	Rodamiento de bolas_6806
16	Punzón	44	Caja de Cambios
17	Manguito guía_trasero	45	Filtro de lana
18	Anillo en O_16×3,45	46	Placa de metal
19	Anillo en O_10×3,5	47	Carril guía
20	Soporte de acero	48	Tornillo de cabeza plana Torx M3×10
21	Circlip para agujero_Dia.24	49	Tornillo de cabeza plana Torx ST4,2×20
22	Junta del eje de rotación	50	Interruptor de función
23	Anillo de retención para agujero_Dia.50	51	Varilla giratoria
24	Anillo de retención para el eje_Dia.30	52	Anillo en O_17×1,5
25	Rodamiento de Bolas_61906	53	Muelle de ballesta
26	Casquillo de cojinete	54	Cubierta_Caja de engranajes
27	Muelle de compresión_Dia.46	55	Tornillo de cabeza plana Torx ST4,2×30
28	Muelle de compresión_Dia.30,8	56	Piñón cónico_Z7

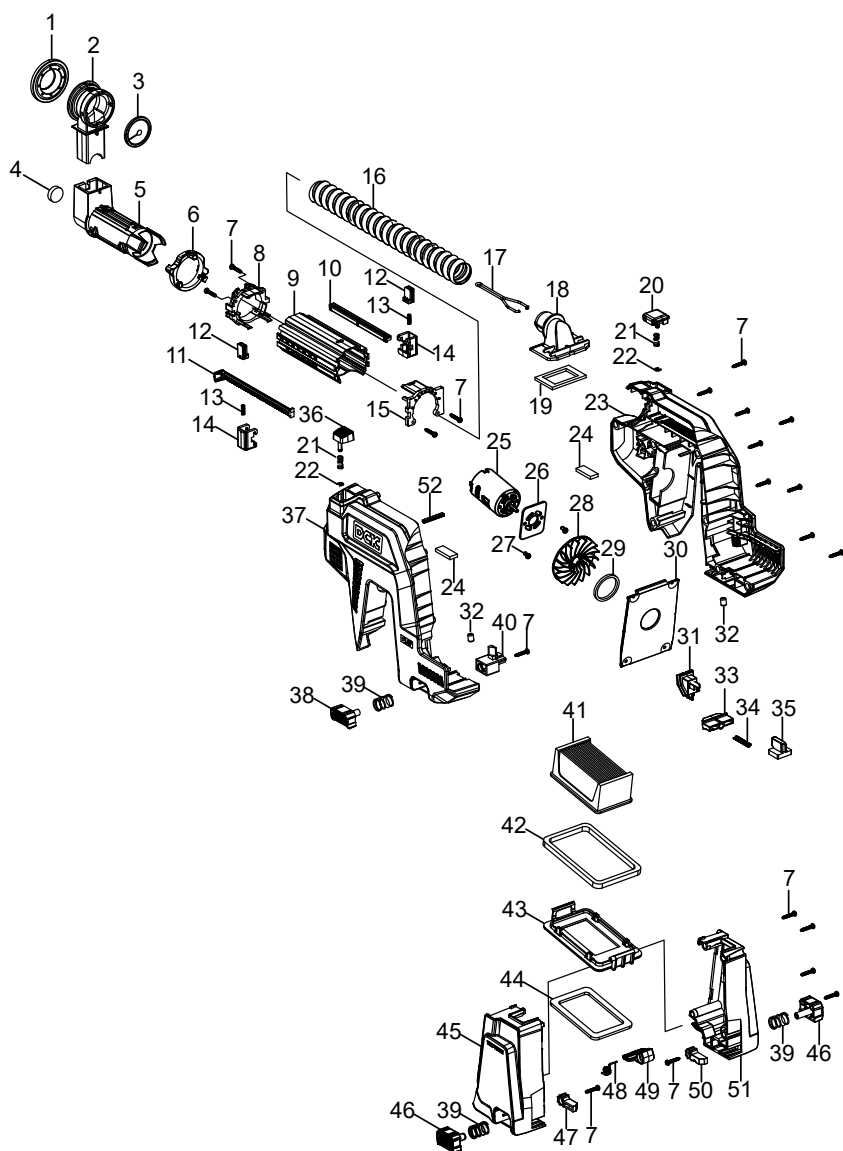
57	Anillo de retención para agujero_Dia.22	86	Cubierta final
58	Engranaje sinterizado_Z28	87	Broche de goma
59	Anillo de retención para eje_Dia.8	88	Cubierta_trasera
60	Eje Excéntrico	89	Fuelles de goma
61	Rodamiento de Bolas_6901ZZ	90	Tornillo de cabeza plana Torx ST4,8×23
62	Anillo de retención para agujero_Dia.24	91	Placa metálica_DVR
63	Muelle de torre	92	Muelle amortiguador
64	Manguito de acoplamiento	93	Soporte de amortiguación
65	Engranaje sinterizado_Z29	94	Ensamblaje de la empuñadura
66	Arandela	95	Palanca del interruptor de marcha atrás
67	Gear_Z9	96	Elemento amortiguador
68	Eslinga de aceite	97	Tornillo de cabeza plana Torx ST4,2×48
69	Anillo de sellado principal	98	Zócalo de terminal
70	Rodamiento de agujas_HK0509	99	Paquete de baterías de 20 V
71	Rodamiento de agujas_HK0608	100	Cargador de baterías de 20 V
72	Placa de cojinete	861	Banda de sujeción
73	Anillo en O_22×1,5	862	Tornillo trapezoidal de cuello cuadrado M8×40
74	Rodamiento de Bolas_608DD	863	Soporte de asa auxiliar
75	Armazón	864	Pulsador_Rojo
76	Rodamiento de Bolas_608ZZ	865	Resorte de compresión
77	Manguito de cojinete de goma_22×24×9,2	866	Empuñadura auxiliar
78	Deflector de aire	867	Medidor de profundidad
79	Tornillo de cabeza plana Torx ST2,9×20	T1	Conjunto de mandril (1-10)
80	Estator	T2	Ensamblaje de martillo (11-21)
81	Carcasa del motor (DCK)	T3	Embrague de seguridad (32-37)
82	Cubierta_LED	T4	Conjunto de inducido (67-76)
83	Interruptor	T5	Engranaje y piñón (42、56)
84	PCBA	T6	Empuñadura auxiliar (861-866)
85	Soporte de terminales		





EXTRACTOR DE POLVO

1	Brida de goma	27	Tornillo de cabeza plana cruciforme M3×6
2	Cabezal de succión	28	Ventilador
3	Cepillo de pelo	29	Junta de espuma_Entrada
4	Filtro de lana	30	Deflector de sellado
5	Tubo interior	31	Soporte terminal
6	Anillo de ajuste de la función	32	Broche de goma
7	Tornillo de cabeza plana Torx ST2.9×16	33	Botón de bloqueo_Cámara de polvo
8	Soporte frontal_Tubo deslizante	34	Resorte
9	Tubo deslizante	35	Bloque guía
10	Soporte de posicionamiento de profundidad 2	36	Botón de bloqueo/desbloqueo 1
11	Soporte de posicionamiento de profundidad 1	37	Carcasa de motor izquierdo
12	Bastidor interior	38	Botón de desbloqueo
13	Resorte	39	Muelle del botón de desbloqueo
14	Tope de bloqueo	40	Tope de bloqueo_Botón
15	Soporte trasero_Tubo deslizante	41	Filtro HEPA
16	Tubo con muelle	42	Junta de estanqueidad_Cámara de polvo
17	Soporte metálico	43	Soporte del filtro
18	Soporte del tubo de aspiración	44	Junta de estanqueidad_espuma
19	Anillo de estanqueidad_espuma	45	Cámara de polvo izquierda
20	Botón de bloqueo/desbloqueo 2	46	Botón de desbloqueo_Cámara de polvo
21	Muelle del botón de bloqueo	47	Tope de desbloqueo L_Cámara de polvo
22	Anillo de seguridad	48	Resorte de torsión
23	Carcasa de motor derecho	49	Gatillo
24	Sello de espuma	50	Bloqueo Desbloqueo R_Cámara Polvo
25	Motor	51	Cámara de polvo derecha
26	Soporte del motor	52	Sello de Goma



Istruzioni originali

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

AVVERTENZA Leggere

tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo attrezzo elettrico. *La mancata osservanza delle istruzioni che seguono può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantieni pulita e ben illuminata l'area di lavoro.

Aree in disordine e buie favoriscono incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. *Gli utensili elettrici creano scintille che possono innescare polvere o fumi.*

c) Tenere lontani i bambini e i presenti mentre si utilizza

un utensile elettrico. *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori della spina su utensili elettrici con messa a terra. *Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.*

b) Evita il contatto del corpo con superfici messa a terra, come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi. *C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il tuo corpo è messo a terra.*

c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. *L'acqua che penetra nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) Non abusare del cavo. **Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare il dispositivo elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, benzina, spigoli vivi o parti in movimento.** *I cavi*

danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. L'uso di un cavo per ambiente esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

a) Quando si utilizza un utensile elettrico, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.

b) Utilizza dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. Dispositivi di protezione, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza

o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.

c) Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o le batterie, quando si prende o si trasporta l'utensile. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare potenza a utensili con l'interruttore acceso provoca incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Lasciare chiavi inglesi o di regolazione collegate alle parti rotanti della macchina può causare lesioni personali.

e) Non esagerare. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso. Questo permette un migliore controllo sull'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento.

I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurati che siano collegati e utilizzati correttamente.

L'uso di sistemi di raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

h) Non permettere che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli attrezzi ti faccia diventare negligente e ignorare i principi di sicurezza degli attrezzi.

Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e manutenzione di un utensile elettrico

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato per il lavoro da svolgere. L'uso corretto consente all'utensile di svolgere le operazioni al meglio ed in maniera sicura.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e spegne. Qualsiasi dispositivo che non

può essere controllato con l'interruttore risulta pericoloso e deve essere riparato.

c) Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico, se staccabile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.

d) Riporre gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e impedire l'utilizzo a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni. Gli utensili possono risultare pericolosi nelle mani di persone non qualificate.

e) Manutenzione di utensili elettrici e accessori. Controllare che le parti mobili non siano male allineate o bloccate, che non ci siano componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati

da utensili elettrici sui quali è stata effettuata una scarsa manutenzione.

f) Mantenere affilate e pulite le lame di taglio. *Gli strumenti di taglio tenuti in buone condizioni con bordi taglienti hanno una minore possibilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.*

g) Utilizzare il dispositivo elettrico, gli accessori, le punte ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. *L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe condurre a pericoli.*

h) Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le maniglie e le superfici di presa. *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.*

5) Utilizzo e manutenzione della batteria

a) Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. *Utilizzare un caricatore non adatto alla batteria dell'utensile può provocare incendi.*

b) Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria appositamente designati.

L'uso di qualsiasi altro gruppo batteria può provocare lesioni o incendi.

c) Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, unghie, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono collegare un terminale all'altro. *Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.*

d) In condizioni di utilizzo improprio, liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, cercare immediatamente assistenza medica. *Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*

e) Non utilizzare una batteria o uno strumento danneggiato o alterato. *Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f)Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive.

L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può provocare esplosioni. NOTA La temperatura 130 °C può essere sostituita dalla temperatura 265 °F.

g)Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile oltre il limite di temperatura specificato nelle istruzioni.

Una carica non corretta o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6)Assistenza

a)Fa eseguire la manutenzione dell'elettro utensile da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identificativi.

Assicurerà di mantenere la sicurezza dell'utensile elettrico.

b)Non effettuare mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

Avvertenze sulla sicurezza del martello

1)Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

a)Indossare protezioni per le orecchie. *L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.*

b)Utilizzare le impugnature supplementari, se fornite con l'utensile. *La perdita di controllo può causare lesioni personali.*

c)Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti, mantenerlo su superfici di presa isolate. *Quando l'accessorio di taglio entra in contatto con un filo "sotto tensione" può mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.*

2)Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo delle punte da trapano lunghe con martelli perforatori

a)Iniziare sempre la perforazione a bassa velocità e con la punta da trapano a contatto con il pezzo di lavoro. A velocità più elevate,

la punta si potrebbe piegare se lasciarla ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo di lavoro, provocando le lesioni personali.

b) Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta e non esercitare una pressione eccessiva. Le punte possono piegarsi, causando la rottura o la perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

Avviso di sicurezza della batteria

a) Non smontare, aprire o distruggere le celle secondarie o le batterie.

b) L'uso delle batterie da parte dei bambini dovrebbe essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie piccole fuori dalla portata dei bambini piccoli.

c) Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservare alla luce diretta del sole.

d) Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare le celle o le batterie a casaccio in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.

e) Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.

f) In caso di perdita di una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

g) Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.

h) Non utilizzare celle o batterie non progettate per l'uso con l'apparecchiatura.

i) Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.

j) Acquistare sempre la batteria consigliata dal produttore del dispositivo per l'apparecchiatura.

k) Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.

l) Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.

m) Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per istruzioni di ricarica corrette.

- n) Non lasciare una batteria in carica prolungata quando non è in uso.
- o) Dopo lunghi periodi di stoccaggio, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere le massime prestazioni.
- p) Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.
- q) Utilizza la cella o la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.
- r) Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.
- s) Tenere la cella o la batteria lontana da microonde e alta pressione.
- t) Smaltire correttamente.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

La targhetta identificativa dell'utensile elettrico può riportare dei simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PRECAUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE! Leggere e seguire le avvertenze di sicurezza dell'aspiratore e

dell'utensile elettrico relativo. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali. Fare attenzione al rischio di incendio! Non utilizzare l'aspiratore di polvere per forare metallo o legno. Il materiale di scarto caldo può bruciare spontaneamente o incendiare le parti dell'aspiratore di polvere.

1. Prima di installare l'aspiratore di polvere, assicurarsi che non siano presenti polvere o corpi estranei sulle superfici di montaggio. Dopo l'installazione, assicurarsi che l'installazione sia stabile.
2. Si prega di indossare protezioni per le orecchie: Il rumore danneggerà l'udito.
3. Rispettare le normative pertinenti sulle sostanze nocive nel proprio paese.
4. Indossare sempre una maschera antipolvere quando si smaltisce la polvere.

NORME DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

1. La polvere proveniente da materiali come rivestimenti contenenti piombo, alcuni tipi

- di legno, minerali e metalli può essere dannosa per la salute. Toccare o respirare la polvere può causare reazioni allergiche e/o portare ad infezioni respiratorie dell'utente o degli astanti. Alcune polveri, come la polvere di quercia o faggio, sono considerate cancerogene, soprattutto in relazione agli additivi per il trattamento del legno (cromato, preservante del legno). I materiali contenenti amianto possono essere lavorati solo da specialisti.
- 1.1 Utilizzare un aspiratore di polvere il più possibile adatto al materiale.
 - 1.2 Provvedere ad una buona ventilazione del posto di lavoro.
 - 1.3 Si consiglia di indossare un respiratore di classe filtro P2. Rispettare le normative vigenti nel proprio paese per i materiali da lavorare.
 2. Evitare l'accumulo di polvere sul posto di lavoro perché è facile da accendere.
 3. Fare attenzione al rischio di incendio! Non utilizzare l'aspiratore di polvere per forare metallo o legno. Il materiale di scarto caldo può bruciare spontaneamente o incendiare le parti dell'aspiratore di polvere.
 4. Assicurarsi di collegare un filtro all'aspiratore di polvere prima dell'uso per evitare l'inalazione di polvere e/o danni all'utensile elettrico.
 5. Il tubo scorrevole in plastica e il tubo in alluminio dell'aspiratore di polvere possono essere bloccati rispettivamente in diverse posizioni e si sollevano rapidamente una volta sbloccati, quindi è necessario controllare la velocità di sollevamento. Un'espulsione rapida danneggerà l'aspiratore di polvere e potrebbe provocare lesioni se la direzione di espulsione è verso il corpo umano.
 6. Non trasportare gli utensili elettrici attraverso l'aspiratore di polvere.
 7. Non utilizzare l'aspiratore di polvere per forare il cemento bagnato o utilizzarlo in ambienti umidi. In caso contrario, si potrebbero causare malfunzionamenti.
- ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspiratore di polvere per carotaggi o scalpellature. La molla dell'aspiratore di polvere si comprime all'indietro, quindi la bocca di aspirazione aderirà alla superficie del**

pezzo in lavorazione durante l'uso. L'aspiratore di polvere può essere acceso e spento dall'utensile elettrico.

Si prega di seguire le istruzioni riportate di seguito per garantire le migliori prestazioni.

1. La punta utilizzata non può sporgere oltre l'apertura di aspirazione (ad es. punta SDS-plus: La lunghezza massima complessiva è di circa 210 mm, la lunghezza di lavoro è di circa 130 mm).

2. Si noti che l'apertura di aspirazione deve essere piatta contro la superficie del pezzo in lavorazione o della parete, in modo che la punta da trapano e la superficie del pezzo in lavorazione siano ad angolo retto tra loro, riducendo così il carico di lavoro.

3. Dopo aver raggiunto la profondità di foratura richiesta, estrarre prima la punta da trapano dal foro e poi spegnere l'utensile elettrico.

4. Controllare regolarmente il filtro HEPA. Se il filtro HEPA è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente (vedi sotto per il metodo di sostituzione).

Simbolo



AVVERTENZA



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Indossare protezioni per le orecchie



Conformità della CE



Li-Ion



Non smaltire le batterie. Restituire le batterie scariche al punto di raccolta o riciclaggio locale.



Non bruciare



Non caricare un pacco batteria danneggiato



Secondo la Direttiva Europea sui Rifiuti 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le leggi nazionali vigenti, gli utensili elettrici non più disponibili devono essere raccolti separatamente e smaltiti correttamente.

DATI TECNICI

Modello		KRHDE20V-26 (La lettera "RH" significa martello perforatore.) @
Tensione		20 V 
Batteria	Tipo	Li-Ion
Velocità a vuoto		0-1125/min
Frequenza di Impatto nominale		0-5100/min
Capacità di foratura max.	Cemento	Ø 26mm
	Acciaio	Ø 13mm
	Legno	Ø 35mm
Diametro della punta		Ø6-16mm
Max corsa di lavoro		130mm
Peso Netto della Macchina(ESTRATTORE DI POLVERE)		1,2kg
Peso Netto della Macchina (senza batteria)		4,3kg

*A seguito del nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.

Informazioni sul rumore

Livello di pressione sonora ponderato A

$L_{pA} = 88,3 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

Livello di pressione sonora ponderata A @

$L_{WA} = 96,3 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

Indossare protezioni per l'udito. Informazioni sulle vibrazioni

Valori totali di vibrazione (somma vettoriale triax) e incertezza K determinati ai sensi di EN IEC 62841-2-6.

$a_{h, HD} = 12,001 \text{ m/s}^2$ incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h, Cheq} = 8,356 \text{ m/s}^2$ incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Il valore totale di vibrazione dichiarato e il valore di emissione sonora dichiarati sono stati misurati secondo un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare uno strumento con un altro.

Il valore totale di vibrazione dichiarato e il valore di emissione sonora dichiarati possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Un'avvertenza:

- che le vibrazioni e le emissioni di rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possano essere differenti dai valori dichiarati a seconda del modo in cui l'utensile è utilizzato specificamente che tipo di pezzo in lavorazione viene lavorato; E

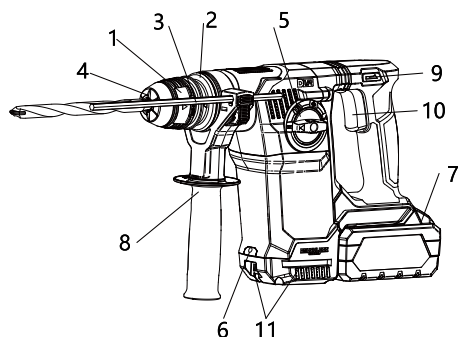
- della necessità di individuare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i tempi di spegnimento e di funzionamento a vuoto dell'utensile, oltre al tempo di attivazione).

Uso previsto

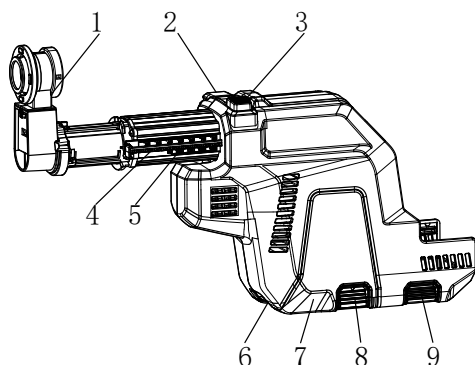
La macchina è destinata alla foratura a percussione di cemento, mattoni e muratura, nonché a lavori leggeri di scalpellatura. È adatto anche per forare senza percussione legno, metallo, ceramica e plastica, nonché per avvitare.

La luce di questo utensile elettrico è destinata ad illuminare l'area di lavoro diretta dell'utensile elettrico e non è adatta per l'illuminazione di ambienti domestici.

DESCRIZIONE GENERALE



1. Manica del mandrino anteriore
2. Manica del mandrino posteriore
3. Profondimetro
4. Contenitore della Polvere
5. Selettore di modalità
6. Luce LED
7. Pulsante gruppo batterie
8. Impugnatura supplementare
9. Leva dell'interruttore di inversione
10. Interruttore a grilletto
11. Porta polvere



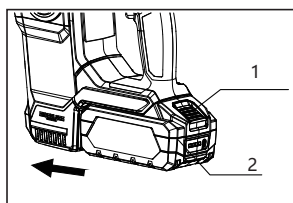
1. Gruppo testa di aspirazione
2. Pulsante di regolazione della lunghezzaza
3. Pulsante di regolazione della profondità
4. Rastrelliera per la regolazione della profondità
5. Scala di profondità
6. Grilletto
7. Camera da polvere trasparente
8. Pulsante di sblocco della camera per la polvere
9. Pulsante di sblocco dell'aspiratore di polvere

Quando si installa o si rimuove il gruppo batteria, posizionare la leva dell'interruttore di inversione in posizione centrale per bloccare l'interruttore in modo da non avviare accidentalmente l'interruttore e causare problemi di sicurezza. Il pacchetto batteria è solo caricato parzialmente al momento della consegna. Per garantire la massima potenza, la batteria deve essere completamente carica nel caricatore prima del primo utilizzo.

● Installazione o rimozione del pacco batteria

1. Installazione del pacco batteria

Come mostrato nella figura seguente. Quando si inserisce il pacco batteria, prestare attenzione a inserirlo correttamente nell'alloggiamento e assicurarsi di inserirlo finché non si sente un "clic", che indica che il pacco batteria è saldamente installato sulla macchina. In caso contrario, il pacco batteria potrebbe cadere accidentalmente dall'alloggiamento, causando lesioni all'operatore o a terzi. Evitare di usare una forza eccessiva quando si inserisce il pacco batteria o di urtarlo con altri oggetti.



1. Pulsante gruppo batterie
2. Pacco di batteria

ATTENZIONE:

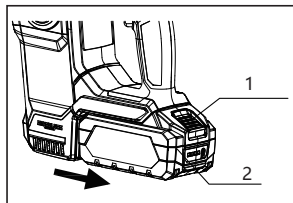
È possibile utilizzare solo il pacco batteria specifico. L'uso di pacchi batteria di altre marche comporta il rischio di lesioni, lesioni personali e danni materiali dovuti all'esplosione dei pacchi batteria.

2. Rimozione della batteria

Il pacco batteria viene posizionato sotto l'impugnatura della macchina, premere il pulsante del pacco batteria ed estrarlo.

ATTENZIONE:

Non estrarre la batteria con la forza!



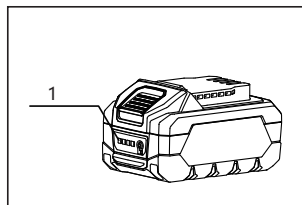
1. Pulsante gruppo batterie
2. Pacco di batteria

● Spia di potenza

Quando si preme il pulsante del pacco batteria o si avvia l'utensile, la luce visualizzerà la potenza della batteria, indicata dallo stato delle quattro luci LED (di seguito denominata luce rossa).

ISTRUZIONI PER L'USO

ATTENZIONE:



1. Spia di potenza

Per i dettagli vedere la tabella seguente:

Stato delle luci LED rosse	Potenza residua approssimativa
4 luci rosse accese	75%~100%
3 luci rosse accese	50%~75%
2 luci rosse accese	25%~75%
1 luci rosse accese	10%~25%

● Funzionamento continuo

Se l'utensile viene utilizzato continuamente fino a quando la batteria non è scarica, lasciare riposare l'utensile per 15 minuti prima di procedere con una batteria nuova.

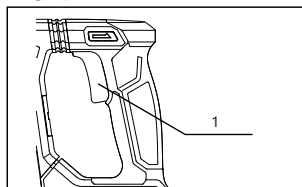
● Azionamento interruttore

Per avviare la macchina è sufficiente premere il pulsante dell'interruttore, la velocità della macchina aumenta con la pressione del pulsante dell'interruttore, e la macchina si arresta quando viene rilasciato il pulsante dell'interruttore.

ATTENZIONE:

Prima di inserire la batteria nell'utensile, controllare sempre che il grilletto dell'interruttore si attivi correttamente e ritorni in posizione "OFF" quando viene rilasciato.

Non far funzionare la macchina a bassa velocità a lungo per evitare il surriscaldamento interno.



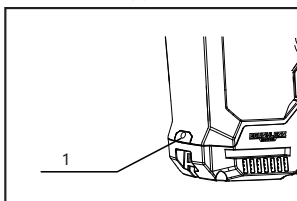
1. Interruttore a grilletto

● Faro

Il faretto bianco si accende quando si preme il pulsante dell'interruttore e consente l'illuminazione dell'area di lavoro in condizioni di illuminazione sfavorevoli.

Quando la batteria è quasi scarica, la luce bianca

lampeggia 4 volte. Quando la temperatura della macchina è troppo alta, la luce lampeggerà 5 volte.

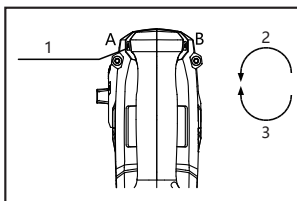


1. Luce LED

● Azionamento interruttore di inversione

Rotazione in avanti/in senso orario: Premere la leva dell'interruttore di inversione dal lato B al lato A per ruotare (vista dalla parte posteriore dell'utensile).
Rotazione indietro/in senso antiorario: Premere la leva dell'interruttore di inversione dal lato A al lato B per ruotare in senso antiorario (vista dalla parte posteriore dell'utensile).

Quando la leva dell'interruttore di inversione è in posizione centrale, l'interruttore è bloccato e non è possibile premere il grilletto.



1. Leva dell'interruttore di inversione
2. In senso antiorario
3. Senso orario

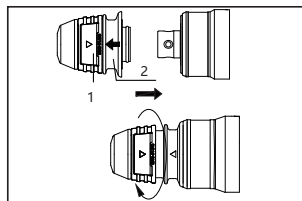
ATTENZIONE:

Controllare sempre il senso di rotazione prima dell'operazione. Azionare l'interruttore di inversione solo dopo che l'utensile si è completamente arrestato. L'inversione di rotazione prima dell'arresto dell'utensile può danneggiarlo.

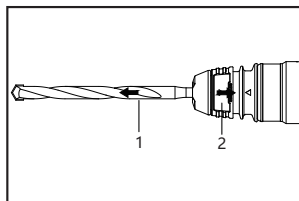
● Installazione o rimozione del mandrino a cambio rapido

1. Installazione del mandrino

Per installare il mandrino, spingere semplicemente il manicotto del mandrino posteriore in avanti verso il manicotto del mandrino anteriore saldamente, coprire la testata con il mandrino, quindi girarlo avanti e indietro due volte.



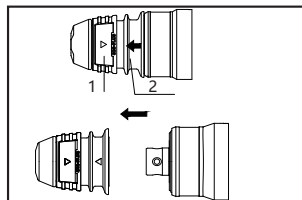
1. Manica del mandrino anteriore
2. Manica del mandrino posteriore



1. Bottone Blocco
2. Manica del mandrino posteriore

2. Rimozione del mandrino

Per rimuovere il mandrino, basta tirare indietro il manicotto del mandrino ed estrarlo.



1. Manica del mandrino anteriore
2. Manica del mandrino posteriore

● Installazione o rimozione di strumenti

Applicare preventivamente una piccola quantità (circa 0,5-1 g) di grasso sul gambo del trapano per garantire un funzionamento regolare e prolungare la durata della macchina.

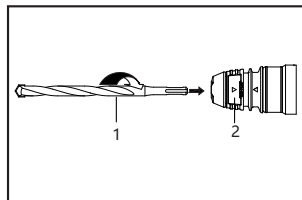
ATTENZIONE:

Prima del funzionamento, la leva dell'interruttore di inversione deve essere posizionata in posizione centrale e il pacco batteria deve essere rimosso, ed è assolutamente vietato premere il pulsante dell'interruttore.

1. Installazione della punta da trapano

Pulire l'impugnatura della punta e applicare l'olio prima di installare la punta. Inserire la punta nella macchina, girarla e spingerla finché non si innesta. Se non è possibile inserire la punta, rimuoverla. Tirare verso il basso il manicotto più volte, quindi inserire la punta, girare la punta e spingerla finché non si innesta.

Dopo l'installazione, assicurarsi di tirare la punta per assicurarsi che sia fissata in posizione.

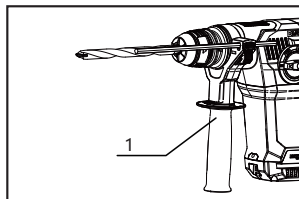


1. Punta da trapano
2. Manica del mandrino anteriore

● Impugnatura supplementare

Per la sicurezza, utilizzare l'impugnatura supplementare durante il funzionamento. Prima di azionare la macchina, coprire l'impugnatura supplementare nella posizione specificata della macchina e serrarla in senso orario prima di azionare la macchina.

Allentare l'impugnatura in senso antiorario per regolare l'impugnatura supplementare su qualsiasi angolazione.

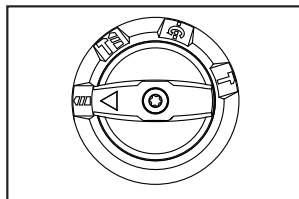


1. Impugnatura supplementare

● Impostazione della modalità operativa

1. Modalità di perforazione

Ruotare la manopola delle funzioni e allineare il simbolo Δ con H come mostrato in figura, quindi l'utensile viene impostato in modalità di perforazione. Impostare in questo modo quando si fora legno, metallo o plastica e utilizzare punte elicoidali o punte centrali piene.

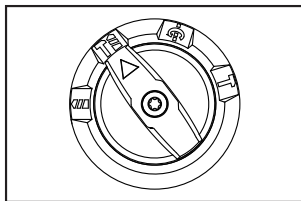


2. Modalità martello rotante

Ruotare la manopola delle funzioni e allineare il simbolo Δ con TH , quindi l'utensile viene impostato in modalità martello. Impostare in questo modo quando si fora il cemento o la pietra con una punta con punta in carburo.

2. Rimozione delle punte

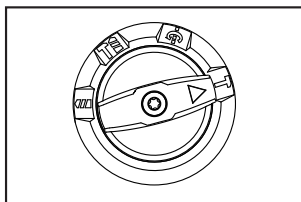
Per rimuovere la punta, basta tirare indietro il manicotto ed estrarre la punta.



3. Modalità di demolizione

Ruotare la manopola delle funzioni e allineare il simbolo Δ con T , quindi l'utensile viene impostato

in modalità di demolizione. Può essere utilizzato per scalpellare, sgrossare, smontare e altre operazioni che richiedono l'uso di un trapano a punta, uno scalpello, uno scalpello per sgrossare, ecc.



ATTENZIONE:

Solo dopo lo spegnimento della macchina è possibile modificare la funzione operativa, altrimenti si danneggerà la macchina.

Per evitare una rapida usura del meccanismo di cambio modalità, è necessario assicurarsi che la manopola delle funzioni sia sempre correttamente in una delle tre modalità.

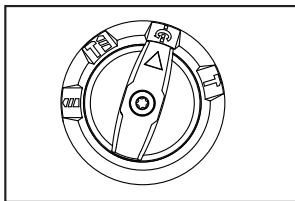
Quando si passa dalla modalità trapano o dalla modalità martello alla modalità impatto. La manopola funzione potrebbe non funzionare correttamente. A questo punto, premere l'interruttore per avviare la macchina e quindi ruotare il pulsante funzione. Forzare la rotazione della manopola funzioni potrebbe danneggiare la macchina.

• Regolazione del punto di perforazione

Quando la macchina è in modalità martello ed è necessario modificare la punta del trapano, premere il pulsante di blocco e ruotare la manopola delle funzioni per aver Δ raggiunto a $\odot$, a questo punto

la punta può essere regolata sull'angolo desiderato.

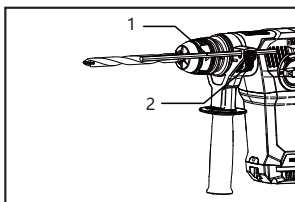
Regolare l'angolo della punta e quindi riportare la macchina in modalità martello.



• Profondimetro

L'installazione del misuratore di profondità è mostrata nella figura. Allentare il bullone ad alette, premere il pulsante di sblocco; e inserire il misuratore di profondità nel foro di montaggio del clip board.

Spostare il misuratore di profondità alla profondità desiderata e fissarlo ruotando il bullone ad alette e allentando il pulsante di sblocco.



1. Profondimetro

2. Pulsante di sblocco

• Operazione di perforazione

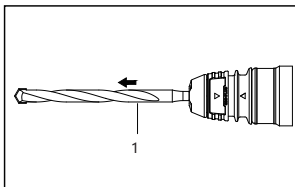
1. Foratura a percussione

Impostare la manopola delle funzioni sulla modalità demolizione, allineare la punta da trapano con la posizione da perforare, quindi premere l'interruttore a grilletto.

ATTENZIONE:

Applicare una maggiore pressione non accelererà la perforazione. Infatti, questa pressione eccessiva danneggerà la punta da trapano, riducendo le prestazioni dell'utensile e la durata dell'utensile.

C'è una gran forza esercitata sulla punta al momento della perforazione. Fare attenzione e tenere saldamente l'utensile quando la punta inizia a sfondare il pezzo.



1. Punta da trapano

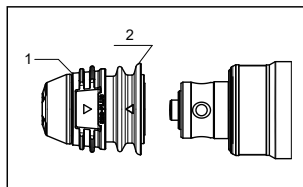
2. Forare su legno o metallo

Quando si fora acciaio, legno o plastica, è necessario utilizzare una punta elicoidale SDS-plus per far

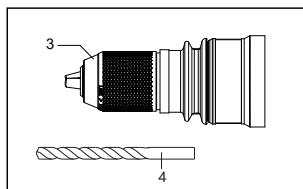
girare il mandrino del trapano nella biella, serrare saldamente le viti e quindi inserire la biella nella macchina, il cui metodo è il uguale alla punta da trapano menzionata in precedenza, quindi ruotare la manopola delle funzioni sulla modalità trapano.

ATTENZIONE:

Non impostare l'utensile in modalità "demolizione" durante la foratura su legno o metallo, altrimenti la punta da trapano o il mandrino potrebbero essere distrutti.



1. Mandrino SDS
2. spingere il manicotto per rimuoverlo
3. Mandrino portapunta
4. Trapano elicoidale



● Frizione di sovraccarico

Se il mandrino di azionamento si blocca durante il processo di foratura, il dispositivo di frizione verrà attivato e la potenza del mandrino di azionamento principale verrà interrotta. In questo momento la forza d'urto sarà molto elevata, quindi quando si utilizza la macchina, assicurarsi di tenere la macchina con entrambe le mani e di avere un punto d'appoggio stabile.

● Protezione da coppia eccessiva

Se il mandrino di azionamento si blocca durante il processo di foratura, provocando la rotazione del corpo della macchina, verrà attivato il dispositivo di protezione da sovraccoppia e l'utensile si fermerà automaticamente per proteggere l'operatore da lesioni;

- Quando il dispositivo di protezione da sovraccoppia è attivato, la luce LED lampeggerà continuamente 6 volte;

- Per riutilizzare l'utensile rilasciare l'interruttore e premerlo nuovamente;

- La funzione è un dispositivo di protezione aggiuntivo. Si prega di tenere l'impugnatura principale

e l'impugnatura supplementare con entrambe le mani per garantire la sicurezza durante il processo operativo.

● Protezione da sovraccarico

Il motore smette di ruotare quando si verifica un sovraccarico durante il funzionamento. Per riavviare la macchina, rilasciare prima il pulsante dell'interruttore per ripristinare l'interruttore, quindi accendere l'interruttore.

● Protezione da sovratemperatura

Il sovraccarico non è consentito durante il funzionamento dell'utensile. Il sistema di controllo elettronico fermerà l'utensile quando è sovraccarico o la temperatura supera i 75°C.

● Protezione da scarica profonda

L'utensile è dotato di un circuito di protezione per proteggere la batteria dallo scaricamento completo. Quando la batteria è quasi scarica, il circuito di protezione si attiva per spegnere l'utensile.

● Dispositivo di smorzamento

L'utensile è dotato di un'impugnatura di smorzamento attivo, in grado di ridurre le vibrazioni generate durante il lavoro. Le superfici di contatto dell'impugnatura principale e dell'impugnatura supplementare sono dotate di un'ampia zona in gomma morbida con effetto antiscivolo, che migliora la stabilità e il comfort dell'utensile.

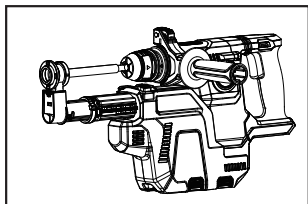
● Estrazione della polvere

1. Le polveri provenienti da materiali come vernici contenenti piombo, alcuni tipi di legno, minerali e metalli possono essere dannose per la salute. Toccare o respirare le polveri può provocare reazioni allergiche e/o portare ad infezioni respiratorie dell'utilizzatore o degli astanti. Alcune polveri, come ad esempio la polvere di quercia o faggio, sono considerate cancerogene, soprattutto in relazione agli additivi per il trattamento del legno (cromato, preservante del legno). I materiali contenenti amianto possono essere lavorati solo da specialisti.

- 1) Utilizzare il più possibile un'aspirazione della polvere adatta al materiale.
- 2) Provvedere ad una buona ventilazione del posto di lavoro.
- 3) Si consiglia di indossare un respiratore di classe con filtro P2.
- 4) Rispettare le normative vigenti nel proprio paese per i materiali da lavorare.

● Aspirazione polvere KDE20V-16

L'aspirazione polveri ha superato i test relativi alla rimozione delle polveri di cemento e pietra, e non è adatta per aspirare polveri di legno, metalli, plastica e polveri dannose per la salute (come l'amianto).

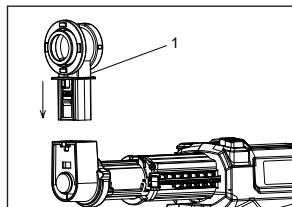


● Smaltimento della batteria

Per proteggere la natura, riciclare o smaltire correttamente le batterie. La batteria contiene litio. Consultare l'autorità locale per informazioni sul riciclaggio e/o lo smaltimento. Rimuovere la batteria dopo aver esaurito l'alimentazione e avvolgere la porta polare con nastro adesivo resistente per evitare cortocircuiti e perdite. Qualsiasi tentativo di aprire o rimuovere qualsiasi componente è severamente vietato.

Assemblaggio

1. Il gruppo testa di aspirazione dell'aspiratore di polvere è collocato separatamente in un sacchetto con chiusura lampo.
2. Inserire il gruppo testa di aspirazione nell'estremità anteriore dell'aspiratore di polvere come mostrato nella figura prima dell'uso. Prestare attenzione alla direzione della testa di aspirazione durante l'uso e fare in modo che il lato della guarnizione in gomma sia rivolto verso la parte anteriore della macchina.

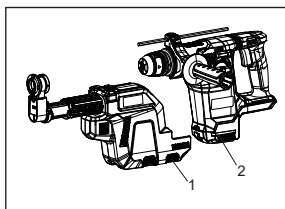


1. Gruppo testa di aspirazione

Rimozione/installazione dell'aspiratore di polvere

1. Per rimuovere l'aspiratore di polvere, tirare l'utensile mentre si preme il pulsante di sblocco.
2. Per installare l'aspiratore di polvere, spingere prima la piastra di rinforzo di fissaggio nella scanalatura di fissaggio dell'utensile elettrico, facendo entrare il blocco guida nella scanalatura di guida, e spingerlo finché non si sente chiaramente un clic.

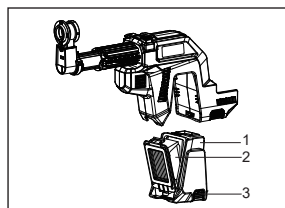
Raccolta delle polveri di scarto attraverso la camera da polvere della macchina stessa



1. Pulsante di sblocco
2. Scanalatura di mantenimento

È possibile controllare facilmente lo stato di riempimento dalla camera da polvere trasparente. Svuotare regolarmente la camera da polvere prima che si riempia. In caso contrario, le prestazioni potrebbero ridursi.

1. Per rimuovere la camera da polvere, tirarla verso il basso mentre si premono i pulsanti di sblocco sinistro e destro.
2. Aprire il coperchio della camera da polvere ed eliminare la polvere.
3. Controllare il filtro HEPA. Se il filtro HEPA è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente con uno nuovo (vedi sotto per il metodo di sostituzione).
4. Dopo aver scaricato la polvere nella camera, chiudere il coperchio e battere con il grilletto sulla camera da polvere, in modo da far cadere la polvere sul filtro e ripulirlo.
5. Inserire completamente la camera da polvere nell'aspiratore di polvere dal basso finché non si blocca in posizione con un piccolo clic.



1. camera da polvere
2. Filtro HEPA
3. Pulsante di sblocco

Regolazione della profondità di foratura

Utilizzare un misuratore di profondità per preimpostare la profondità di foratura richiesta.

1. Inserire completamente la punta da trapano nel mandrino a cambio rapido SDS-plus. Se la punta da trapano non è installata correttamente, la precisione della profondità ne risentirà.
2. Premere saldamente l'utensile elettrico non

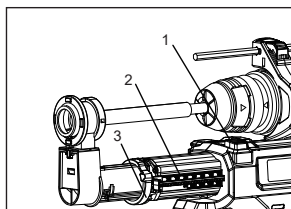
avviato contro il pezzo in lavorazione. Anche la punta da trapano deve essere vicina al pezzo in lavorazione.

3. I diversi stati di bloccaggio del tubo scorrevole in plastica possono essere modificati dall'anello di regolazione della funzione per adattarsi alle punte da trapano standard da 210 mm e 160 mm e realizzare diversi intervalli di profondità di foratura (vedere la figura sotto).

4. Tenere premuto il pulsante  per la regolazione

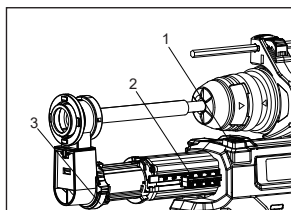
del misuratore di profondità, selezionare la

scala superiore/inferiore come istruzione, quindi spostare il misuratore di profondità per puntare alla profondità di perforazione richiesta e rilasciare il pulsante (vedere la figura sotto).



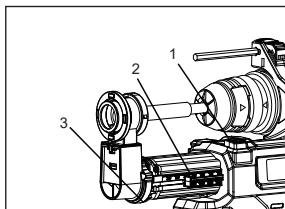
1. Pulsante
2. Scala superiore
3. Anello di regolazione funzione

Gamma di profondità di foratura della punta da trapano da 210 mm: 0 - 80 mm



1. Pulsante
2. Scala inferiore
3. Anello di regolazione funzione

Gamma di profondità di foratura della punta da trapano da 210 mm: 90 - 130 mm



1. Pulsante
2. Scala superiore
3. Anello di regolazione funzione

Gamma di profondità di foratura della punta da trapano da 160 mm: 0 - 80 mm

Regolazione dell'aspiratore di polvere in base alla lunghezza della punta

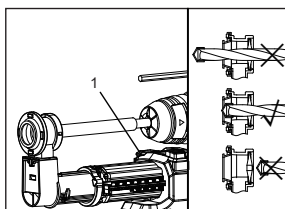
Quando si utilizzano punte da trapano di diversa lunghezza, la lunghezza iniziale del tubo telescopico in alluminio può essere regolata in base alle esigenze, in modo da migliorare il livello di comfort di lavoro e l'efficienza della macchina.

1. Per regolare la lunghezza del tubo telescopico in alluminio, premere prima e tenere premuto

il pulsante , quindi regolare il tubo finché

l'estremità anteriore dell'apertura di aspirazione non è allineata con la punta della punta da trapano. Rilasciare il pulsante per bloccare la lunghezza (vedere la figura sotto).

2. Premere nuovamente il pulsante per estrarre il tubo telescopico in alluminio.

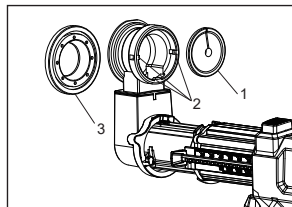


1. Pulsante

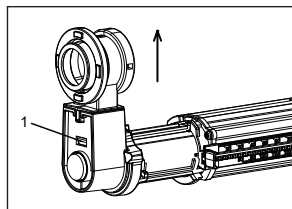
Sostituzione delle parti a usura rapida (flangia in gomma e spazzola per pelo) in base alla situazione reale

1. Per sostituire la vecchia flangia in gomma, rimuoverla e inserirne una nuova sulla testa di aspirazione completamente lungo il bordo.
2. Per sostituire la vecchia spazzola per pelo, rimuoverla prima spingendola fuori dal lato opposto, quindi installare una nuova spazzola aprendola con una certa differenza di altezza, avvitare saldamente quella nuova nella testa di aspirazione con gli artigli di fissaggio, quindi rimodellarla manualmente a forma rotonda prima dell'uso.

3. Nella confezione è incluso un gruppo testa di aspirazione aggiuntivo che può sostituire direttamente l'intera testa di aspirazione. Per sostituire la vecchia testa di aspirazione, estrarla premendo la fibbia anteriore, quindi installare la nuova testa di aspirazione.



1. Spazzola per pelo
2. Artigli di fissaggio
3. Flangia in gomma

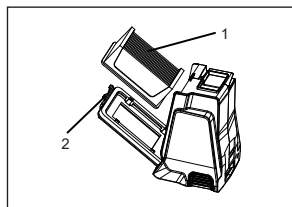


1. Testa a vuoto a scatto

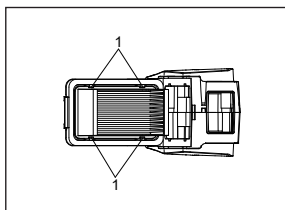
Sostituzione del filtro HEPA

1. Per rimuovere la camera da polvere, estrarla verso il basso mentre si premono i pulsanti di sblocco sinistro e destro su di essa.
2. Aprire il coperchio con filtro sulla camera da polvere, estrarre il filtro HEPA e installarne uno nuovo (assicurarsi che i quattro ganci di fissaggio fissino il nuovo filtro).
3. Per installare la camera da polvere con il nuovo filtro HEPA, spingerla dal basso nell'aspiratore finché non si sente chiaramente un clic.

NOTA: Se il filtro HEPA è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente. In caso contrario si potrebbero causare danni all'utensile elettrico. Se la camera da polvere è stata pulita, ma l'efficienza di raccolta della polvere non è stata migliorata, a questo punto è necessario sostituire anche il filtro HEPA.



1. Filtro HEPA
2. Grilletto di sblocco



1. Ganci di fissaggio

MANUTENZIONE E CONTROLLO

● Pulire le prese d'aria

L'ingresso e l'uscita dell'aria dell'utensile devono essere puliti regolarmente o in qualsiasi momento quando sono bloccati.

● Controllare le viti di montaggio

Assicurare sempre un fissaggio sicuro della vite di montaggio. Se ci sono viti allentate, serrarle immediatamente per evitare incidenti.

● Pulizia

Non utilizzare liquidi come acqua o detergenti chimici per pulire il macchinario. Pulire il corpo dell'utensile con un panno asciutto.

※Per mantenere la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altra manutenzione o regolazione devono essere eseguite da centri di assistenza autorizzati, utilizzando sempre parti di ricambio originali.

Per utensili a batteria:

Intervallo di temperatura ambiente durante il funzionamento e la conservazione: 0 °C - 45 °C
Intervallo di temperatura ambiente consigliato durante la ricarica: 5 °C - 40 °C

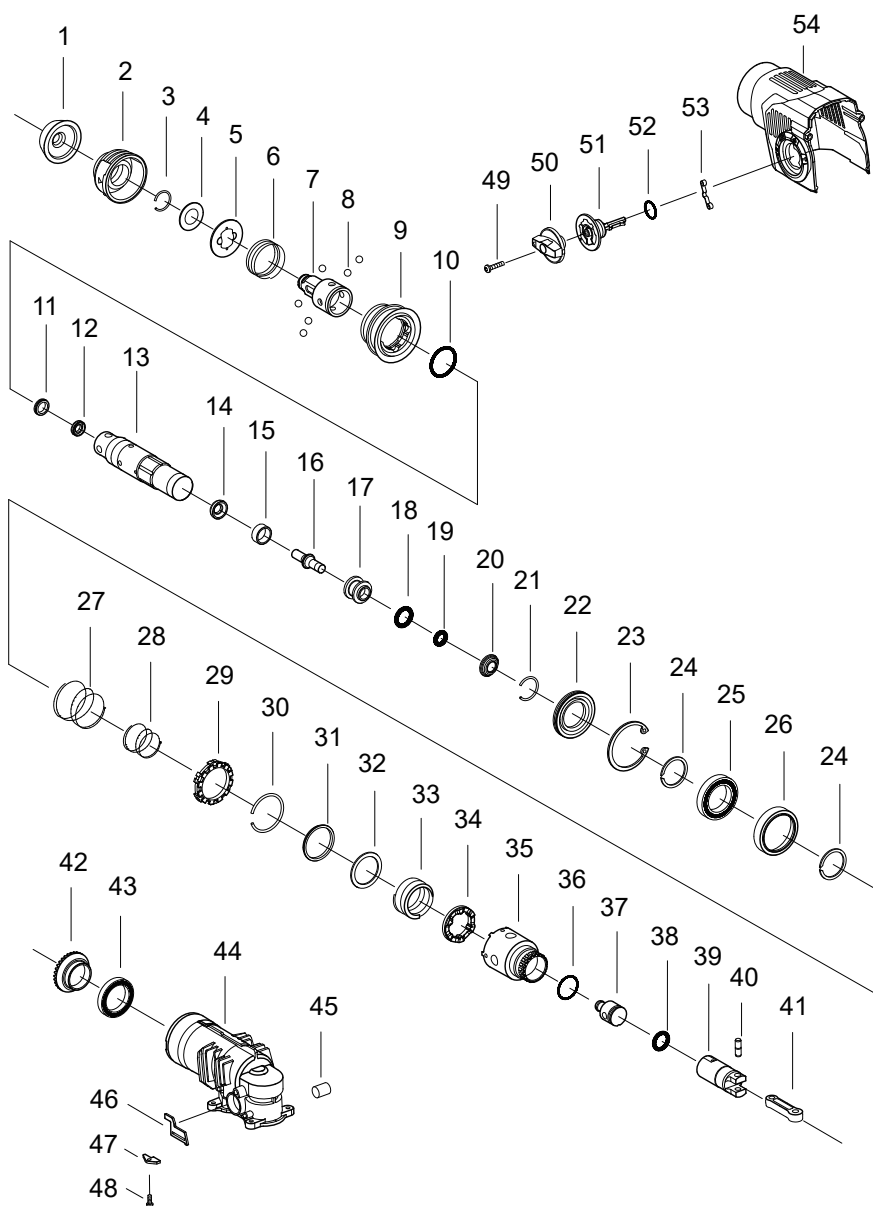
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02	FFBL2040
	FFCL20-04	FFBL2050
	FFCL2040-2	FFBL2060
		FFBL2075
		FFBL2080

* Le batterie della nostra azienda sono costantemente aggiornate, non vediamo l'ora di ricevere il nostro servizio e le ultime notizie!

KRH20V-26

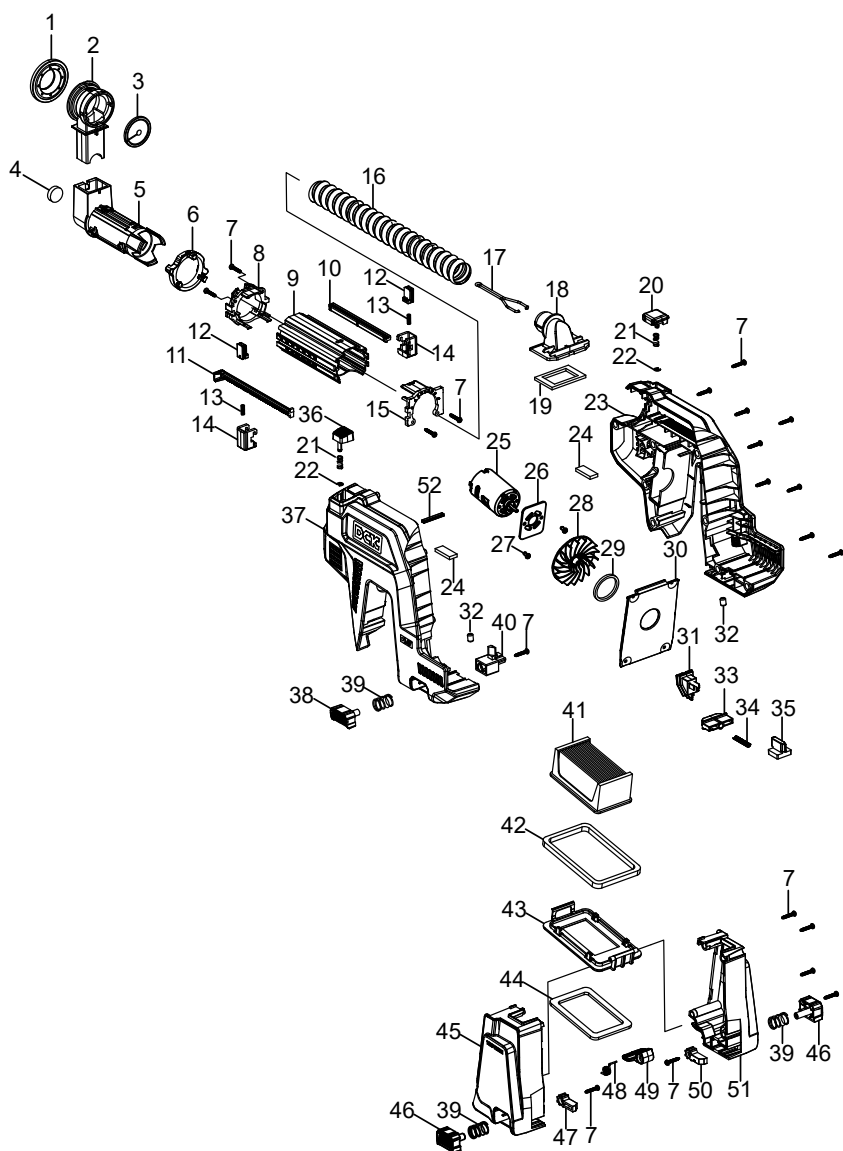
1	Schermo antipolvere	29	Anello di bloccaggio
2	Manica mandrino_anteriore	30	Anello elastico per foro_Dia.40
3	Anello a scatto a filo tondo	31	Manicotto di ritenzione
4	Anello distanziatore	32	Rondella
5	Supporto per rondella	33	Molla di compressione
6	Molla di compressione	34	Anello frizione
7	Corpo mandrino (SDS)	35	Manicotto della frizione
8	Sfera in acciaio_Dia.7	36	Anello ad O_20×1
9	Manica mandrino_Posteriore	37	Riscontro
10	Anello ad O_26,5×3,5	38	Anello ad O_ID.15×3,1mm
11	Tappo in gomma	39	Cilindro di azionamento
12	Tenuta dell'albero rotante	40	Perno di centraggio
13	Tubo guida	41	Conrod_L40
14	Anello di spinta	42	Ingranaggio conico_Z33
15	Manicotto	43	Cuscinetto a sfera_6806
16	Perno di riscontro	44	Trasmissione
17	Manicotto guida_Posteriore	45	Feltro di lana
18	Anello ad O_16×3,45	46	Piastra metallica
19	Anello ad O_10×3,5	47	Binario di guida
20	Supporto in acciaio	48	Vite a testa cilindrica Torx M3×10
21	Anello elastico per foro_Dia.24	49	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx ST4,2×20
22	Tenuta dell'albero rotante	50	Interruttore di funzione
23	Anello di ritegno per foro _Dia.50	51	Asta rotante
24	Anello di ritegno per albero _Dia.30	52	Anello ad O_17×1,5
25	Cuscinetto a sfera_61906	53	Molla a foglia
26	Cuscinetto manicotto	54	Copertura _trasmissione
27	Molla di compressione_Dia.46	55	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx ST4,2×30
28	Molla di compressione_Dia.30,8	56	Ingranaggio conico_Z7

57	Anello di ritegno per foro _Dia.22	86	Copertura terminale
58	Sinter Gear _Z28	87	Perno in gomma
59	Anello di ritegno per albero _Dia.8	88	Copertura _posteriore
60	Albero eccentrico	89	Soffietto in gomma
61	Cuscinetto a sfera _6901ZZ	90	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx ST4,8×23
62	Anello di ritegno per foro _Dia.24	91	Piastra metallica _DVR
63	Molla a torre	92	Molla di smorzamento
64	Manicotto di accoppiamento	93	Supporto di smorzamento
65	Sinter Gear _Z29	94	Maniglia Assy
66	Rondella	95	Leva dell'interruttore di inversione
67	Gear _Z9	96	Elemento di smorzamento
68	Lanciatore di olio	97	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx ST4,2×48
69	Anello di tenuta principale	98	Presa terminale
70	Cuscinetto ad aghi HK0509	99	Pacchetto batteria 20V
71	Cuscinetto ad aghi HK0608	100	Caricabatteria a 20V
72	Piastra del cuscinetto	861	Fascia di serraggio
73	Anello ad O _22×1,5	862	Bullone trapezoidale a collo quadrato M8×40
74	Cuscinetto a sfera _608DD	863	Supporto impugnatura supplementare
75	Indotto	864	Pulsante _Rosso
76	Cuscinetto a sfera _608ZZ	865	Molla di compressione
77	Manicotto del cuscinetto in gomma _22×24×9,2	866	Impugnatura supplementare
78	Deflettore dell'aria	867	Profondimetro
79	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx ST2,9×20	T1	Mandrino assy (1-10)
80	Statore	T2	Martellamento assy (11-21)
81	Alloggiamento motore	T3	Frizione di sicurezza assy (32-37)
82	Copertura _LED	T4	Armatura assy (67-76)
83	Interruttore	T5	Ingranaggio e pignone (42、 56)
84	PCBA	T6	Impugnatura supplementare assy (861-866)
85	Supporto terminale		



ESTRATTORE DI POLVERE

1	Flangia in gomma	27	Vite a testa bombata con intaglio a croce M3×6
2	Testa di aspirazione	28	Ventilatore
3	Spazzola per pelo	29	Guarnizione in schiuma_Ingresso
4	Feltro di lana	30	Deffettore di tenuta
5	Tubo interno	31	Supporto terminale
6	Anello di regolazione funzione	32	Perno in gomma
7	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx ST2.9×16	33	Pulsante di blocco_camera da polvere
8	Staffa frontale_Tubo scorrevole	34	Molla
9	Tubo scorrevole	35	Blocco guida
10	Rastrelliera di posizionamento in profondità 2	36	Pulsante di blocco/sblocco 1
11	Rastrelliera di posizionamento in profondità 1	37	Alloggiamento del motore sinistro
12	Rastrelliera interna	38	Pulsante di sblocco
13	Molla	39	Molla del pulsante di sblocco
14	Blocco Stop	40	Locking Block_Pulsante
15	Staffa posteriore_Tubo scorrevole	41	Filtro HEPA
16	Tubo a molla	42	Guarnizione di tenuta_camera da polvere
17	Staffa metallica	43	Portafiltro
18	Supporto per tubo di aspirazione	44	Guarnizione di tenuta_Schiuma
19	Anello di tenuta_Schiuma	45	camera da polvere sinistra
20	Pulsante di blocco/sblocco 2	46	Pulsante di sblocco_Camera da polvere
21	Molla del pulsante di blocco	47	Sblocco Block L_Camera da polvere
22	Anello a scatto	48	Molla di torsione
23	Alloggiamento motore a destro	49	Grilletto
24	Guarnizione in schiuma	50	Sblocco Block R_Camera da polvere
25	Motore	51	Camera da polvere destra
26	Supporto motore	52	Guarnizione in gomma





Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, P.R.China
www.dcktool.com



90540600738/2024.12/NO.2